

# TELENET **WEB**

MONITORING - SUPERVISION SYSTEM



---

## Manual de uso y mantenimiento

---

# INTRODUCCIÓN

## 1 INTRODUCCIÓN

---

Pág. 4	1.1	PANORÁMICA TELENET
Pág. 5	1.2	ESTRUCTURA CLIENTE/SERVIDOR
Pág. 6	1.3	REQUISITOS DE SISTEMA
Pág. 6	1.4	VERSIÓN SOFTWARE Y ACTUALIZACIONES

## 2 INSTALACIÓN DEL SOFTWARE

---

Pág. 7	2.1	TIPOS DE INSTALACIÓN
Pág. 8	2.2	INSTALACIÓN COMPLETA
Pág. 8	2.3	INSTALACIÓN CLIENT
Pág. 9	2.4	INSTALACIÓN SOLO DATALOGGER

## 3 INSTALACIÓN DEL HARDWARE

---

Pág. 10	3.1	INTERFAZ 2TWRS485
Pág. 11	3.2	MEMORIA HARDWARE USB DE LICENCIA
Pág. 11	3.3	CONEXIÓN DE LAS HERRAMIENTAS

## 4 ACCESO

---

Pág. 12	4.1	PRIMER ACCESO
---------	-----	---------------

## 5 INFORMACIONES GENERALES

---

Pág. 13	5.1	INTERFAZ PRINCIPAL
Pág. 14	5.2	MENÚ
Pág. 15	5.3	ICONOS Y PULSADORES
Pág. 17	5.4	CONFIGURACIÓN DE LOS USUARIOS
Pág. 19	5.5	ADMINISTRADOR NODOS/HERRAMIENTAS

## 6 CONFIGURACIÓN TELENET

---

Pág. 21	6.1	PARÁMETROS GENERALES (Empresa, Tele.NET, Idioma y audio, Server, Copia de seguridad y mantenimiento base de datos, Mail, Mail Alive, Mail HACCP, Configuración de contenido adicional de alarma de correo electrónico, Actualizas Tele.NET, Publicar Datos, Web Server)
---------	-----	---

## 7 DATALOGGER CONTROL

---

Pág. 30	7.1	INTRODUCCIÓN DEL SISTEMA SD/USB
Pág. 31	7.2	IMPORTACIÓN DE DATOS DESDE SD/USB
Pág. 34	7.3	DATALOGGER CONTROL
Pág. 35	7.4	ARCHIVO HISTÓRICO DE LA HERRAMIENTA Y GRÁFICOS
Pág. 37	7.5	VERSIÓN SOLO DATALOGGER

## 8 CONFIGURACIÓN DE LA RED

---

Pág. 38	8.1	CONFIGURACIÓN DEL NODO
---------	-----	------------------------

## 9 AUTO RECONOCIMIENTO DE HERRAMIENTAS

---

Pág. 41	9.1	HABILITAR EL AUTO RECONOCIMIENTO
Pág. 42	9.2	AUTO RECONOCER LAS HERRAMIENTAS

## 10 CONFIGURACIÓN DE LA HERRAMIENTA

---

Pág. 44	10.1	NUEVA HERRAMIENTA
Pág. 46	10.2	MODIFICACIÓN DE LA HERRAMIENTA

# INTRODUCCIÓN

## 11 CONFIGURACIÓN TPC (TOTAL PANEL CONTROL)

---

Pág. 48 11.1 CONFIGURACIÓN TPC

## 12 SYNOPTIC

---

Pag. 51 12.1 HABILIDAR SINÓPTICO

Pag. 52 12.2 CONFIGURACIÓN DEL SINÓPTICO

Pag. 53 12.3 PASANDO DE TPC A SYNOPTIC Y VICEVERSA

## 13 MONITOREO

---

Pág. 54 13.1 HABILITACIÓN DEL MONITOREO

Pág. 55 13.2 LECTURA DEL MONITOREO

Pág. 56 13.3 FICHA DE LA HERRAMIENTA

Pág. 57 13.4 PROGRAMACIÓN DE LA HERRAMIENTA

Pág. 58 13.5 ARCHIVO HISTÓRICO DE LA HERRAMIENTA Y GRÁFICOS

Pág. 58 13.6 HACCP

Pág. 58 13.7 MANDOS TELENET DESDE LA LÍNEA DE MANDO

## 14 ALARMAS

---

Pág. 59 14.1 PANORÁMICA DE LAS ALARMAS

Pág. 60 14.2 CONFIGURACIÓN DE BASE DE LAS ALARMAS

Pág. 61 14.3 GESTIÓN DE LAS ALARMAS EN VÍDEO

Pág. 63 14.4 GESTIÓN DE LAS ALARMAS LOCALES

Pág. 65 14.5 GESTIÓN DE LAS ALARMAS REMOTAS

## 15 NAVEGADOR DE ALARMAS

---

Pág. 66 15.1 NAVEGADOR DE ALARMAS

## 16 CICLOS AUTOMÁTICOS

---

Pág. 69 16.1 GESTIÓN DE LOS CICLOS

Pág. 71 16.2 PLANIFICACIÓN DEL CICLO

## 17 ARCHIVO HISTÓRICO

---

Pág. 74 17.1 ANÁLISIS DE LOS DATOS HISTÓRICOS

Pág. 76 17.2 EXPORTACIÓN

Pág. 77 17.2 CONFIGURACION HACCP

## 18 PROBLEMAS Y SOLUCIONES

---

Pág. 78 18.1 PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Pág. 78 18.2 DESINSTALACIÓN TELENET

Pag. 81 18.3 ERRORES GENÉRICOS

Pag. 84 18.4 VERSIÓN SOLO DATALOGGER

Pag. 84 18.5 REPARACION TELENET

Pag. 85 18.6 NODO CLON

Pag. 85 18.7 RESTAURAR COPIA DE SEGURIDAD

# INTRODUCCIÓN

## 1.1 PANORÁMICA TELENET

TeleNET es una aplicación que permite el seguimiento y la supervisión de instalaciones de refrigeración y acondicionamiento controladas por instrumentación electrónica Pego. La red de instrumentos transfiere los datos al ordenador personal a través del cual se pueden visualizar e imprimir los informes, gestionar las alarmas, modificar los parámetros operativos y hacer un seguimiento de todo el sistema.

### Aplicaciones:

- Seguimiento y supervisión de instalaciones frigoríficas y de acondicionamiento.
- Gestiones automáticas de ciclos de trabajo.
- Registro de magnitudes físicas (temperatura, humedad, presión, CO2, etc.).
- Instalaciones industriales de abatimiento, conservación y maduración.
- Archivo y consulta de datos que se guardaron en la ficha Secure Digital de los cuadros eléctricos Pego serie PLUS Expert o en memoria USB de los cuadros eléctricos Pego serie PLUSR Expert.

### Contenido del paquete:

- 1 CD-ROM de instalación software y manuales.
- 1 Memoria USB de protección del software (hasta el 01/09/2015)\*.
- 1 Interfaz de mesa 2TWRS 485.
- 1 Cable usb de conexión.

### Contenido del paquete TeleNET SD:

Para la descarga de los registros desde la serie de cuadros PLUS EXPERT / PLUSR EXPERT, se suministra el CD-ROM de instalación (consulte en particular los capítulos 4, 5, 6, 7).

\*Para las interfaces 2TWRS que se han adquirido desde el 01/09/2015, la Memoria USB se sustituye con un chip dentro de la interfaz.

# INTRODUCCIÓN

## 1.2 ESTRUCTURA

TeleNET es una aplicación de tipo cliente/servidor que facilita la configuración en los contextos de redes locales e Internet.

Se identifican:

**Servidor:** PC en que se encuentra la base de datos. Todas las informaciones sobre las herramientas y los datos históricos se memorizan en una única base de datos SQL.

**Ciente Nodo:** PC al que se conecta la interfaz 2TWRS485 para la línea de herramientas y la memoria de protección hardware USB. Con la licencia TeleNET es posible gestionar un único cliente nodo.

**A continuación se incluyen algunos ejemplos típicos de instalación:**

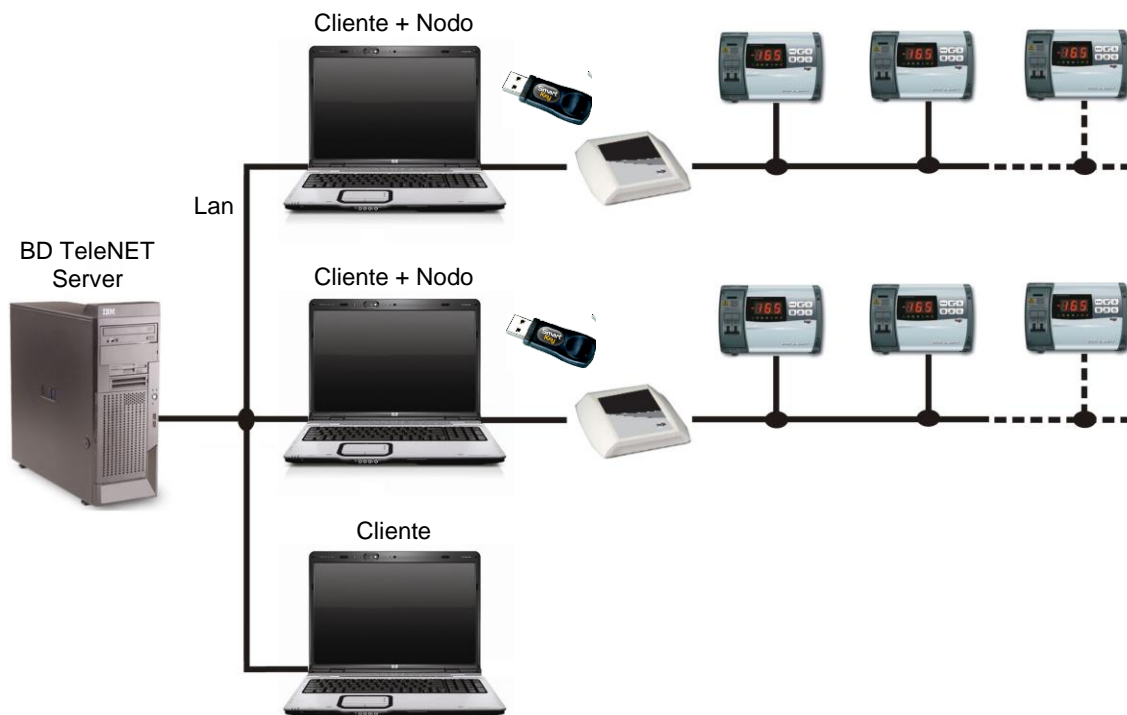
- 1) Instalación completa en un único PC (Servidor + Cliente Nodo)



- 2) Instalación en una red local con un servidor en PC específico y uno o varios Cliente conectados.

En este caso, la base de datos se encuentra en un servidor mientras que la red de herramientas está conectada a uno o varios PC con el cliente Telenet en red local con el servidor.

Los clientes en PC con herramientas conectadas necesitan la memoria hardware para activar su seguimiento y poderlos controlar. Un cliente en PC puede estar conectado a la BD en el servidor incluso solo para consultar los datos. (No es necesaria la memoria de protección)



# INTRODUCCIÓN

## 1.3 REQUISITOS DE SISTEMA

Los requisitos mínimos para poder utilizar el sistema TeleNET son:

o Servidor

<b>Sistema operativo</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>o Windows® 7</li><li>o Windows® 8</li><li>o Windows® Server 2008</li><li>o Windows® 10</li></ul>
<b>Memoria</b>	4 GB de RAM
<b>Disco duro</b>	10 GB de espacio disponible

o Cliente

<b>Sistema operativo</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>o Windows® 7</li><li>o Windows® 8</li><li>o Windows® Server 2008</li><li>o Windows® 10</li></ul>
<b>Memoria</b>	4 GB de RAM
<b>Disco duro</b>	10 GB de espacio disponible
<b>Pantalla</b>	Resolución 1024 x 768 24 bit mínima. Aconsejada 1280 x 1024 32 bit
<b>Ratón</b>	Ratón Microsoft o dispositivo periférico apuntador compatible
<b>Otros</b>	Instale los paquetes de servicio más recientes y las actualizaciones críticas de Windows disponibles en el sitio windows update

**ATENCIÓN:** Los recursos de sistema necesarios aumentan con el incremento del número de herramientas controladas.

## 1.4 VERSIÓN DE SOFTWARE Y ACTUALIZACIONES

Tras la instalación y el arranque de Telenet, es posible comprobar la versión de software del Cliente y de la Base de Datos, presente siempre en la parte superior de la ventana. Aquí es posible verificar la presencia de la memoria de licencia USB:

- Full Mode: monitorización con memoria de protección hardware USB conectada. Permite conectar la interfaz 2TWRS485.
- Client Mode: monitorización sin memoria de protección hardware USB. No permite conectar la interfaz 2TWRS485.

**Nota:** Las interfaces adquiridas a partir del 01/09/2015 están siempre activas en modalidad Full Mode.



Compruebe la versión software para comunicaciones durante la fase de asistencia o para verificar la disponibilidad de actualizaciones en el sitio [www.pego.it](http://www.pego.it). Consulte el capítulo 6 para conocer el procedimiento de actualización del programa.

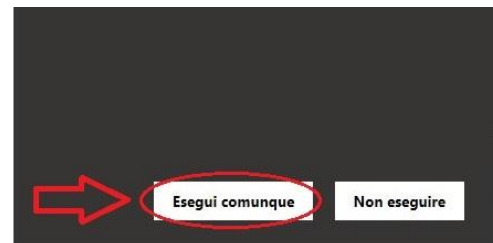
## 2 INSTALACIÓN DEL SOFTWARE

### 2.1 TIPOS DE INSTALACIÓN

El programa se puede instalar utilizando el DVD-ROM suministrado o descargándolo de la página de descarga del sitio web [www.pego.it](http://www.pego.it).

Si al insertar el CR-ROM el procedimiento de instalación no se inicia de forma autónoma o si ha descargado el programa del sitio web [www.pego.it](http://www.pego.it), para iniciar la instalación ejecute manualmente el archivo Setup.exe contenido en el DVD o en C: \ TelenetInstaller \ TeleNet\_20XX.XX.XX. Es importante realizar la instalación con una cuenta de administrador.

Para ejecutar el archivo descargado del sitio (TeleNet\_20XX.XX.XX.exe) puede ser necesario dar su consentimiento a la ventana de seguridad. Para ejecutar el software, haga clic en "Más información" y luego en "Ejecutar de todos modos":



Se pueden realizar tres tipos de instalación del software:

- 1) Instalación completa (Base de datos TeleNET y cliente + nodo en el mismo ordenador).
- 2) Instalación client (servidor y cliente + nodo en otro u otros ordenadores).
- 3) Instalación Solo Datalogger (ver capítulo 2.4)

La instalación del cliente se utiliza para crear estructuras cliente / servidor con múltiples nodos.



El pulsador  permite anular el proceso de instalación.

**Nota:** Se le pedirá que seleccione el idioma de instalación: configure el mismo idioma que el sistema operativo en uso.

## 2 INSTALACIÓN DEL SOFTWARE

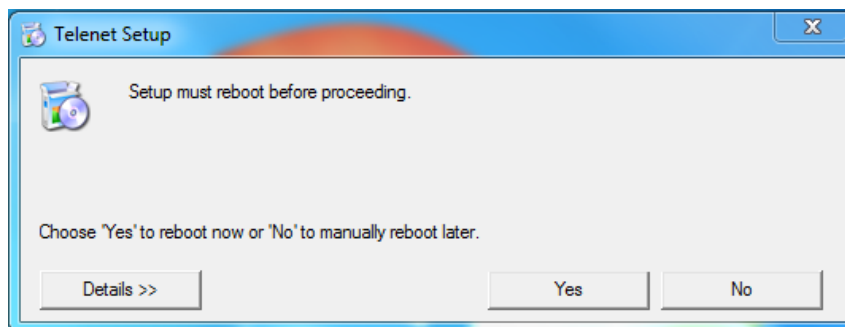
### 2.2 INSTALACIÓN COMPLETA

Si desea instalar tanto la base de datos como el cliente + nodo en la misma PC, seleccione "Instalación completa".

Instalación completa



Será necesario reiniciar durante el proceso de instalación, que se recomienda realizar seleccionando "Yes":



Al final de este reinicio, es posible que sea necesario ejecutar el archivo Setup.exe nuevamente para continuar con la instalación. Luego seleccione "Instalación completa" y siga las instrucciones del procedimiento de instalación.

Al final de la instalación, se crea el icono de TeleNET  en el escritorio.

### 2.3 INSTALACIÓN CLIENT

Si desea instalar la base de datos y el cliente + nodo en PC separadas, primero deberá realizar la instalación completa en una PC que actuará como servidor para instalar la base de datos que contendrá las configuraciones y los datos registrados (consulte el capítulo 2.2 ). Anote el nombre o la dirección IP de la PC del servidor.

Luego inicie el procedimiento de instalación en la PC cliente (ver 2.1) y elija la opción "Instalación del cliente":

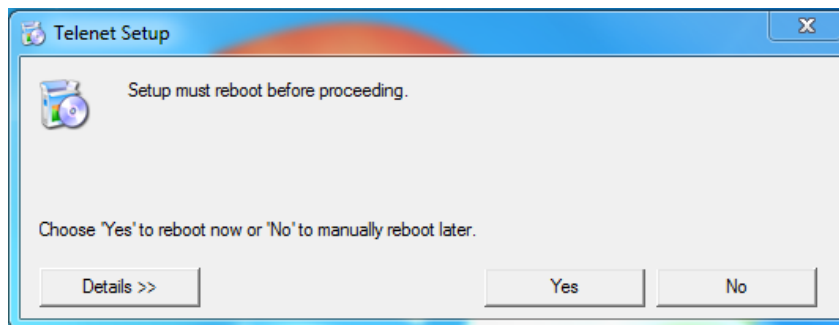


## 2 INSTALACIÓN DEL SOFTWARE

Instalación Cliente



Será necesario reiniciar durante el proceso de instalación, que se recomienda realizar seleccionando "Yes":



Al final de este reinicio, es posible que sea necesario ejecutar el archivo Setup.exe nuevamente para continuar con la instalación. Luego seleccione "Instalación completa" y siga las instrucciones del procedimiento de instalación.

Al final de la instalación, se crea el icono de TeleNET  en el escritorio.

Una vez instalado el servidor, será posible realizar la instalación del cliente en cada PC que se utilizará como cliente o cliente + nodo.

En el primer inicio del cliente, le pedirá el nombre de la PC del servidor o la dirección IP en la que está instalada la base de datos.

### 2.4 INSTALACIÓN SOLO DATALOGGER

Si desea instalar la versión solo para TeleNET Datalogger (ver capítulo 7.5), simplemente ejecute el archivo "setup.exe" ubicado en la carpeta "DATALOGGER" del DVD-ROM o descargue la versión específica del sitio web [www.pego.it](http://www.pego.it).

# 3 INSTALACIÓN DEL HARDWARE

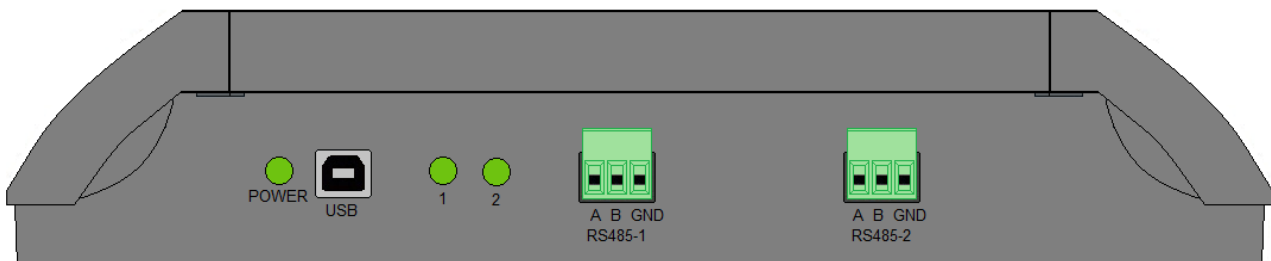
## 3.1 INTERFAZ 2TWRS485

La interfaz 2TWRS485 es el dispositivo de conexión entre la línea de herramientas Pego y el ordenador. Ésta permite conectar hasta 32 herramientas por línea RS485. Además, se pueden conectar hasta 9 módulos TWM3 IO. Sitúe la interfaz cerca del ordenador y realice las conexiones eléctricas.

A partir de 01/09/2015, se ha equipado con un chip que sustituye a la memoria de protección del hardware USB.



### Conexiones:



#### 1. USB:

Conectar, a través del cable suministrado, a una toma USB del ordenador. Después de conectarlo, espere la instalación automática de los drivers. En caso de error desconecte y vuelva a conectar el cable USB, o descargue desde el sitio [www.pego.it](http://www.pego.it) los drivers más actualizados disponibles.

Verifique en la gestión de dispositivos del sistema operativo los números de las puertas COM utilizados para la interfaz.

Ruta: Panel de control -> Sistema y seguridad -> Gestión dispositivos -> Puertas COM y LPT.

Las puertas COM se refieren a las dos puertas con terminales extraíbles presentes en la interfaz. Es posible conectar en cada uno hasta 32 instrumentos. Para verificar a qué COM corresponden las puertas, se recomienda seleccionar uno y verificar qué led se enciende en la interfaz.

En el caso de que el cable USB se desconecte y se conecte a otra puerta USB, la puerta COM podrá cambiar y deberá verificarse nuevamente.

#### 2. RS485 A B:

Conectar la línea procedente de las herramientas. Consulte el manual de la herramienta para determinar la conexión de la línea A y B.

Nota: cabe la posibilidad de pedir interfaces 2TWRS485 adicionales para aumentar el número de herramientas conectables (cada interfaz añade 32 o 64 herramientas), hasta un máximo de 128 instrumentos.

# 3 INSTALACIÓN DEL HARDWARE

## 3.2 MEMORIA HARDWARE USB DE LICENCIA

Para las interfaces 2TWRs que se han adquirido desde el 01/09/2015, en el Cliente Nodo, o bien en el PC donde se conectarán una o varias interfaces 2TWRs485 con la red de las herramientas, es necesario conectar la memoria de protección hardware USB suministrada.



La introducción de la memoria en una ranura USB libre puede realizarse incluso después de la instalación del software; sin embargo, es necesaria para realizar las primeras configuraciones del nodo y de las herramientas.

En caso de que el sistema pida la instalación de un driver, basta con indicar el cd-rom de instalación en la máscara de solicitud de la ruta del archivo. Los drivers están disponibles también en el sitio [www.peg.it](http://www.peg.it).

NOTA: La memoria debe permanecer introducida en la puerta USB durante el funcionamiento del TeleNET en modo de seguimiento.

Para las interfaces 2TWRs que se han adquirido desde el 01/09/2015, la Memoria USB se sustituye con un chip dentro de la interfaz.

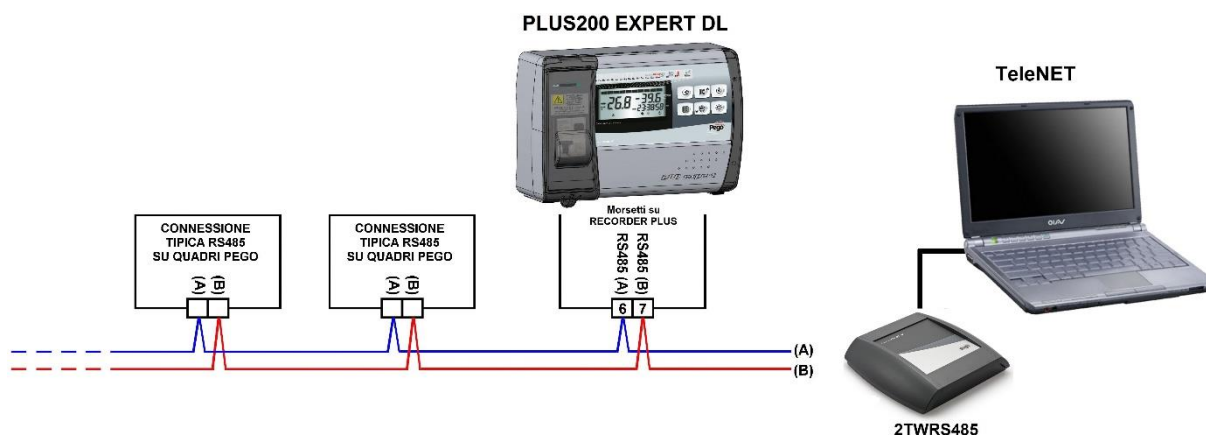
## 3.3 CONEXIÓN DE LAS HERRAMIENTAS

Consulte el manual de la herramienta para conocer las conexiones de la línea serial RS-485 y la configuración de las direcciones de red.

La línea RS-485 debe realizarse con una conexión que salga de la interfaz hacia la primera herramienta, de la primera herramienta a la segunda y así sucesivamente hasta la última herramienta en la que termina la línea.

No cree conexiones con derivaciones o conexiones de estrella o anillo.

Ejemplo de conexión:



La longitud máxima de la red es de 500m aproximadamente.

Utilice un cable de pares trenzados adecuado para la transmisión de señales RS485 con una sección mínima de 0,5mm<sup>2</sup> (ej. cable Belden 8762).

Evite el acoplamiento con cables de potencia.

# 4 ACCESO

## 4.1 PRIMER ACCESO


Para abrir el programa, utilice el icono TeleNET  presente en el Escritorio.

En la máscara de acceso, introduzca los siguientes datos por defecto:



Nombre de usuario  
(Login): **adminlogin**  
Contraseña:

Login   
Password

**NOTA:** cuando acceda por primera vez, deje vacío el campo de la contraseña y prosiga presionando la tecla .

Por defecto, el idioma es el inglés.

Para cambiar el idioma, consulte el capítulo 6 "Configuración TeleNET".

# 5 INFORMACIONES GENERALES

## 5.1 INTERFAZ PRINCIPAL

La siguiente imagen presenta la interfaz operativa de TeleNET.

La sección situada a la izquierda se compone del árbol de herramientas (Red Instrumentos) y del menú interactivo para las diferentes configuraciones.

La sección situada a la derecha es la parte operativa del Total Panel Control y de las ventanas correspondientes a los menús seleccionados.



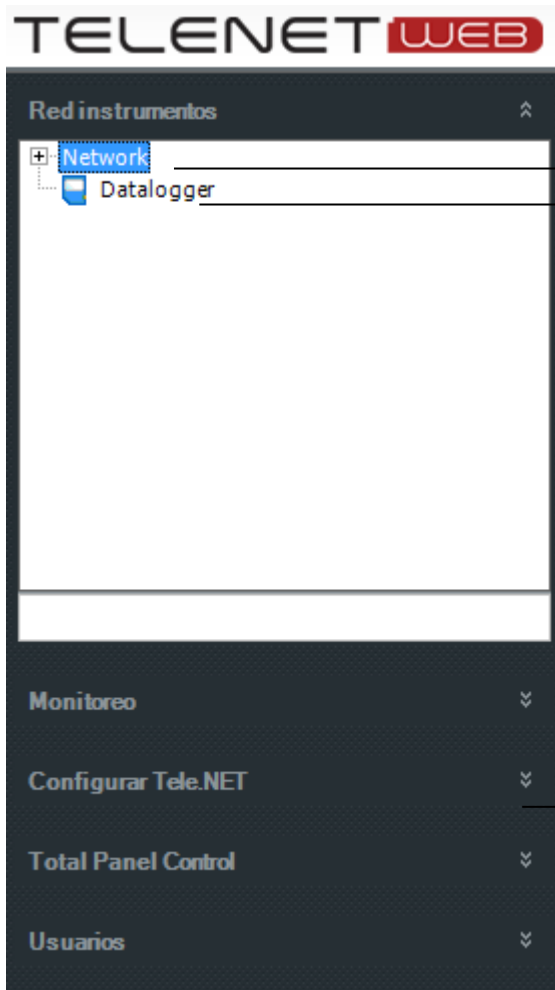
# 5 INFORMACIONES GENERALES

## 5.2 MENÚ

El menú principal permite configurar la red de herramientas y los usuarios.

El menú se subdivide en dos menús específicos para el Network o para la sección SD Card / memoria USB (Datalogger).

Para activar el menú Network, seleccione "Network" en la Red instrumentos.



Seleccione Network para abrir el menú correspondiente.

Para activar el menú Sd Card / memoria USB, seleccione Datalogger en la Red instrumentos.

Menú interactivo

En función de la entrada seleccionada en la Red instrumentos, el menú interactivo visualiza las opciones que pueden seleccionarse.




# 5 INFORMACIONES GENERALES

## 5.3 ICONOS Y PULSADORES

Pulsadores operativos utilizados en las configuraciones de las diferentes fichas de usuario, nodo, herramienta, etc. :











	Activa la modificación del contenido de los campos de la tarjeta		Arriba
	Guarda las modificaciones aportadas		Arriba todo
	Elimina el elemento		Abajo
	Anula las modificaciones sin guardarlas		Abajo todo
	Añade el elemento		Añadir
	Abrir el elemento		Añadir todo
	Salir de la tarjeta		Quitar
	Confirmar / enviar orden		Quitar todo
	Confirmar la fecha		Activar / desactivar el filtro
	Copiar		Volver a la ventana anterior
	Exportar a Excel		Ir a la ventana siguiente
	Stop ciclo		Compactar el árbol
	Versión TeleNET y BD		Expandir el árbol
	Imprimir		Desactivación acústica

Iconos de estado general de funcionamiento de TeleNET:

	Seguimiento habilitado y ninguna alarma
	Seguimiento habilitado y alarma presente
	Seguimiento deshabilitado

## 5 INFORMACIONES GENERALES

Los siguientes iconos se utilizan en el árbol de la red de herramientas para proporcionar un primer nivel de informaciones procedentes de las herramientas:

	La herramienta en modo de seguimiento funciona correctamente
	Herramienta mal conectada
	Herramienta deshabilitada
	Red de herramientas TeleNET
	Red de herramientas Modbus
	Nodo
	Puerta serial (COM)
	Indica la presencia de una alarma en una o varias herramientas
	Indica la presencia de una alarma máxima en la herramienta (rojo)
	Indica la presencia de una alarma mínima en la herramienta (azul)

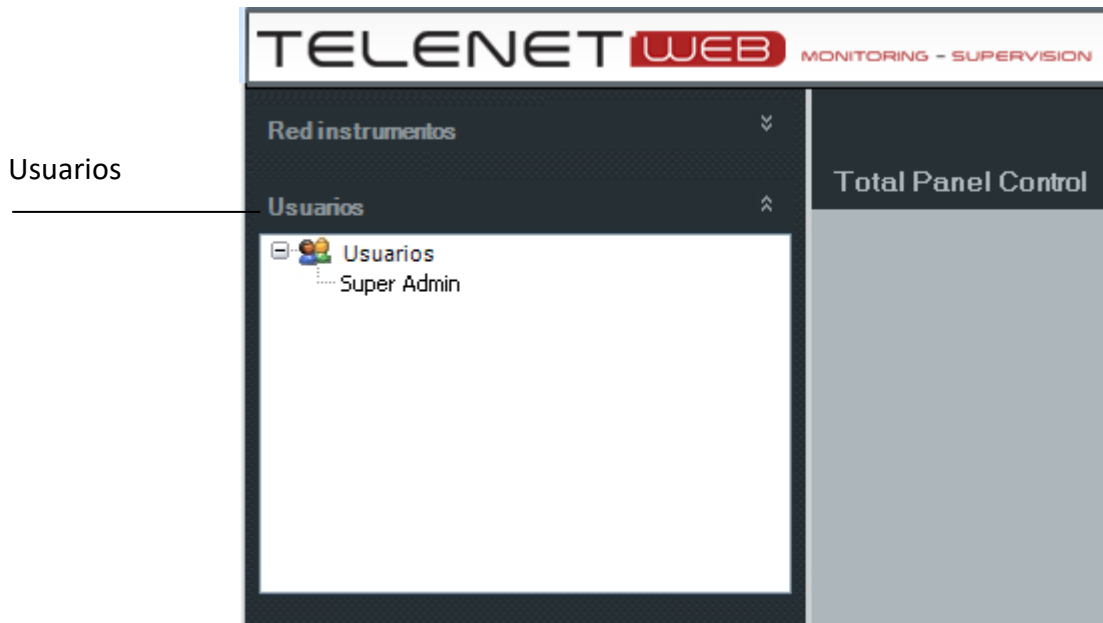


# 5 INFORMACIONES GENERALES

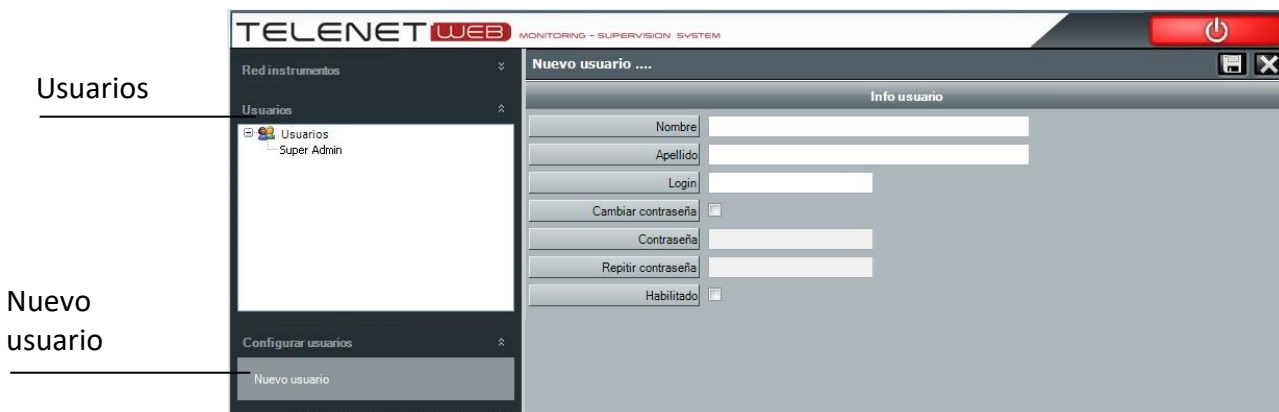
## 5.4 CONFIGURACIÓN DE USUARIOS

La configuración de usuarios solo está permitida a los usuarios que tengan también la autorización de ADMINISTRADOR.

Los usuarios que tengan asociada este tipo de autorización pueden visualizar el árbol de usuarios:



Para introducir un nuevo usuario, seleccione Usuarios y después Nuevo usuario.



La ficha de usuario se compone de dos áreas: Información de usuario y autorizaciones de usuario.

# 5 INFORMACIONES GENERALES

**Nuevo usuario ....**

**Info usuario**

Nombre

Apellido

Login

Cambiar contraseña

Contraseña

Repitir contraseña

Habilitado

Información de usuario

**Nuevo usuario ....**

**Info usuario**

**Autorizaciones usuario**

Administrador

Administrador de nodos/instrumentos

Mando

Configurador nodos

Monitoreo

Autorizaciones de usuario

En función del nivel de autorización asignado, se permiten las siguientes operaciones al usuario:

<b>Administrador</b>	Permite la administración de los usuarios
<b>Administrador de nodos/instrumentos</b> <b>(solo para mantenimiento)</b>	Permite: - el acceso a todos los nodos/herramientas de la red y su cancelación. - la asignación de un nodo existente en el PC en caso de la instalación de Telenet en una nueva máquina y restauración de un backup.
<b>Mando</b>	Seguimiento y control de las herramientas
<b>Configurador nodos</b>	Permite configurar el nodo y las herramientas
<b>Monitoreo</b>	Solo el seguimiento de las herramientas

Una vez introducidas las informaciones, haga clic en el icono para guardar.

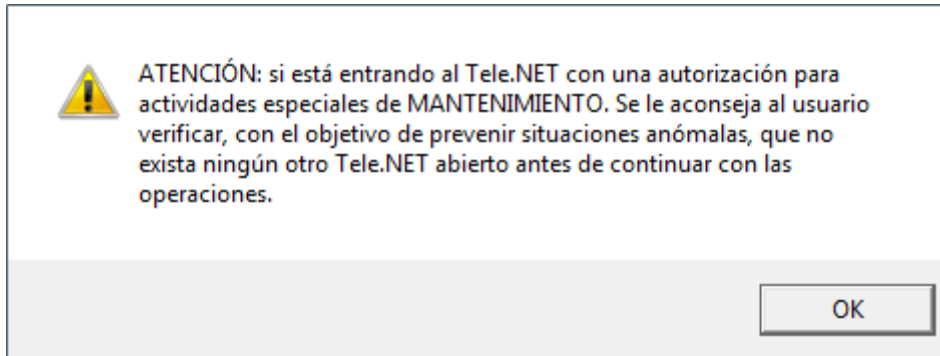


(guardar o anular las modificaciones)

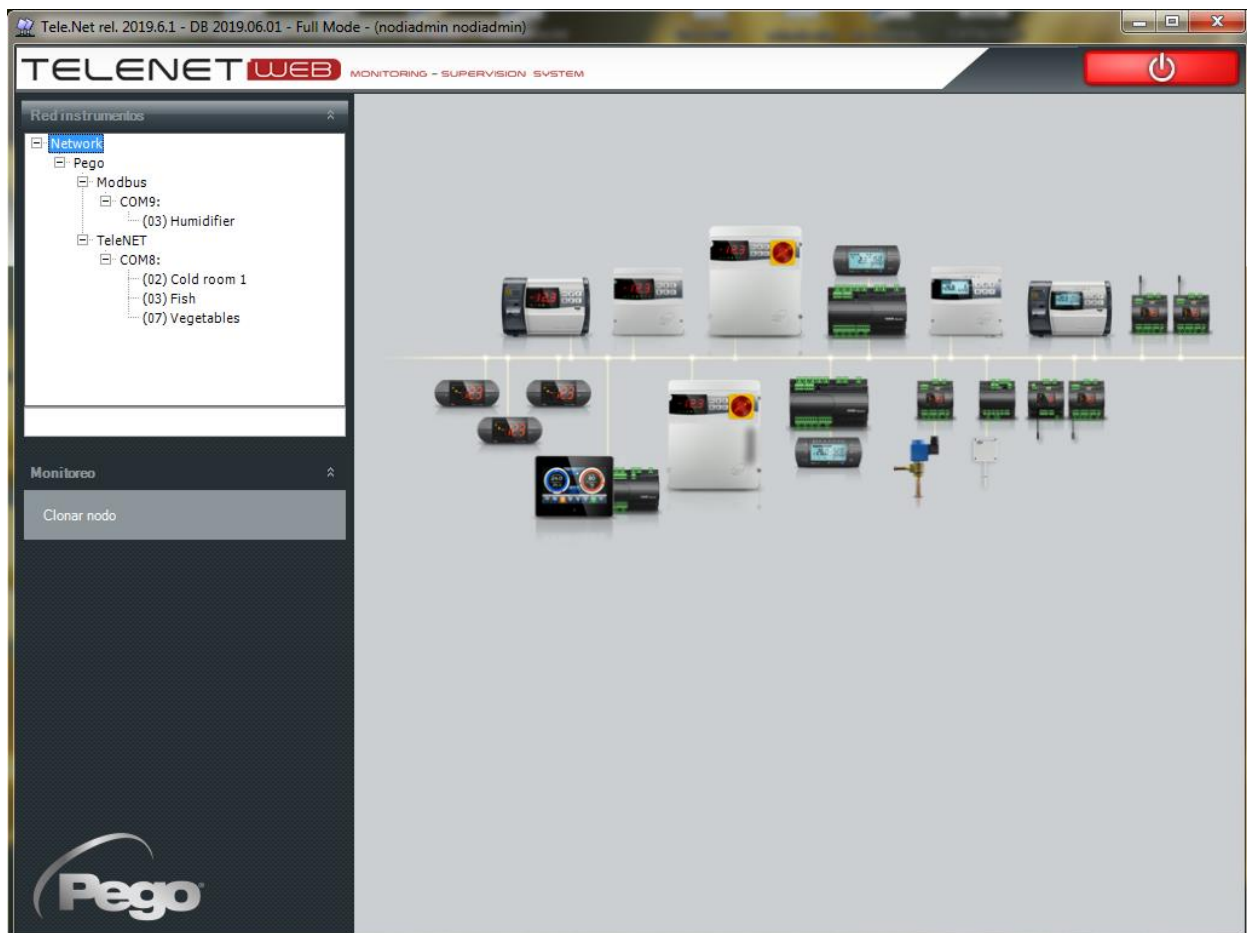
# 5 INFORMACIONES GENERALES


## 5.5 ADMINISTRADOR DE NODOS/INSTRUMENTOS

Si desea cancelar nodos o herramientas (incluso remotos) o asociar al PC uno de los nodos de la red, es necesario crear un nuevo usuario con autorización de 'Administrador de nodos/herramientas'; seguidamente, hay que cerrar y arrancar de nuevo TeleNET, efectuando el acceso con los datos de este usuario. Aparece entonces el siguiente aviso:



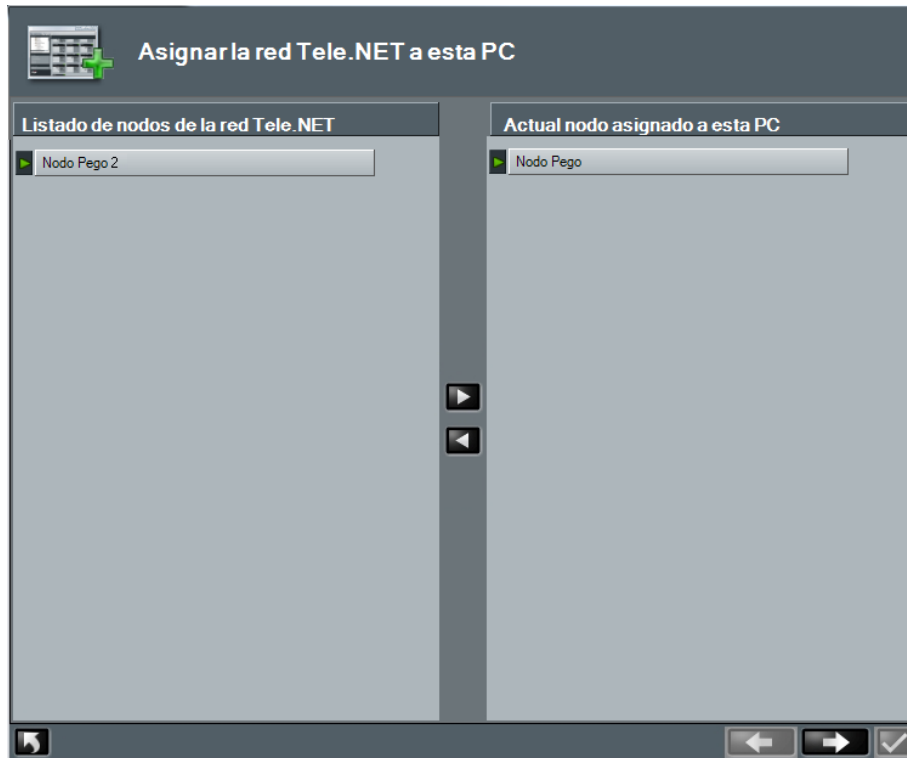
Tras haber presionado la tecla OK, se accede a la siguiente pantalla:






Si desea cancelar un nodo/herramienta, selecciónelo y presione 'Eliminar nodo/herramienta'; complete la eliminación haciendo clic en el icono papelera .

## 5 INFORMACIONES GENERALES

Si desea asignar un nuevo nodo al PC, seleccione Network y presione 'Clonar nodo'. Aparece entonces la siguiente ventana:

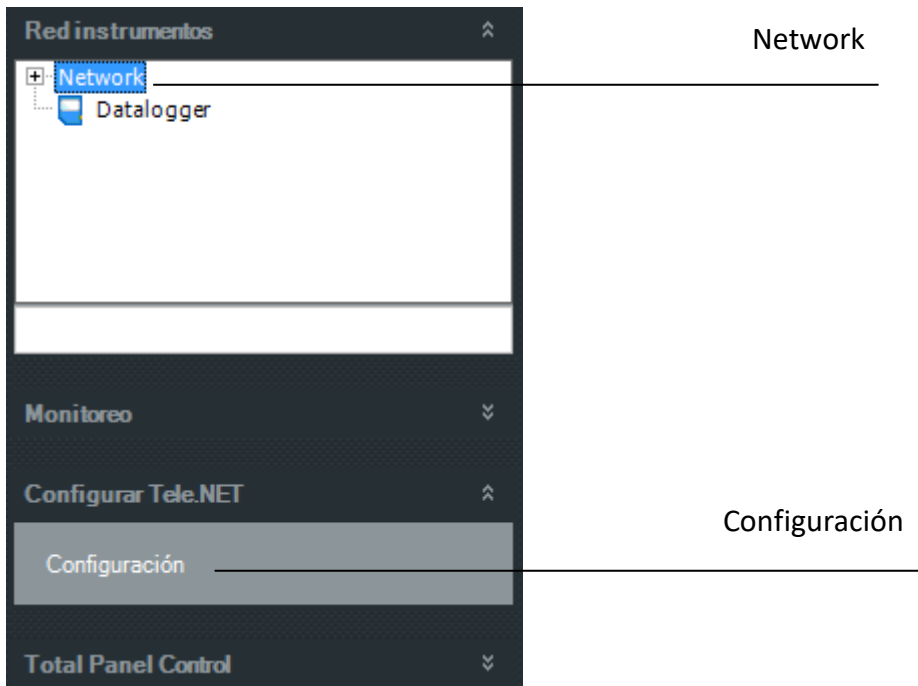


Mediante las teclas  y , mueva el nodo deseado hacia la parte derecha y confirme presionando . Es posible asignar un único nodo al PC.

# 6 CONFIGURACIÓN DE TELENET



## 6.1 PARÁMETROS GENERALES

En la Red de Herramientas, seleccione Network y después Configuración en el menú Configurar TeleNET para acceder a los parámetros generales de configuración. De no estar presente la memoria hardware USB de protección en la Red de herramientas, no aparece la entrada Network y, para la configuración, hay que seleccionar la entrada Datalogger (para las interfaces anteriores al 01/09/2015).




Pueden configurarse las siguiente entradas a través de los menús de barras:



Para poder introducir o editar los datos en los menús, presione el pulsador  y después el pulsador  para guardar las configuraciones. Para hacer efectivas las modificaciones aportadas, deberá cerrarse el Telenet y después iniciarlo de nuevo.

# 6 CONFIGURACIÓN DE TELENET

Seleccionado el  es posible leer la versión de software del TeleNET y de la base de datos (útil en la fase de asistencia).



Estas mismas informaciones se encuentran en la barra principal de la ventana del TeleNET.



## Menú Empresa:

Permite introducir los datos de la empresa que después se utilizarán en el encabezamiento de las impresiones y en el envío de correos electrónicos de alarma.

Empresa	
Razón social	Pego S.r.l.
Dirección	Via Piacentina, 6/b
C.P.	45030
Ciudad	Occhiobello
Provincia	RO
País	Italia

## Menú Tele.NET:

Le permite configurar los ajustes del Datalogger para la importación de datos y la opción por defecto del periodo de visualización de los datos históricos en el interior de la herramienta.

Tele.NET	
Abilita Datalogger	<input checked="" type="checkbox"/>
Solo Datalogger - USB/SD Card	<input type="checkbox"/>
Path file Datalogger	D:\ <input type="button" value="..."/>
Periodo storico default	<input type="text" value="_1"/>

Descripción de los campos:

- **Habilitar Datalogger:** Habilita/deshabilita la visualización de la tarjeta SD en la red de herramientas.
- **Solo Datalogger:** habilita / deshabilita la versión solo registrador de datos (ver párrafo 7.5).

## 6 CONFIGURACIÓN DE TELENET

- **Path file Datalogger:** Ruta por defecto para buscar los ficheros de Datos que deben importarse.
- **Periodo histórico por defecto:** Número de días anteriores a la fecha actual para la visualización por defecto de los datos en el archivo histórico y en el navegador de alarmas.

### Menú **Idioma y audio:**

Permite seleccionar el idioma del programa y habilitar/deshabilitar la señal acústica.

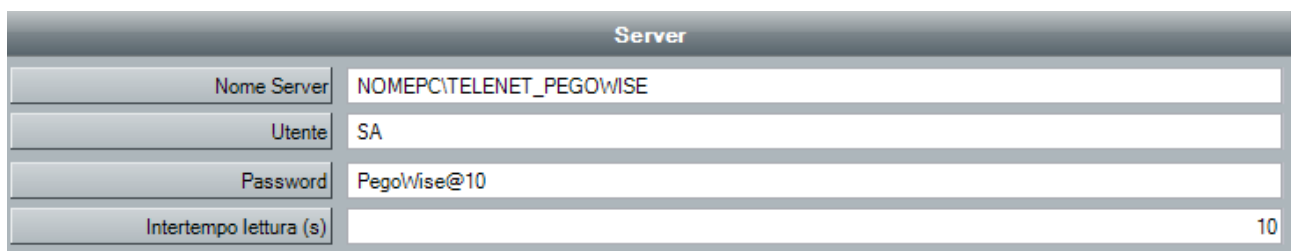


Idioma y audio	
Idioma	Español
Habilitar señal acústica	<input type="checkbox"/>

### Menú **Servidor:**

Parámetros de la **Base de Datos del Servidor SQL** (en general, no debe modificarse).

Nota: podría ser necesario modificar la contraseña en caso de que el servidor SQL ya hubiese sido instalado anteriormente con una contraseña diferente para el administrador SA (Póngase en contacto con el administrador del sistema para utilizar la contraseña correcta).



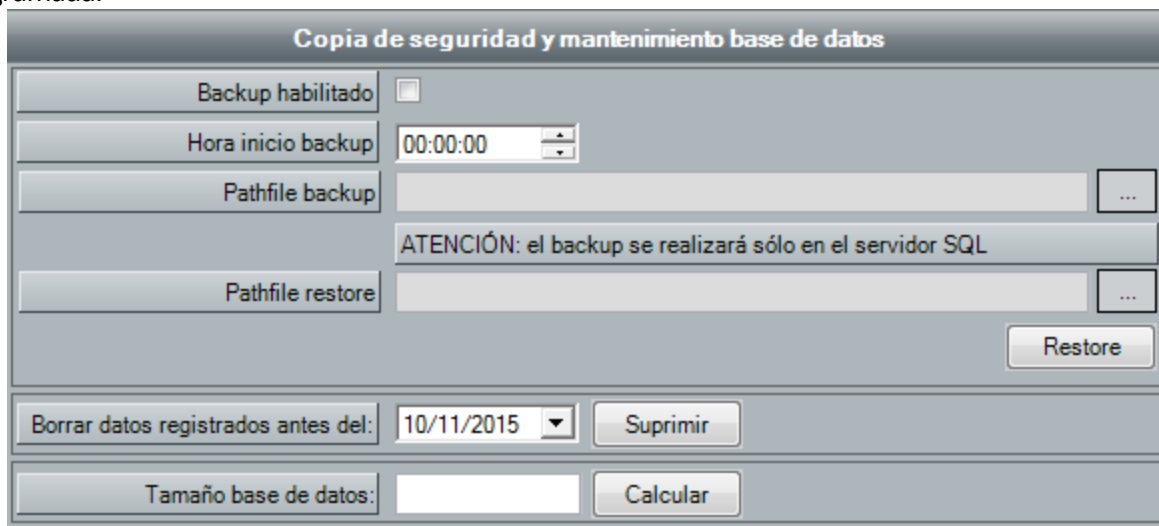
Server	
Nome Server	NOMEPCITELNET_PEGOWISE
Utente	SA
Password	PegoWise@10
Intertempo lettura (s)	10

### Menú **Copia de seguridad y mantenimiento de la BD:**

Le permite programar una copia de seguridad diaria de la base de datos de Telenet en una ubicación específica o restaurar una copia de seguridad realizada previamente (capítulo 18.7 para restaurar la copia de seguridad). Puede realizar una copia de seguridad en una unidad USB externa conectada permanentemente a su PC para reducir el riesgo de pérdida de datos.

**Nota:** El restablecimiento de un Respaldo debe realizarse en un Telenet con la misma versión de la BD recuperada. Ninguna ruta (fichero de ruta de respaldo o restauración) debe contener espacios.

La última parte de este menú permite eliminar permanentemente todos los datos anteriores a la fecha programada.



Copia de seguridad y mantenimiento base de datos	
Backup habilitado	<input type="checkbox"/>
Hora inicio backup	00:00:00
Pathfile backup	...
ATENCIÓN: el backup se realizará sólo en el servidor SQL	
Pathfile restore	...
Restore	
Borrar datos registrados antes del:	10/11/2015
	Suprimir
Tamaño base de datos:	Calcular

# 6 CONFIGURACIÓN DE TELENET

## Menú **Mail**:

Permite Configurar el servicio de envío de alarmas a través de correo electrónico.

Utilizando un ordenador o un teléfono móvil habilitado para la recepción de mensajes, es posible recibir los avisos de alarma.

Antes de rellenar los campos, cree una cuenta de correo o utilice una existente y solicite las informaciones de configuración al proveedor de correo.

Remitente	
Servidor mail	
Aut. Solicitud	<input type="checkbox"/>
Usuario	
Contraseña	
Porta mail	25 <input type="button" value="Set Default"/> <input type="button" value="Test Mail"/>
Secure connection (SSL)	<input type="checkbox"/>
Configurar Nodo Gestor Mail	<input type="checkbox"/>
Nodo Gestor Mail Corriente	

**DESTINATARIOS**

Descripción de los campos:

- **Remitente:** indica la cuenta de correo (ej. ejemplo@pego.it) del remitente.
- **Servidor mail:** indica el servidor del correo saliente (SMPT).
- **Aut. solicitud:** especifica que es necesario realizar el procedimiento de acceso al servidor de correo saliente.
- **Usuario:** la cuenta de correo ejemplo@pego.it (la misma utilizada en el campo remitente)
- **Contraseña:** contraseña asignada por el proveedor.
- **Porta mail:** puerta que debe utilizarse para el servicio de correo (por defecto 25).
- **Secure connection (SSL):** permite activar el protocolo criptográfico de seguridad.
- **Configurar Nodo Gestor Mail:** permite seleccionar el nodo que gestionará los correos. De haber más de un nodo, solo uno tendrá la gestión de los correos electrónicos. El ordenador asociado al nodo gestor debe disponer de una conexión de Internet permanente. Es necesario haber creado el nodo (apartado 8.1) antes de realizar la configuración (de ser el caso, pueden guardarse las configuraciones ya realizadas y volver a entrar en un segundo momento).
- **Nodo Gestor Mail Corriente:** visualiza el nodo elegido para gestionar el servicio de correo.

Una vez completados los campos, guarde las informaciones y reinicie el TeNET para hacerlas efectivas.



# 6 CONFIGURACIÓN DE TELENET

En el siguiente paso podrán introducirse los destinatarios:

The screenshot shows a 'Mail' configuration window. The top section contains fields for 'Mittente' (pego.telenet@mail.com), 'Server mail' (smtp.mail.com), 'Aut. Richiesta' (checked), 'Utente' (pego.telenet@mail.com), 'Password' (masked), 'Porta mail' (1234), 'Secure connection (SSL)' (checked), 'Setta Nodo Gestore Mail' (checked), and 'Nodo Gestore Mail Corrente' (PEGO). Below this is a 'DESTINATARI' section with a table:

Destinatario	Avviso allarme	Avviso rientro	lun	mar	mer	gio	ven	sab	dom	Fasce orarie
destinatario1@mail.it	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
destinatario2@mail.it	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
destinatario3@mail.it	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
destinatario4@mail.it	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Descrizione de los campos:

- **Remittente:** introducir la dirección de correo del destinatario de los avisos de alarma (pueden introducirse varios destinatarios). Para eliminar un destinatario, selecciónelo y pulse la tecla Canc.
- **Aviso alarma:** marcar la casilla de selección para el envío de la alarma.
- **Aviso entrada:** marcar la casilla de selección de la puesta a cero de la alarma.
- **lun...dom:** la marca de verificación indica que el envío de alarmas está habilitado para el día indicado.
- **Ranuras de tiempo:** abre una ventana que permite configurar las franjas horarias para desactivar las alarmas. Se pueden gestionar múltiples franjas horarias dentro de un día y en diferentes días:

The dialog box is titled 'Configura le fasce orarie per disabilitare l'invio mail' and 'Fasce orarie disabilitazione dell'invio delle mail di allarme'. It shows configuration for 'destinatario1@mail.it'. The 'Abilita disabilitazione invio mail' checkbox is checked. The 'Fasce valide tutti i giorni' checkbox is unchecked. Under the 'Domenica' section, there are two time ranges for disabling mail: 09:00 to 12:00 and 15:00 to 18:00. The 'Sabato' section is currently collapsed.

Para recibir siempre correos electrónicos de alarma en cualquier caso, es necesario activar las casillas de verificación de todos los días y dejar en blanco los campos de "Franjas horarias".

**Nota:** Se recomienda, una vez configurado el servicio, realizar pruebas enviando correos electrónicos mediante el botón "Test Mail".

# 6 CONFIGURACIÓN DE TELENET

## Menú Configuración Mail Alive:

Permite configurar el envío de correo automático en días y horarios que se pueden seleccionar, para comprobar el funcionamiento correcto del sistema de monitorización.

Descripción de los campos:

- **Activa:** marcando con el punteo de la casilla se activa la función.
- **Objeto:** escribir el objeto de los correos automáticos (ej: monitorización celdas activado).
- **Texto del correo:** escribir el texto de los correos automáticos (ej: correo automático – sistema activo).
- **Horarios de envío:** marcar las casillas relativas a los horarios en que desea se envíe el correo automático.
- **Días de envío:** marcar las casillas relativas a los días en que se desea que se envíe el correo automático.
- **Destinatarios:** introducir la dirección o las direcciones de correo electrónico a las que se desea se envíen los correos.

Configuración Mail Alive

Activo  Test

Sujeto

Texto mail

Enviando horas

00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Días a enviarlos

dom	lun	mar	mier	jue	vier	sab
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

DESTINATARIOS

Destinatario

**Nota:** Una vez configurado el servicio, se recomienda efectuar pruebas de envío de correos utilizando la tecla 'Test Mail'.

## Menú Configuración de correo HACCP:

Le permite guardar localmente y enviar un informe HACCP diario en formato PDF por correo electrónico. También es posible elegir determinados instrumentos para cada destinatario a través de una ventana que se abre automáticamente al anular la selección de la opción "Todos los instrumentos".

Configuración de correo HACCP

Habilitar  Prueba

Objeto PEGO REPORT HACCP

Texto de correo electrónico Telenet 2023.06.01

Carpeta de destino del informe C:\PEGO

DESTINATARIOS

Destinatario	Tiempo de envío	lun	mar	mier	jue	vier	sab	dom	Todos los instrumentos	Reintentar (min)
report@mail.com		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	0
		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	0

## 6 CONFIGURACIÓN DE TELENET

Menú de **configuración del contenido complementario del correo electrónico de alarma:**

Dentro del menú "Modificar instrumento" es posible habilitar la integración del correo electrónico de alarma con datos adicionales para cada instrumento individual. Por lo tanto, en caso de alarma, es posible recibir en el correo electrónico los valores de cualquier variable, siempre que haya sido seleccionada previamente, como la temperatura ambiente en el momento de la alarma y los valores límite relacionados:

Configurazione contenuto integrativo mail allarmi	
Abilitato <input checked="" type="checkbox"/>	
MONITORAGGIO	
Descrizione	Abilitato
T Ambiente	<input checked="" type="checkbox"/>
T Ambiente HACCP	<input checked="" type="checkbox"/>
T Evaporatore	<input checked="" type="checkbox"/>
PARAMETRI	
Descrizione	Abilitato
A1 (valore min temp)	<input checked="" type="checkbox"/>
A2 (valore max temp)	<input checked="" type="checkbox"/>

Menú **Actualizas Tele.NET:**

Permite comprobar la presencia en el sitio PEGO de posibles actualizaciones del programa Telenet e instalarlas.

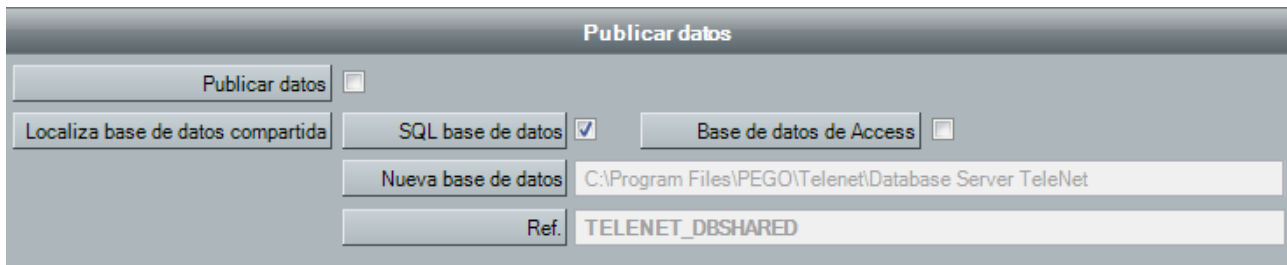
Para esta función, es necesaria una conexión a Internet.

Actualizas Tele.NET		
Variante actual Tele.NET	2023.06.01	Verificación actualizaci
Variante act. de base de datos	2023.06.01	
¡Atención! Verifique contar con derechos de administrador antes de proceder a realizar la actualización.		

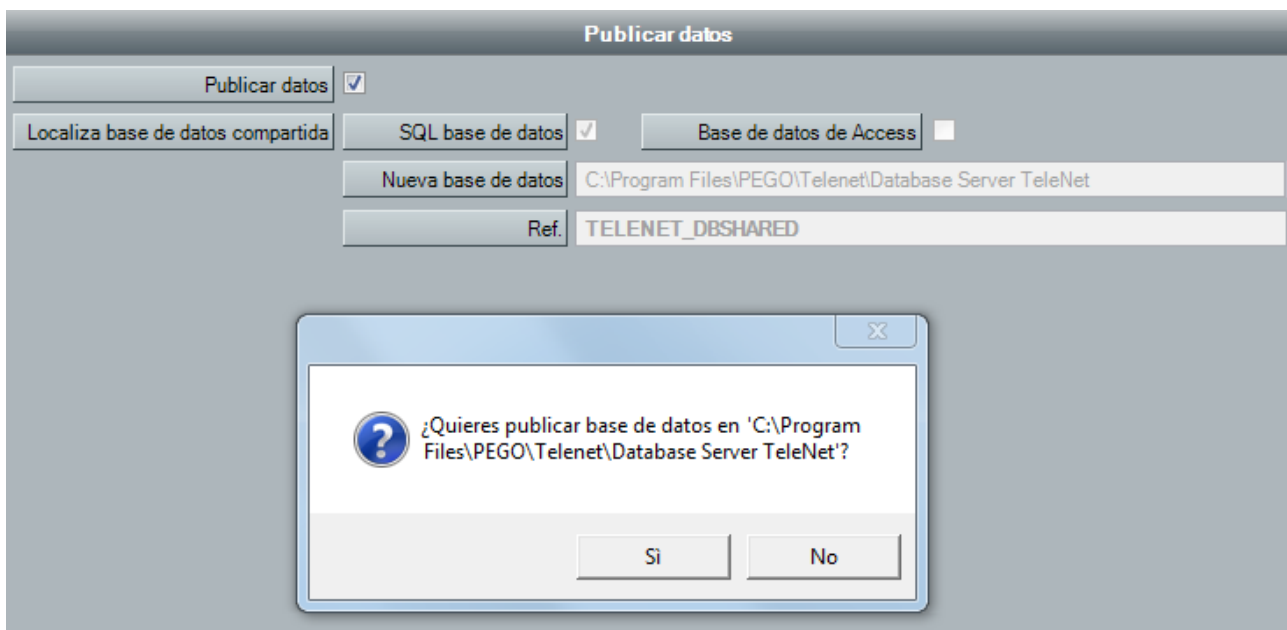
Menú **Publicar datos:**

Se ofrece la posibilidad de publicar informaciones correspondientes a las herramientas controladas en una base de datos externa (SQL o ACCESS) en la que es posible hacer consultas y extraer datos utilizables por otros software. La actualización de las informaciones es en tiempo real y depende de la velocidad de consulta de las herramientas. El nuevo dato sustituye y elimina el dato anterior.

## 6 CONFIGURACIÓN DE TELENET



Para publicar una nueva base de datos, hay que seleccionar el tipo (BD SQL o DB Access) y después marcar la casilla “Publicar datos” (la operación debe realizarse con el modo de seguimiento detenido).



La posición y el nombre de la base de datos son predefinidos por el sistema TeleNET; de cualquier forma, se puede asignar una posición diferente respondiendo con "no" a la pregunta de la ventana más arriba mostrada.

Si la ruta (pathname) seleccionada solicita autorizaciones particulares, el usuario recibirá un aviso para que elija una ruta diferente.

Si se desactiva la casilla “Publicar datos”, el sistema preguntará al usuario si desea eliminar la BD de intercambio de datos anteriormente creada.

La selección de las magnitudes y de los parámetros que deben publicarse para cada herramienta se realiza con el modo de seguimiento detenido, entrando en el menú “modificar” de cada herramienta y seleccionado la barra "Datos publicados" (consulte los apartados 10.1 y 10.2).

## 6 CONFIGURACIÓN DE TELENET

The screenshot shows the '200 EXPERT' software interface. At the top, there are window control buttons (minimize, maximize, close). Below the title bar, there are several menu items: 'Info', 'Alarma -no link-', 'Alarmas', and 'Datos publicados'. The 'Datos publicados' section contains a table with three columns: 'Descripción', 'ID', and 'Publica'. The table lists several variables with their descriptions, unique IDs, and a checkbox for publication status.

Descripción	ID	Publica
A1 (alarma mín. temp.)	ff423649-c403-4ad1-bd60-40fa7db30846	<input type="checkbox"/>
A2 (alarma máx. temp.)	da4764d1-298d-483a-9b4e-15c930255024	<input type="checkbox"/>
ALd (retardo alarma temperatura)	e7dae527-d02e-4a71-b5cc-0da3e6f24e1f	<input type="checkbox"/>
Alarma error sonda ambiente (S0)	95867bcb-914b-4b66-a945-e695eac7b80f	<input type="checkbox"/>
Setpoint temp. ambiente	e694ee5f-cb7b-43fb-a500-00fd57c3523b	<input type="checkbox"/>
Temperatura ambiente	ae9df42a-3a13-436d-8986-9e47c6051ff6	<input type="checkbox"/>
Alarma temperatura ambiente MAX	a4e27e4c-276b-447e-942e-aa593387602a	<input type="checkbox"/>

Descripción de la tabla en "Datos publicados":

- **Descripción** Descripción de la variable.
- **ID:** Identificación única de la variable correspondiente a una herramienta. La ID se crea en el momento en que se crea una nueva herramienta en el TeleNET. Si fuese necesario eliminar la herramienta y crearla de nuevo, la ID cambiaría. La ID puede leerse, verificarse y copiarse en la página del TeleNET en la fase de modificación de la herramienta.
- **Publica:** Casilla de selección para habilitar la publicación de la variable.

Una vez activado el seguimiento, la base de datos TELENET\_DBSHARED anteriormente creada va llenándose con los datos de las variables seleccionadas y actualizándose constantemente.

Si una herramienta se deshabilita, las líneas de la base de datos correspondientes a sus variables publicadas se eliminan; éstas reaparecerán cuando se rehabilite.

Si una herramienta deja de comunicar (sin enlace) sus variables publicadas adoptan el valor "null" (columna Val) hasta que vuelve a conectarse.

Estructura de la base de datos del TELENET\_DBSHARED

Nombre del campo	Descripción	Tipo de datos	Dimensión del campo
<b>ID</b>	identificación única de una dimensión correspondiente a una herramienta.	Numérico	
<b>nodeName</b>	nombre del nodo (apartado 8.1)	Texto	255
<b>COM</b>	puerta serial asociado a la interfaz 2TWRS485 (apartado 10.1)	Texto	10
<b>Address</b>	dirección asignada a la herramienta (apartado 10.1)	Numérica	Entera larga
<b>InstrumentType</b>	tipo de herramienta (apartado 10.1)	Texto	100

## 6 CONFIGURACIÓN DE TELENET

<b>InstrumentDescri</b>	descripción atribuida a la herramienta (apartado 10.1)	Texto	255
<b>ParName</b>	Nombre del parámetro	Texto	100
<b>UoM</b>	unidad de medición	Texto	10
<b>Val</b>	valor	Numérico	Doble precisión

Ejemplo:

ID	NodeName	COM	Address	InstrumentType	InstrumentDescri	ParName	UoM	Val
{CFFCA714-E300F02D7A77D}	PEGO	COM1:	4	Strumento SC 600	SC600-4	Alta pressione (bar)	Bar	13
{A1995DEDC632}	PEGO	COM1:	4	Strumento SC 600	SC600-4	Protezione compressore 3		0
{13103B0A9EAF4}	PEGO	COM1:	1	Strumento ECP Serie Ba: 200EXPERT	200 expert 2	d0 (intervallo sbrinamento)	ore	3
{E6E9FEC1032A}	PEGO	COM1:	1	Strumento ECP Serie Ba: 200 expert 2	200 expert 2	d3 (max durata sbrinamento)	min	25
{A9B72F7D66AB}	PEGO	COM1:	4	Strumento SC 600	SC600-4	Temperatura ambiente		0
{CA04DDC6D655}	PEGO	COM1:	4	Strumento SC 600	SC600-4	Setpoint ventilatori (Alta press	Bar	3
{A6636A4894CFE}	PEGO	COM1:	1	Strumento ECP Serie Ba: 200 expert 2	200 expert 2	F5 (pausa ventilatori)	min	0
{339B6AD8D0595}	PEGO	COM1:	4	Strumento SC 600	SC600-4	Pressione Bassa	Bar	2,7
{C884FB9351BD}	PEGO	COM1:	1	Strumento ECP Serie Ba: 200 expert 2	200 expert 2	T Ambiente	°C	27,7
{CB43E6A4FB63}	PEGO	COM1:	1	Strumento ECP Serie Ba: 200 expert 2	200 expert 2	T Evaporatore	°C	27
{CB43E6A4FB63}	PEGO	COM1:	4	Strumento SC 600	SC600-4	Setpoint compressori (Bassa	Bar	2
*								

### Menú Web Server:

Permite indicar la dirección del servidor web que gestiona el servicio de la web y seleccionar el idioma que se usará en la interfaz de la misma web.

Ejemplo de configuración del servidor:

<http://localhost:81/TelenetDataService.asmx>

<http://192.168.0.197:81/TelenetDataService.asmx>

Para más información consulte el manual de la interfaz de la web.

### Menù Agregar protocolo de un instrumento Modbus:

Le permite importar nuevos protocolos para comunicarse con instrumentos a través de Modbus.

Ejemplo: Path file: ..\MB\_VISION\_TOUCH\_THR.mb

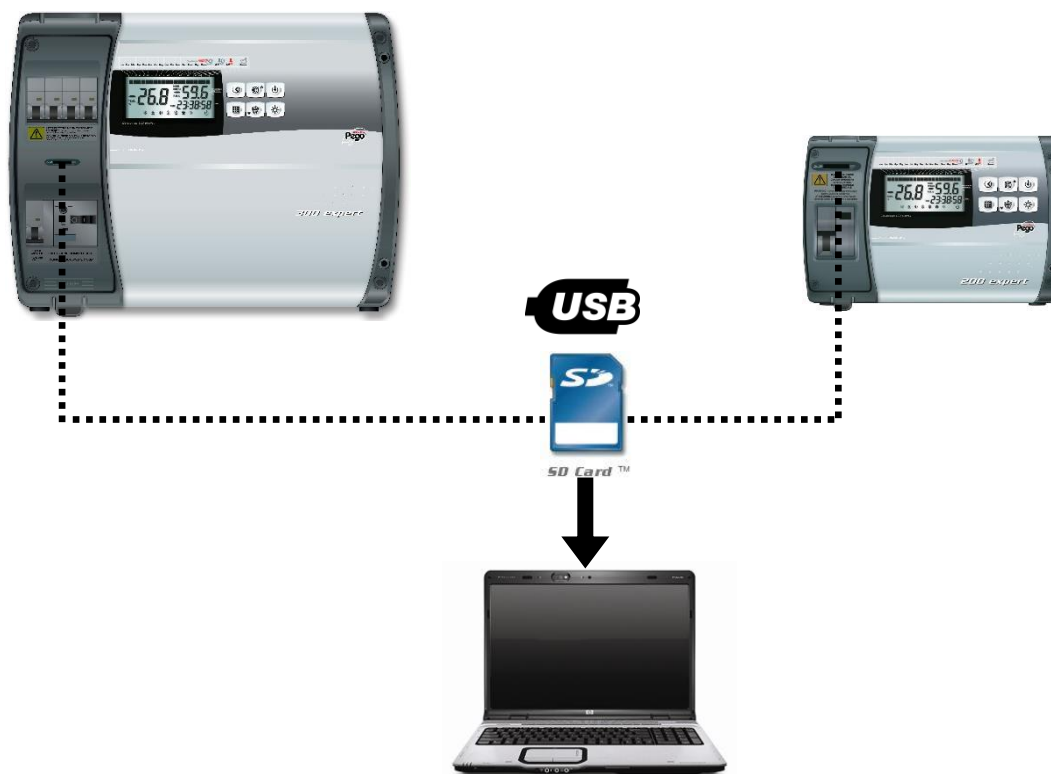
# 7 DATALOGGER CONTROL

## 7.1 INTRODUCCIÓN AL SISTEMA SD/USB

El TeleNET permite archivar y consultar los datos registrados en los cuadros PEGO de la serie PLUS EXPERT y PLUSR EXPERT. Esta función está disponible incluso cuando la memoria de protección hardware no está presente.

La transferencia de los datos desde los cuadros al programa es posible mediante una tarjeta de memoria Secure Digital\* o una memoria USB.

**\*Nota:** Utilice modelos con capacidad no superior a los 2GB y con velocidad de 80x (Ultra-Speed) o 150x (Exstreme-Speed). La tarjeta se debe formatear con FAT16.



### CARACTERÍSTICAS:

- El programa TeleNET está presente, en CD-ROM, en cada cuadro de la serie PLUS EXPERT y PLUSR EXPERT.
- Uso de tarjetas de memoria Secure Digital para la transferencia de datos, para la serie PLUS EXPERT.
- Uso de una memoria USB para la transferencia de datos, para la serie PLUSR EXPERT.
- Identificación de la herramienta unívoca con número de serie.
- Descarga de datos intuitiva y simple.
- Gráficos personalizables y comparación entre las distintas magnitudes.
- Consulta de los registros y de las alarmas.

**Nota:** En la fase de instalación del software, realice la instalación completa (véase 2.2).

**Nota 2:** En la fase de instalación del software, si no tiene la interfaz 2TWRS485 y solo necesita importar datos desde una tarjeta USB / SD, sería posible instalar la versión Sólo Datalogger, ver capítulo 2.4.

# 7 DATALOGGER CONTROL

## 7.2 IMPORTACIÓN DE DATOS DESDE SD

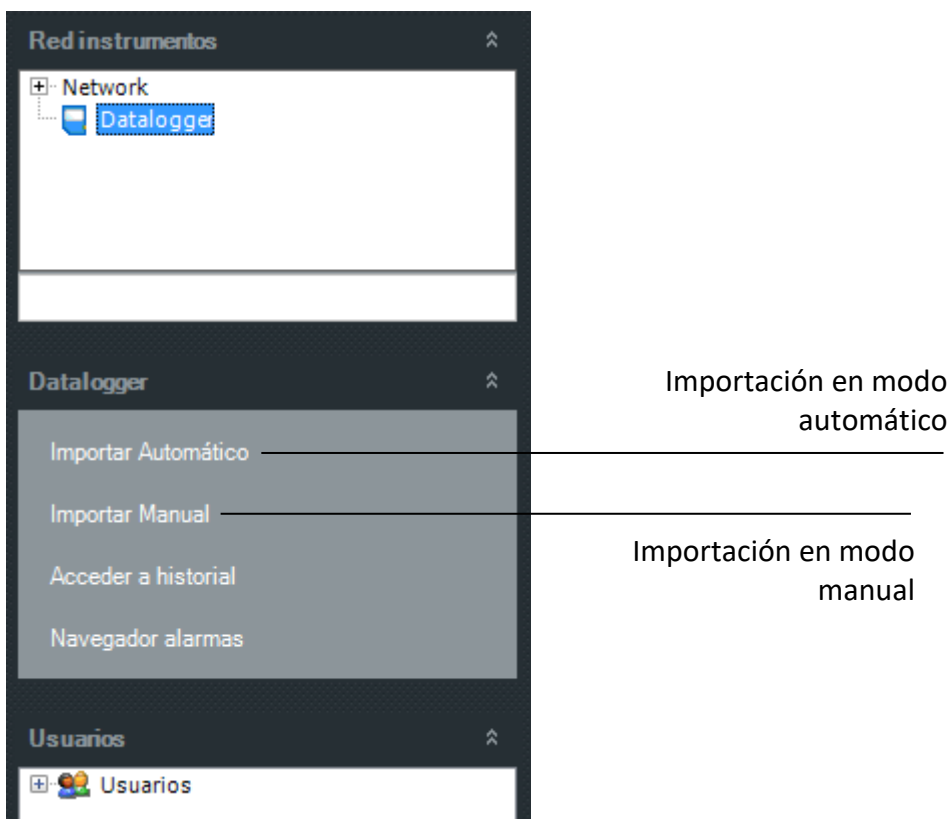
A continuación se describen los pasos para importar los datos descargados en la tarjeta de memoria SD desde los cuadros serie PLUS EXPERT y PLUSR EXPERT.

Existen dos modos de importación posibles:

**Importar Automático:** permite seleccionar e importar la última copia de seguridad de datos de cada herramienta. Las herramientas se reconocen de forma unívoca gracias al número de serie interno, y solo se preselecciona y propone para la importación el último progresivo de la copia de seguridad.



**Importar Manual:** permite seleccionar e importar cualquier copia de seguridad de datos realizada para una herramienta cualquiera indiferentemente de las fechas y del progresivo. El usuario debe previamente seleccionar los ficheros que desea importar.

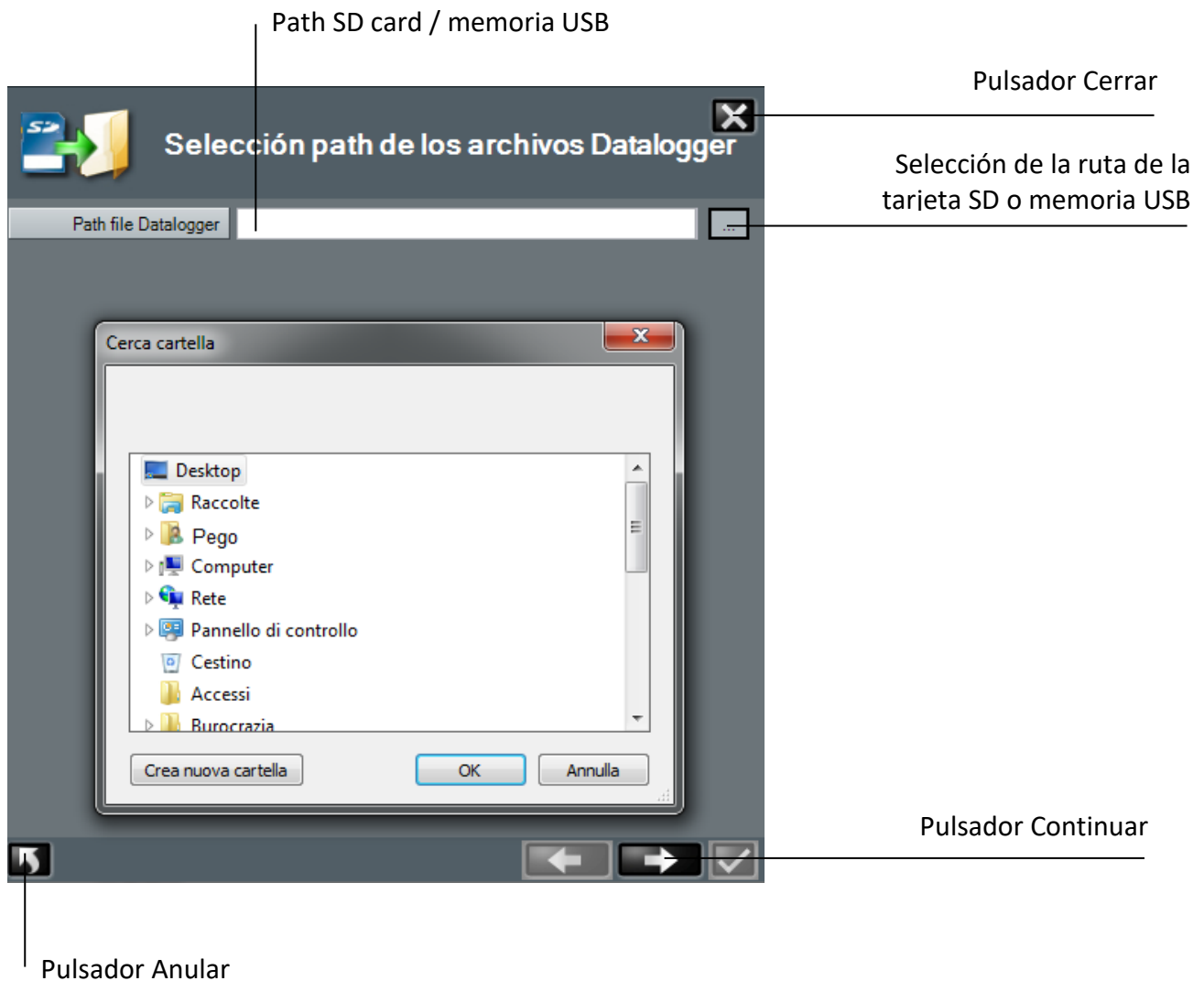
Durante la importación de los nuevos ficheros se ignoran otros datos ya presentes en la base de datos puesto que ya se importaron con anterioridad.





## 7 DATALOGGER CONTROL

Una vez seleccionado el modo de importación, hay que introducir la Ruta de la tarjeta SD / memoria USB presionando el pulsador  y después presionando el pulsador  para continuar con el procedimiento de importación.



**Atención:** No debe modificar ni renombrar los ficheros, de lo contrario el programa Telenet no podrá realizar el reconocimiento automático ni la importación.

# 7 DATALOGGER CONTROL

A continuación se explica cómo importar datos en el modo **Importación automática**, cuyo uso se aconseja por su simplicidad.

The screenshot shows a dialog box titled "Selección archivos a importar" with a table of files to be imported. Labels point to various elements:

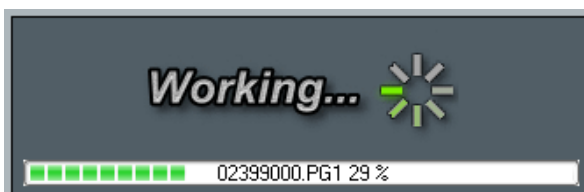
- Nombre de la herramienta**: Points to the "Nombre" column header.
- Número de serie**: Points to the "Serie" column header.
- Fecha del primer dato**: Points to the "Desde el" column header.
- Fecha del último dato**: Points to the "Al" column header.
- Flag de selección del fichero que debe importarse**: Points to the "Sel" column header.
- Nombre del fichero**: Points to the "Filename" column header.
- Pulsador Anular**: Points to the "Eliminar archivos importados" checkbox.
- Bandera de habilitación de eliminación de ficheros importados**: Points to the checked checkbox.
- Pulsador de Volver atrás**: Points to the left arrow button.
- Pulsador de inicio de importación**: Points to the checkmark button.

Nombre	Serie	Prog	Desde el	Al	Sel	Filename
Strumento PLUS Expert DL3	00188	0	22/07/2009 17.07.00	02/10/2009 17.25.00	<input checked="" type="checkbox"/>	00188000.pg2
Strumento PLUS Expert DL3	01109	4	02/04/2008 17.16.00	03/04/2008 15.47.00	<input checked="" type="checkbox"/>	01109004.PG2
Strumento serie PLUS Expert	00180	0	27/08/2008 10.26.00	10/07/2009 12.23.00	<input checked="" type="checkbox"/>	00180000.PG1
Strumento serie PLUS Expert	00182	0	18/05/2009 11.36.00	10/07/2009 12.37.00	<input checked="" type="checkbox"/>	00182000.PG1

Por defecto, los ficheros, una vez que importados, se eliminan automáticamente desde la SD/USB para evitar que se llenen con el tiempo, deseccione la casilla de selección

**Eliminar archivos importados**  si desea excluir esta opción.

El avance del proceso de importación en curso se visualiza con una barra porcentual que va avanzando. Cuando el proceso finaliza, aparece una ventana que indica su final.



# 7 DATALOGGER CONTROL

## 7.3 DATALOGGER CONTROL

Datalogger Control representa el resumen donde se visualizan todos los cuadros de la serie PLUS EXPERT y PLUS EXPERT desde donde se han importado los datos. Éstos se identifican por un número UNÍVOCO de serie y por la descripción asignada por el usuario (consulte el capítulo 10.2 para modificar la descripción). También aparecen el primer y último dato de registro en la base de datos correspondiente a cada herramienta, los cuales son útiles para comprobar su estado de actualización.

Descripción de la herramienta

N.º de serie unívoco

Instrumento PLUS 200 Ex	nr Serie	Primer dato	Último dato
12300	nr Serie	02/03/2016 11.24	11/04/2016 16.04
26841	nr Serie	04/04/2016 8.41	17/10/2016 11.09
65535	nr Serie	04/04/2016 8.41	17/10/2016 11.09


Fecha del primer dato

Fecha del último dato




Seleccionando la herramienta con un doble clic desde la ventana Datalogger Control o desde la ventana Red de herramientas, se accede al archivo histórico, que mostrará por defecto los registros de las 24 horas anteriores a la fecha actual. Para configurar las programaciones por defecto correspondientes a la SD/USB, consulte el capítulo 6.1, concretamente "Menú Tele.NET".

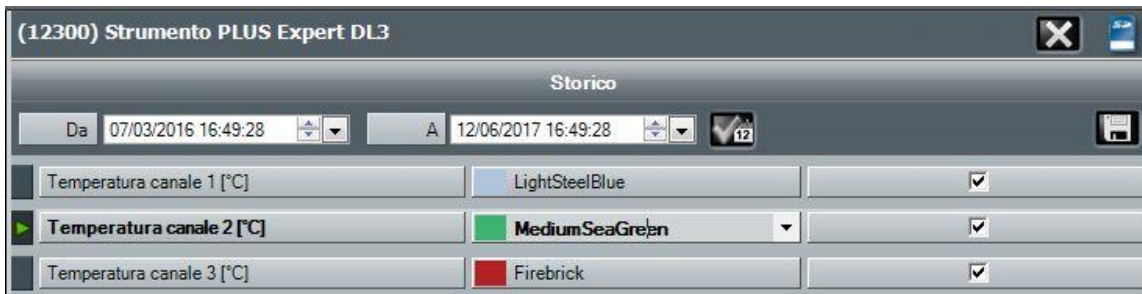
# 7 DATALOGGER CONTROL

## 7.4 HISTÓRICO DE HERRAMIENTAS Y GRÁFICOS

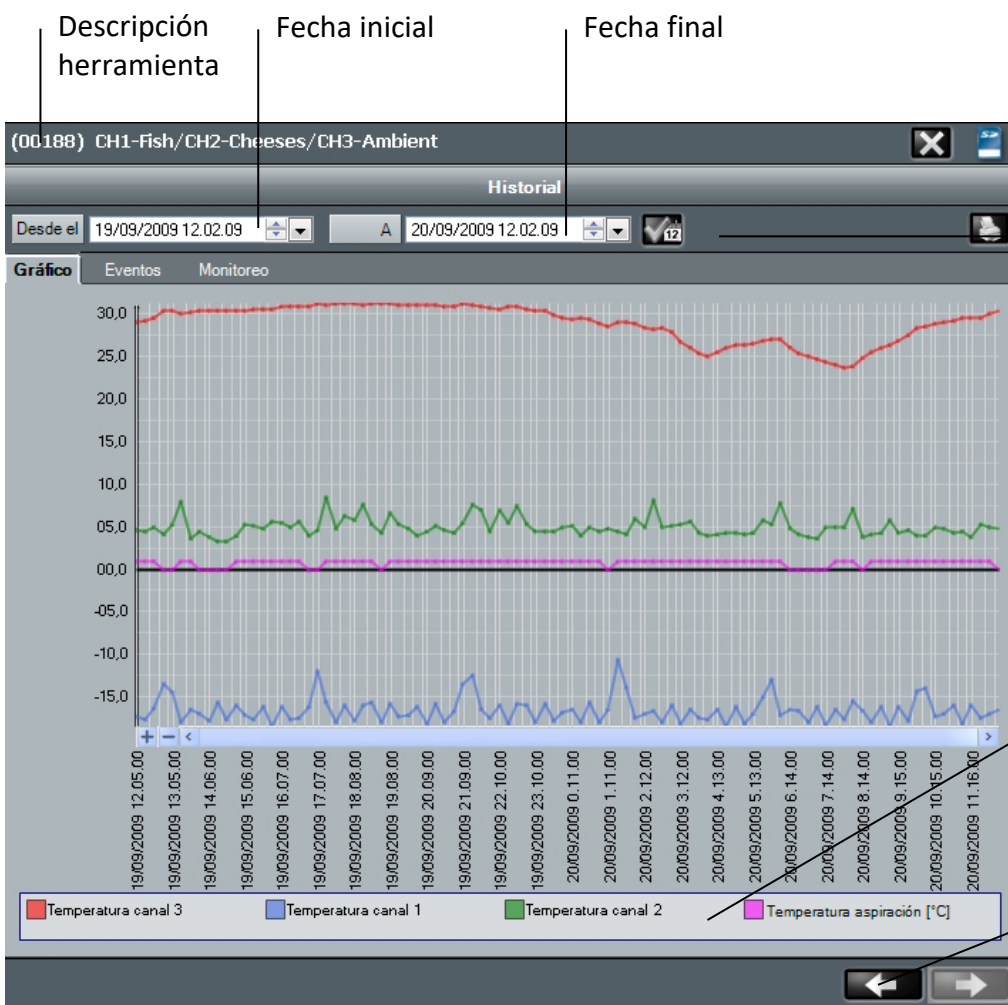
Configurando las fechas en las casillas "Desde" y "A" y confirmando la introducción con el pulsador , es posible visualizar los datos de un periodo temporal cualquiera. El menú de pestañas permite seleccionar los siguientes tipos de visualización:

- Gráfico:** visualiza el gráfico de las medidas registradas en el periodo seleccionado.
- Eventos:** visualiza en formato de tablas las alarmas en el periodo seleccionado.
- Seguimiento:** visualiza en formato de tablas las medidas registradas en el periodo seleccionada.

Para cada uno de estos modos, es posible imprimir  y para los de formato de tablas, también es posible exportar los datos en formato Excel . El pulsador  Volver Atrás permite acceder a la página de selección de las magnitudes que deben visualizarse y de los colores que desean usarse para el gráfico.



**Gráfico:**



Pulsador de confirmación de la fecha seleccionada

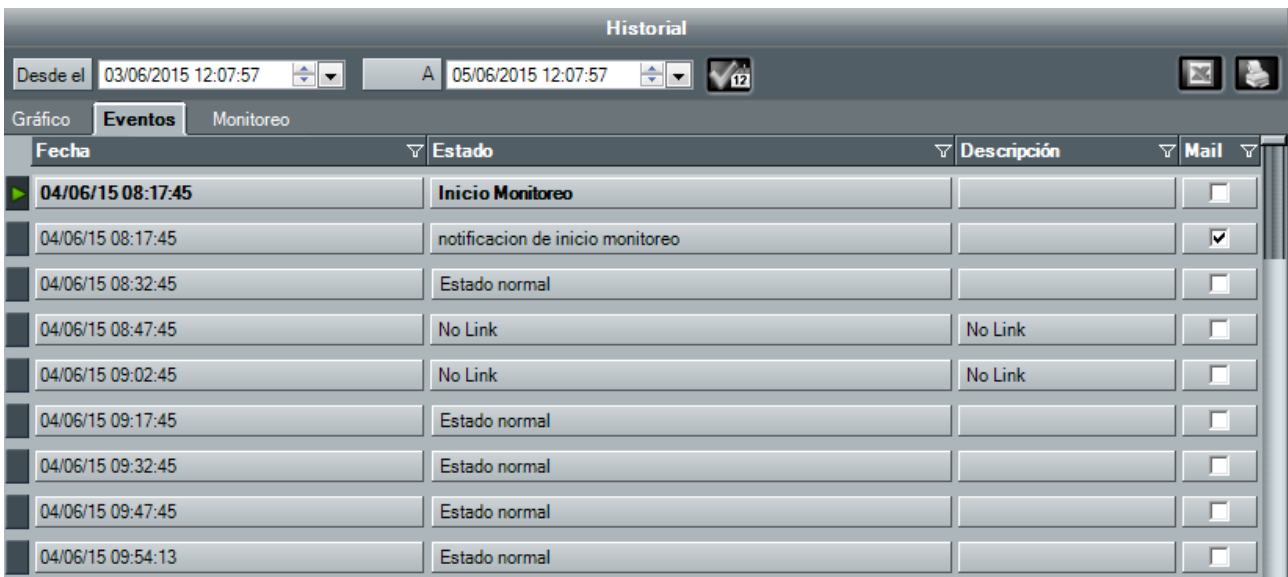
Leyenda

Pulsador Volver Atrás

# 7 DATALOGGER CONTROL

## Eventos:

Seleccionando esta pestaña, se accede a una lista que contiene las alarmas y los instantes de inicio y final del seguimiento registrados en el periodo seleccionado, con el horario, la descripción y la nota de envío del correo correspondientes.




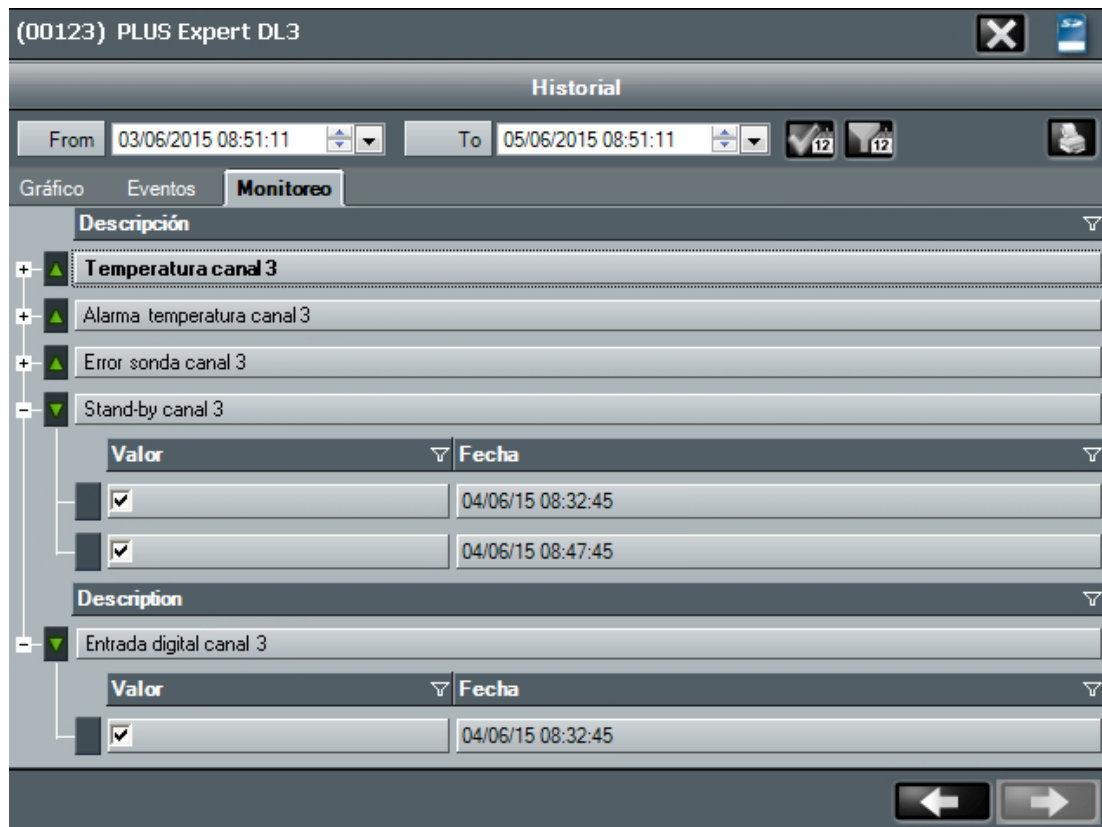
Fecha	Estado	Descripción	Mail
04/06/15 08:17:45	Inicio Monitoreo		<input type="checkbox"/>
04/06/15 08:17:45		notificacion de inicio monitoreo	<input checked="" type="checkbox"/>
04/06/15 08:32:45	Estado normal		<input type="checkbox"/>
04/06/15 08:47:45	No Link	No Link	<input type="checkbox"/>
04/06/15 09:02:45	No Link	No Link	<input type="checkbox"/>
04/06/15 09:17:45	Estado normal		<input type="checkbox"/>
04/06/15 09:32:45	Estado normal		<input type="checkbox"/>
04/06/15 09:47:45	Estado normal		<input type="checkbox"/>
04/06/15 09:54:13	Estado normal		<input type="checkbox"/>

## Monitoreo:

La herramienta PLUS Expert DL3 permite analizar más datos respecto de las otras herramientas; en particular, para cada uno de los tres canales disponibles, se visualiza la temperatura de registro, la alarma de temperatura del canal, el error de sonda, el stand-by y la entrada digital.

Para personalizar las descripciones de los datos registrados, véase el Capítulo 10.2 .

Asimismo, es posible filtrar su visualización para un determinado registro gracias al pulsador .

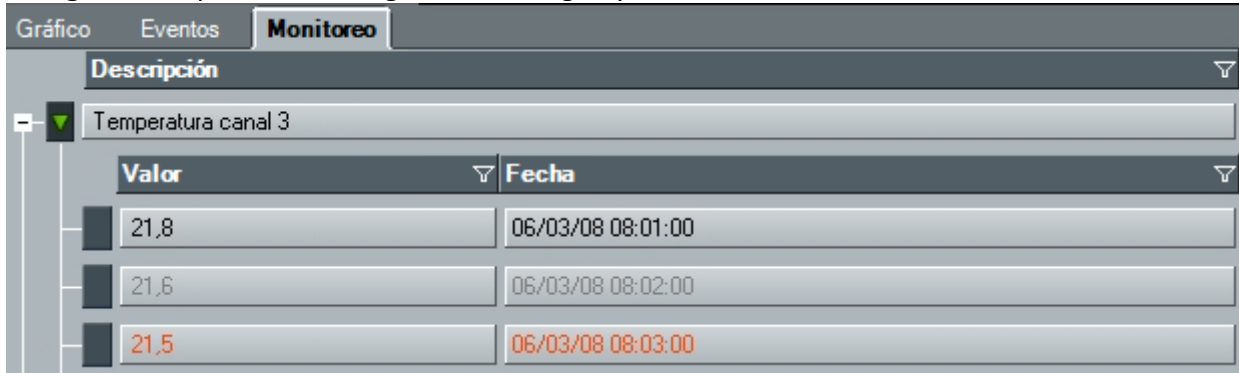


Descripción	Valor	Fecha
Temperatura canal 3		
Alarma temperatura canal 3	<input checked="" type="checkbox"/>	04/06/15 08:32:45
Error sonda canal 3	<input checked="" type="checkbox"/>	04/06/15 08:47:45
Stand-by canal 3		
Entrada digital canal 3	<input checked="" type="checkbox"/>	04/06/15 08:32:45

# 7 DATALOGGER CONTROL

En la visualización en formato de tablas de las temperaturas registradas, hay un código de color de las líneas que permite detectar estados y anomalías de forma inmediata.

- **Gris** = stand-by del canal.
- **Naranja** = Alarma de temperatura o error de sonda del canal.
- **Negro** = Temperatura de registro con ningún problema.



Valor	Fecha
21,8	06/03/08 08:01:00
21,6	06/03/08 08:02:00
21,5	06/03/08 08:03:00


La herramienta PLUS Expert DL3 tiene las mismas características de la herramienta PLUS EXPERT DL3, pero el registro se realiza en memoria USB.

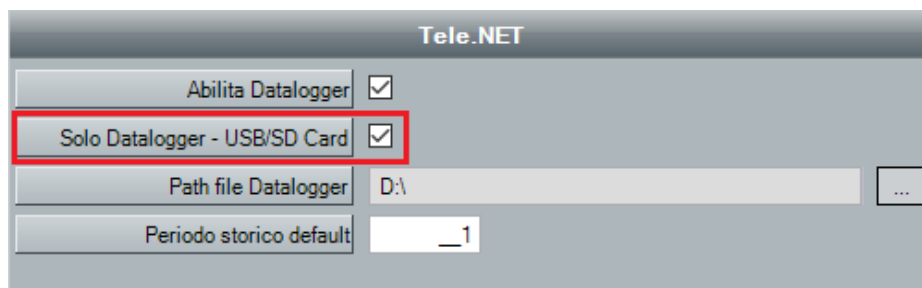
La herramienta PLUS Expert DL8 tiene ocho canales disponibles para visualizar la temperatura de registro, la alarma de temperatura del canal, el error de sonda, el stand-by y la entrada digital. El registro se realiza en memoria USB.

Para DL8, cada canal se visualiza como una herramienta en su propio derecho.

## 7.5 VERSIÓN SOLO DATALOGGER

Si no tiene la interfaz 2TWRS485 y si solo tiene que importar datos desde una tarjeta USB / SD, TeleNET estaría preparado para el uso de un sistema de almacenamiento de datos alternativo sin el uso de Microsoft SQL. En caso de problemas con la base de datos SQL, puede resultar útil habilitar este modo. La versión Solo Datalogger no permite el monitoreo en tiempo real. Es posible activar la configuración "Datalogger only - USB / SD Card" seleccionando Red, luego Configuración y finalmente abriendo el menú Tele.NET.

Habilite los cambios  y active la marca "Solo registrador de datos - Tarjeta USB / SD".



Guarde y reinicie el programa.

**Nota:** Los datos guardados en la base de datos SQL no se eliminarán y será posible volver al modo completo realizando el mismo procedimiento deshabilitando la marca "Solo registrador de datos".

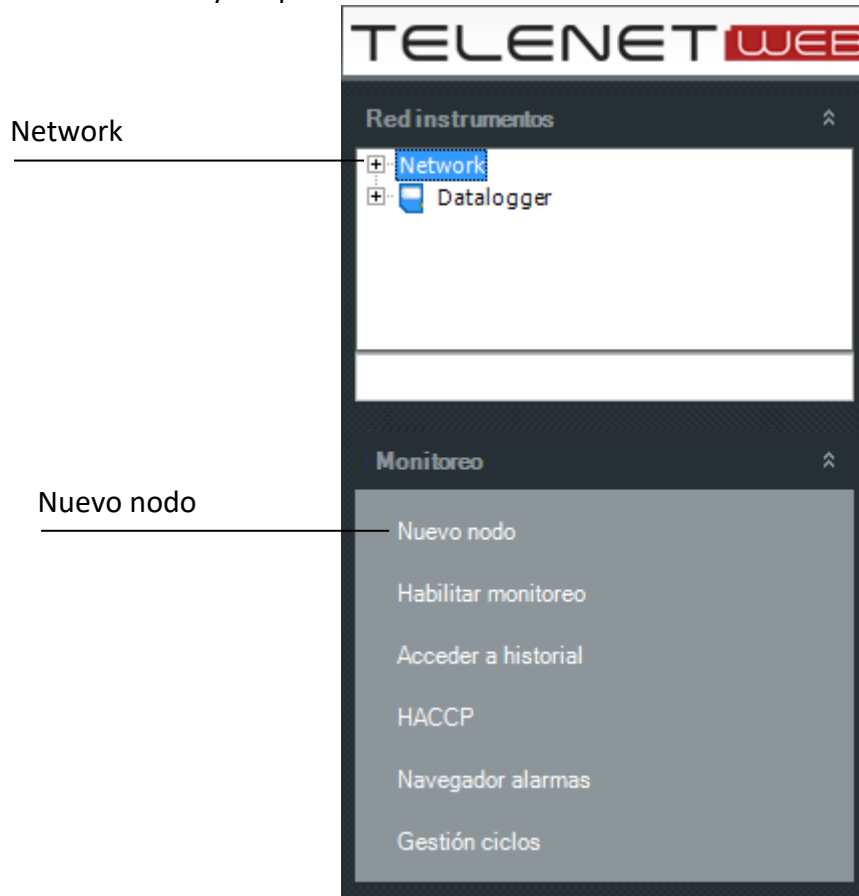
**Nota 2:** esta versión no es compatible con la copia de seguridad automática diaria.

# 8 CONFIGURACIÓN DE LA RED

## 8.1 CONFIGURACIÓN DEL NODO

El primer paso para crear la network de herramientas consiste en la creación del nodo. El nodo identifica el ordenador al que se conectarán una o varias interfaces 2TWRS485.

Seleccione Network y después Nuevo nodo



La configuración del nodo tiene como objetivo indicar las frecuencias con las que el nodo interroga a las herramientas, guarda los datos en la base de datos y gestiona las alarmas. Es posible configurar los parámetros de cualquier puerta de comunicación Modbus.

La configuración del nodo se subdivide en cuatro secciones que pueden seleccionarse desde el menú de barras: Info nodo, Puerta, Alarmas y Debug.



# 8 CONFIGURACIÓN DE LA RED

## Menú **Info nodo**:

Permite introducir y configurar los datos generales del nodo.

Información  
nodo

Info nodo	
Nombre	
Descripción	
Temp. eventos lentos (s)	30
Temp. eventos rápidos (s)	20
Temp. memorización (min)	15
Temp. refresh (s)	10
Temp. espera respuesta (s)	3
Intertempo interrogaciones (ms)	1500
Habilitado	<input checked="" type="checkbox"/>

Descripción de los campos:

- **Nombre:** nombre del nodo (aparecerá en el árbol del network).
- **Descripción:** descripción interna del nodo.
- **Tiemp. eventos lentos:** intervalo de actualización de los procesos no vinculados al seguimiento.
- **Tiemp. eventos rápidos:** intervalo en segundos entre un ciclo de seguimiento y el siguiente.
- **Tiemp. memorización:** minutos transcurridos entre dos copias de seguridad seguidas de los seguimientos de las herramientas físicamente conectadas al nodo.
- **Tiemp. refresh:** segundos transcurridos entre dos actualizaciones de los datos de seguimiento de las herramientas físicamente conectadas al nodo que están en la base de datos.
- **Tiemp. de espera respuesta:** segundos esperados para la respuesta a una solicitud enviada a una herramienta físicamente conectada al nodo.
- **Intertempo interrogaciones (ms):** intervalo entre dos interrogaciones seguidas a las herramientas.
- **Habilitado:** debe introducirse la bandera para habilitar el nodo.

## Menú **Puerta**:

Permite definir y configurar uno o más puertos COM como puertos Modbus.:

Puerto					
Puerto	ModBus	Baudrate	Databit	Paridad	Bit Stop
	<input checked="" type="checkbox"/>				

Descripción de los campos:

- **Puerta:** nombre de la puerta (Ej. COM3).
- **ModBus:** definición del tipo de puerta (si no está habilitado es Telenet / si está habilitado es Modbus).



## 8 CONFIGURACIÓN DE LA RED

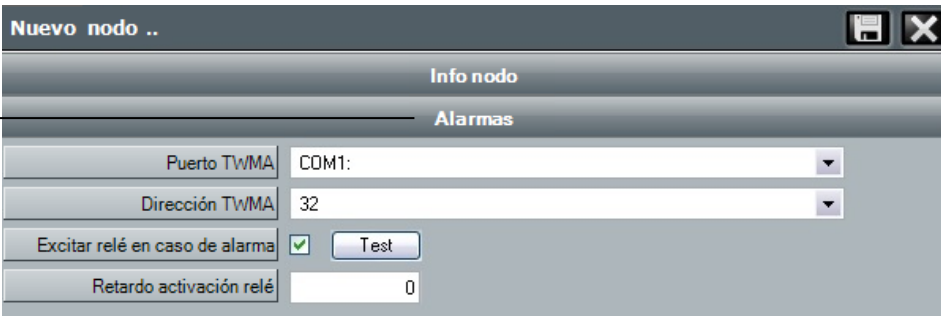
- **Baudrate:** Velocidad de transmisión de comunicación Modbus (de 1200 a 38400).
- **Databit:** longitud de los datos (de 5 a 8 bit).
- **Paridad:** bit de paridad del paquete de datos.
- **BitStop:** número de bits de parada del paquete de datos.

### Ejemplo de configuración – Modbus estándar de instrumentos Pego

Puerta: COM x / Modbus: enable / Baudrate: 9600 / Paridad: None / Bit Stop: 1

### Menú **Alarmas:**

En esta sección se configura el módulo TWM3 IO (de estar presente) para la activación del relé de alarma.



The screenshot shows a software window titled "Nuevo nodo .." with a sub-tab "Alarmas". The window contains the following fields and controls:

Puerto TWMA	COM1
Dirección TWMA	32
Excitar relé en caso de alarma	<input checked="" type="checkbox"/> Test
Retardo activación relé	0

### Descripción de los campos:

- **Puerta TWMA:** puerta serial al que está conectada la interfaz 2TWRS485 a la que está conectado el TWM3 IO.
- **Dirección TWMA:** consulte el manual del módulo TWM3 IO.
- **Excitar relé en caso de alarma :** debe marcarse la casilla de selección para habilitar la activación del relé en el TWM3 IO. Con el pulsador Test es posible simular la intervención de una alarma y comprobar el funcionamiento del relé.
- **Retardo activación relé:** retraso en minutos entre la señal de alarma en el TeleNET y la activación del relé del TWM3 IO.

### Menú **Debug:**

Permite deshabilitar el aviso de mensaje Break que se presenta cuando en algunas herramientas, como la ECP200 Expert o la ECP200 Base, no se configuran correctamente las líneas seriales RS485. Si el problema no son las herramientas, sino un interferencia en la línea RS485, es posible deshabilitar el aviso.



The screenshot shows a window titled "Debug" with a single checkbox labeled "Desactivar mensaje de alerta break". The checkbox is currently unchecked.

Al finalizar las configuraciones, hay que guardar las informaciones.

El sistema pedirá al usuario reiniciar el programa.

Después, es posible modificar las informaciones del nodo seleccionándolo y haciendo clic en modificar nodo.

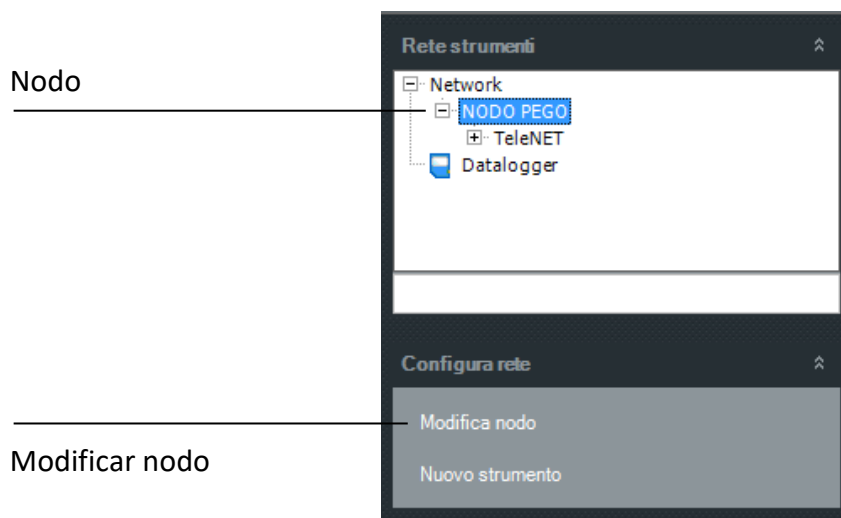
# 9 AUTO RECONOCIMIENTO DE HERRAMIENTAS


## 9.1 HABILITAR EL AUTO RECONOCIMIENTO

La mayoría de los componentes electrónicos de Pego pueden ser reconocidos por TeleNET e insertados en el sistema de monitorización.

Para utilizar esta función, primero debe haber creado y configurado el nodo.

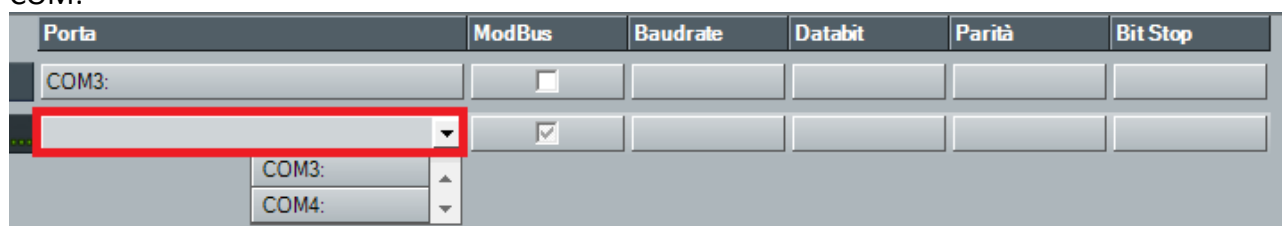
Si aún no ha agregado una herramienta (nueva instalación), debe configurar los puertos COM. Para hacer esto, debe seleccionar el nodo y luego editar el nodo:



Seleccione el menú Puerto, habilite los cambios con el botón , haga clic dentro del cuadro de la puerta y seleccione un puerto COM:



Es conveniente seleccionar ambos puertos COM usados por la interfaz 2TWRS485, para poder analizar ambos y no tener que rastrear el puerto realmente usado. Una vez que se ha agregado el primer puerto, simplemente seleccione el cuadro a continuación y seleccione el segundo puerto COM:



# 9 AUTO RECONOCIMIENTO DE HERRAMIENTAS

Resultado de dos puertos COM configurados para el protocolo TeleNET:

Info nodo					
Porta					
Porta	ModBus	Baudrate	Databit	Parità	Bit Stop
COM3:	<input type="checkbox"/>				
COM4:	<input type="checkbox"/>				
	<input checked="" type="checkbox"/>				

Al final, guarde  y reinicie el programa.

**Nota 1:** Un pequeño grupo de modelos no tiene autorreconocimiento, como los módulos TWM3 y Vision Touch, por lo que es necesario configurar los instrumentos manualmente (ver capítulo 10.1 para agregar manualmente un instrumento).

**Nota 2:** el número de COM puede variar, normalmente es COM3 y COM4. Compruebe los puertos COM utilizados en el administrador de dispositivos de Windows.


**Nota 3:** El protocolo ModBus no es compatible con el autorreconocimiento.

## 9.2 AUTO RECONOCER LAS HERRAMIENTAS


Después de configurar el nodo y los puertos COM (ver 9.1), puede iniciar el autorreconocimiento.

Asegúrese de que la electrónica se haya configurado para utilizar el protocolo TeleNET y que cada uno de ellos tenga una dirección única configurada correctamente.

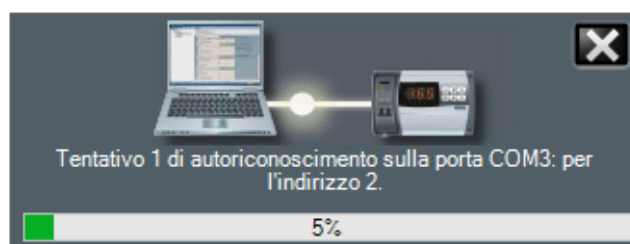
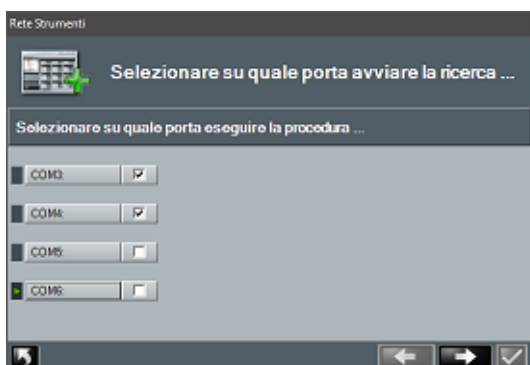
La dirección se describe mediante la variable "Ad" y es un número que va de 0 a 31, que se utiliza para identificar el cuadro eléctrico en la red TeleNET. Es recomendable consultar el manual de usuario del cuadro eléctrico para su configuración.

Seleccione el nodo, luego "modificar nodo", luego "Red de instrumentos", habilite la modificación con el botón  e inicie el proceso de reconstrucción de la red de instrumentos haciendo clic en "Comienzo":

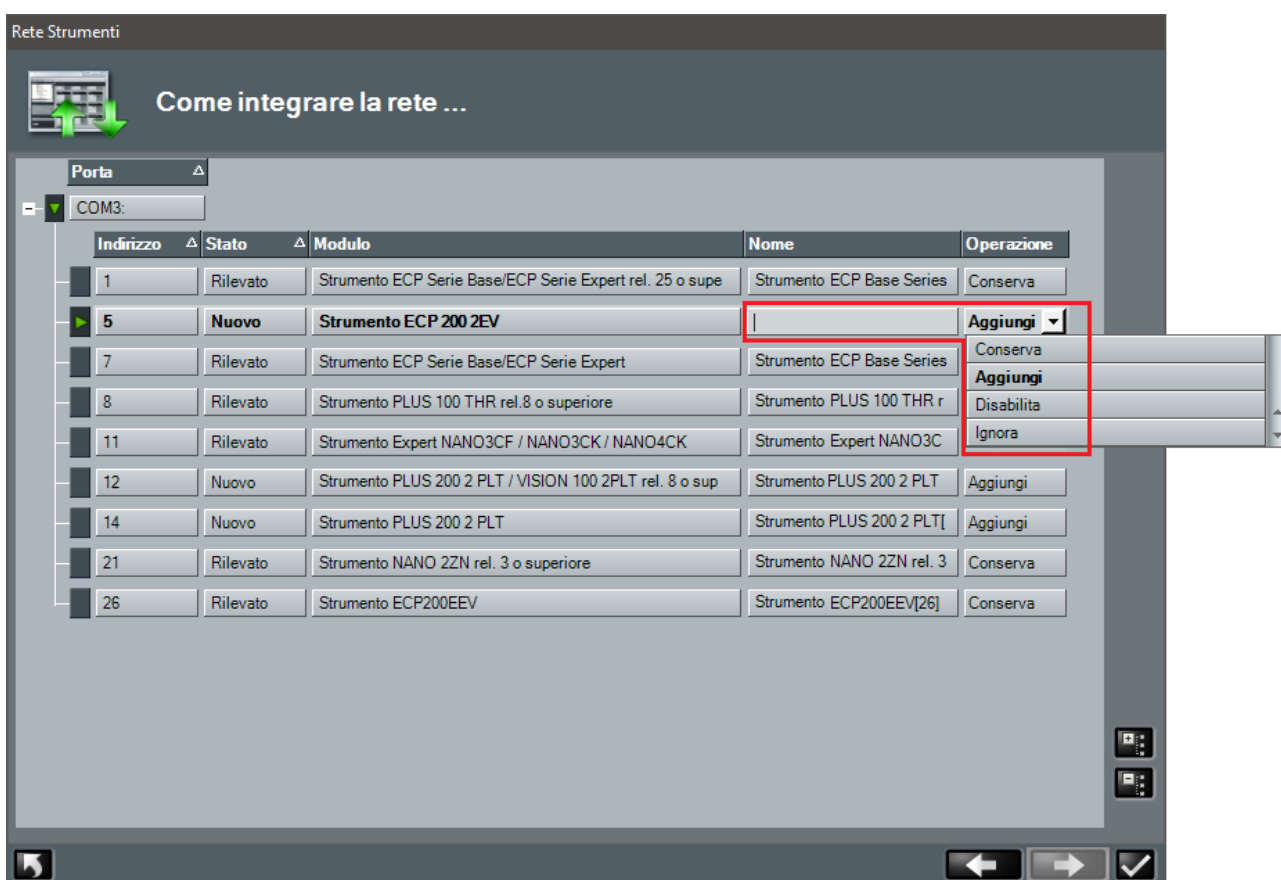


Seleccione los puertos a analizar y continúe  :


## 9 AUTO RECONOCIMIENTO DE HERRAMIENTAS



Al final de la operación, es posible seleccionar individualmente las herramientas para mantener, agregar, deshabilitar o ignorar. También es posible ingresar o modificar la descripción de cada instrumento individual seleccionando la casilla correspondiente "nombre":



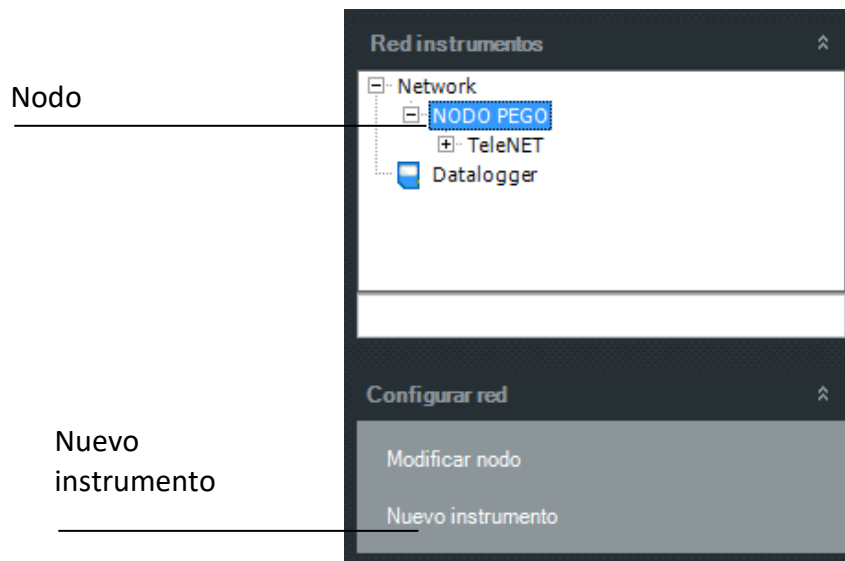
- Mantener: mantiene la herramienta agregada anteriormente;
- Añadir: añade a la red el nuevo instrumento detectado;
- Inhabilitar: desactiva la herramienta ya presente sin eliminarla;
- Ignorar: no agrega la herramienta detectada.

Para confirmar y guardar, simplemente presione la marca de confirmación  en la parte inferior derecha.

# 10 CONFIGURACIÓN DE LA HERRAMIENTA

## 10.1 NUEVA HERRAMIENTA

Para introducir una nueva herramienta en el sistema de seguimiento, seleccione el nodo (en el ejemplo, NODO PEGO) y después seleccione Nuevo instrumento.



En el área de trabajo de la interfaz principal aparecerá la ficha que contiene las informaciones correspondientes a la nueva herramienta. Esta ficha se subdivide inicialmente en dos menús de barras:

### Menú Info:

Permite configurar la herramienta conectada.

The image shows a dialog box titled 'Nuevo instrumento ...' with a 'Info' tab. It contains several fields for configuration:

Field	Value
Nodo	Pego
Puerto	[Empty]
Módulo	[Empty]
Dirección	[Empty]
Descripción	[Empty]
Habilitado	<input type="checkbox"/>
Protocolo Modbus	<input type="checkbox"/>
Notas	[Empty]

Descripción de los campos:

- **Nodo:** indicación del nodo al que está conectada físicamente la herramienta (por defecto, coincide con el nodo seleccionado en el árbol de herramientas y no puede modificarse).
- **Puerta:** puerta COM de la interfaz 2TWRS485 a la que está conectado el instrumento. Si es necesario cambiar los datos, el programa debe ser reiniciado.
- **Módulo:** seleccione el tipo de instrumento que indica el código de identificación del producto, indicado en el manual del usuario del instrumento.

# 10 CONFIGURACIÓN DE LA HERRAMIENTA

- **Dirección:** si puerta COM TeleNET: dirección del instrumento que puede tomar un valor entre 0 y 31. Si la herramienta es una TWM3 IO, la dirección puede asumir un valor comprendido entre 32 y 40. Si puerta COM Modbus: dirección del instrumento que puede tomar un valor entre 1 y 254.  
Es verificable en el instrumento, consultando la variable "Ad" entre las del segundo nivel.
- **Descripción:** descripción de la herramienta visualizada en el árbol de herramientas.
- **Habilitado:** marque la casilla de selección para habilitar la herramienta en el seguimiento. Si decide no utilizar la herramienta, puede deshabilitarse. Al deshabilitarla, es posible excluirla del seguimiento y mantener las configuraciones listas para una futura rehabilitación.
- **Protocolo Modbus** (solo lectura): si la puerta COM seleccionado es del tipo Modbus (configurado en la configuración del nodo, consulte el capítulo 8.1), el indicador se habilita automáticamente.

Tras haber introducido los datos de la nueva herramienta en el menú Info y haberlos guardado, en función del tipo de herramienta y de las configuraciones del Telenet, aparecerán unos menús de barras adicionales.



## Menú Alarma –no link- :

Contiene informaciones correspondientes a los tiempos de excitación del relé de alarma tras el reconocimiento de una situación de falta de enlace referente a la herramienta.



## Menú Alarmas:

Contiene las frecuencias correspondientes a la activación de alarmas software tras la permanencia de una situación de alarma. El menú de alarmas difiere según sea el tipo de herramienta y contiene las alarmas específicas de la herramienta en cuestión.



Descripción	Retraso alarma [min]
error EEPROM	0
Alarma temperatura ambiente MAX	0
Alarma temperatura ambiente MIN	0
Protección compresor	0
Alarma temperatura ambiente	0
Alarma Ed: puerta abierta y tiempo vencido	120

## Menú Datos publicados:

# 10 CONFIGURACIÓN DE LA HERRAMIENTA

Permite seleccionar las magnitudes y los parámetros que deben publicarse para cada herramienta. Las modificaciones en las entradas de este menú solo pueden realizarse con el proceso de seguimiento detenido.

Para usar y configurar correctamente este menú, consulte el capítulo 6.1, concretamente la Menú Publicar datos.

Datos publicados		
Descripción	ID	Publica
A1 (alarma mín. temp.)	3168a42c-b317-4cca-b823-631f271fd3be	<input type="checkbox"/>
A2 (alarma máx. temp)	a224eecb-3439-4b9b-a0f2-f7f713ea7bc3	<input type="checkbox"/>
ALd (retardo alarma temperatura)	e4ef68b3-4b74-454b-86f7-ca48e1d09030	<input type="checkbox"/>
Alarma hombre en celda	3f810de7-56ca-4db8-99b0-f7e6855f2579	<input type="checkbox"/>
Alarma error sonda ambiente	176af162-083a-4069-8943-5f949efbbaff	<input type="checkbox"/>

## Menú **Configuración HACCP:**

Para el instrumento seleccionado permite habilitar/ deshabilitar la función HACCP y seleccionar las magnitudes a las cuales se debe hacer el seguimiento.

Descripción	Habilitado
Temperatura ambiente	<input type="checkbox"/>

## 10.2 MODIFICACIÓN DE LA HERRAMIENTA

Para modificar una herramienta, selecciónela en el árbol Red de herramientas:


Árbol de la red de herramientas


Seleccionar la herramienta

Modificar la herramienta

# 10 CONFIGURACIÓN DE LA HERRAMIENTA

En el área de trabajo de la interfaz principal aparecerá la ficha que contiene las informaciones correspondientes a la herramienta.

Presionando el pulsador de modificación , los campos que pueden editarse se activan. (en el menú de información, los campos Módulo y Nodo está deshabilitados ya que no pueden modificarse.)

Una vez realizadas las modificaciones, presione el pulsador guardar  para memorizar los cambios.



Vegetables

Info

Nodo	Pego
Puerto	COM8:
Módulo	Instrumento ECP Serie Base/ECP Serie Expert (Protocolo TeleNET)
Dirección	7
Descripción	Vegetables
Habilitado	<input checked="" type="checkbox"/>
Protocolo Modbus	<input type="checkbox"/>
Notas	

Para las **herramientas de registro de datos** también está disponible el **menú Configurar**, el cual le permite personalizar las descripciones de los datos registrados:




Strumento PLUS Expert DL3

Info

Configura


Descrizione	Personalizzazione
Allarme errore sonda canale 1	
Allarme errore sonda canale 2	
Allarme errore sonda canale 3	
Temperatura canale 1	
Temperatura canale 2	
Temperatura canale 3	

Presionando el pulsador de modificación , los campos que pueden editarse se activan.

Una vez realizadas las modificaciones, presione el pulsador guardar  para memorizar los cambios.

## Eliminación de la herramienta:

Para poder eliminar una herramienta, es necesario deshabilitar la herramienta (deseleccionar el campo Habilitado y guardar la información).

Después puede eliminarse haciendo clic en el icono de la papelera  .

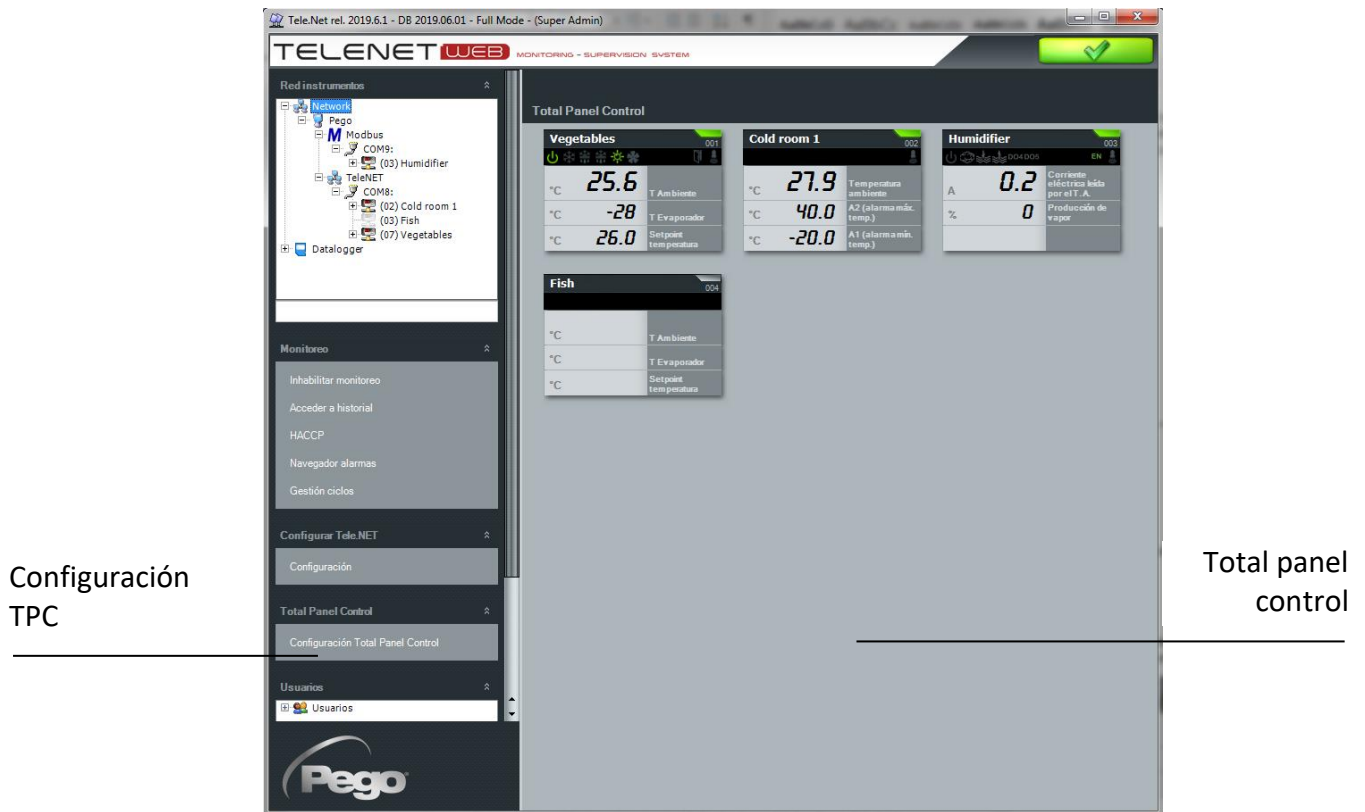
**Atención:** la eliminación de una herramienta comporta la eliminación de la base de datos de todos sus registros. Un segundo mensaje de seguridad solicitará la confirmación de si desea eliminar o no la herramienta.



# 11 CONFIGURACIÓN TPC

## 11.1 CONFIGURACIÓN TOTAL DEL PANEL CONTROL

El total panel control es el área de trabajo donde las herramientas se visualizan con las informaciones principales correspondientes a las magnitudes físicas disponibles, al estado de las principales salidas y entradas, y a los estados deshabilitado, normal, con ciclo en curso y en alarma.



Representación de la herramienta en el total panel control






Descripción de la herramienta

Estado general de la herramienta

Iconos de estado de las entradas y salidas

Magnitudes medidas

Iconos de estado general de la herramienta

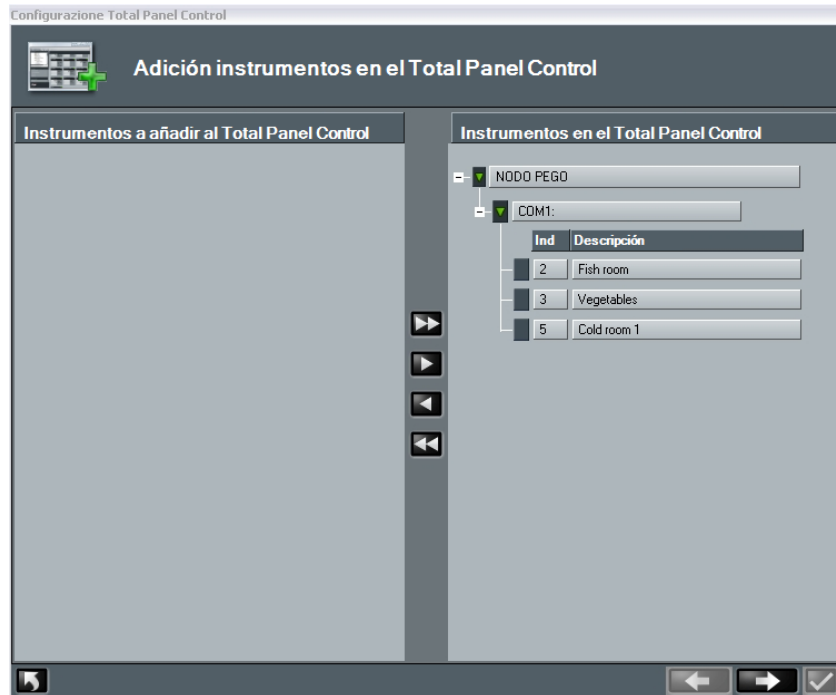
sin icono	seguimiento deshabilitado
 gris	herramienta deshabilitada
 verde	seguimiento habilitado y herramienta activa
 amarillo	prealarma
 rojo	alarma
 azul	ciclo automático en curso

# 11 CONFIGURACIÓN TPC

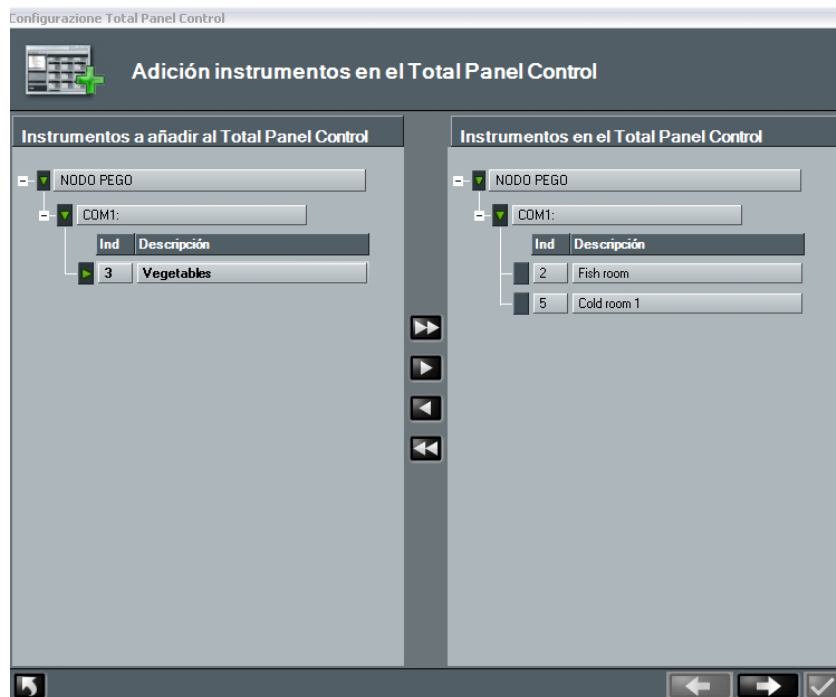
Desde el menú puede configurarse el total panel control. La configuración del total panel control permite organizar las herramientas decidiendo su orden de aparición, si desean visualizarse y qué magnitudes disponibles mostrar.

El primer paso consiste en añadir o quitar las herramientas desde el TPC.

Para ello, seleccione la herramienta de interés y utilice los pulsadores de desplazamiento situados en el centro de las dos secciones.

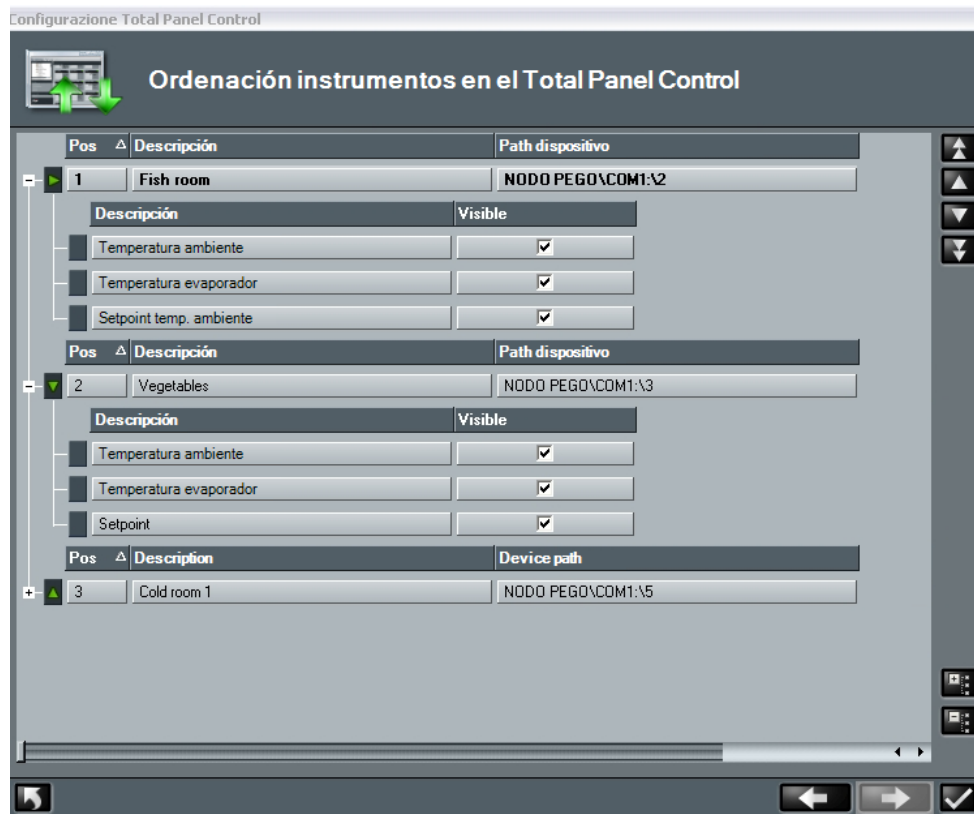


En este ejemplo, ha sido eliminada desde el TPC una herramienta.



# 11 CONFIGURACIÓN TPC

En la siguiente sección se pueden decidir las magnitudes que desean visualizarse para cada herramienta y desplazar el orden de aparición seleccionado la herramienta y utilizando las flechas de desplazamiento presentes arriba a la izquierda.



Al finalizar la configuración, confirme marcando la casilla de confirmación.

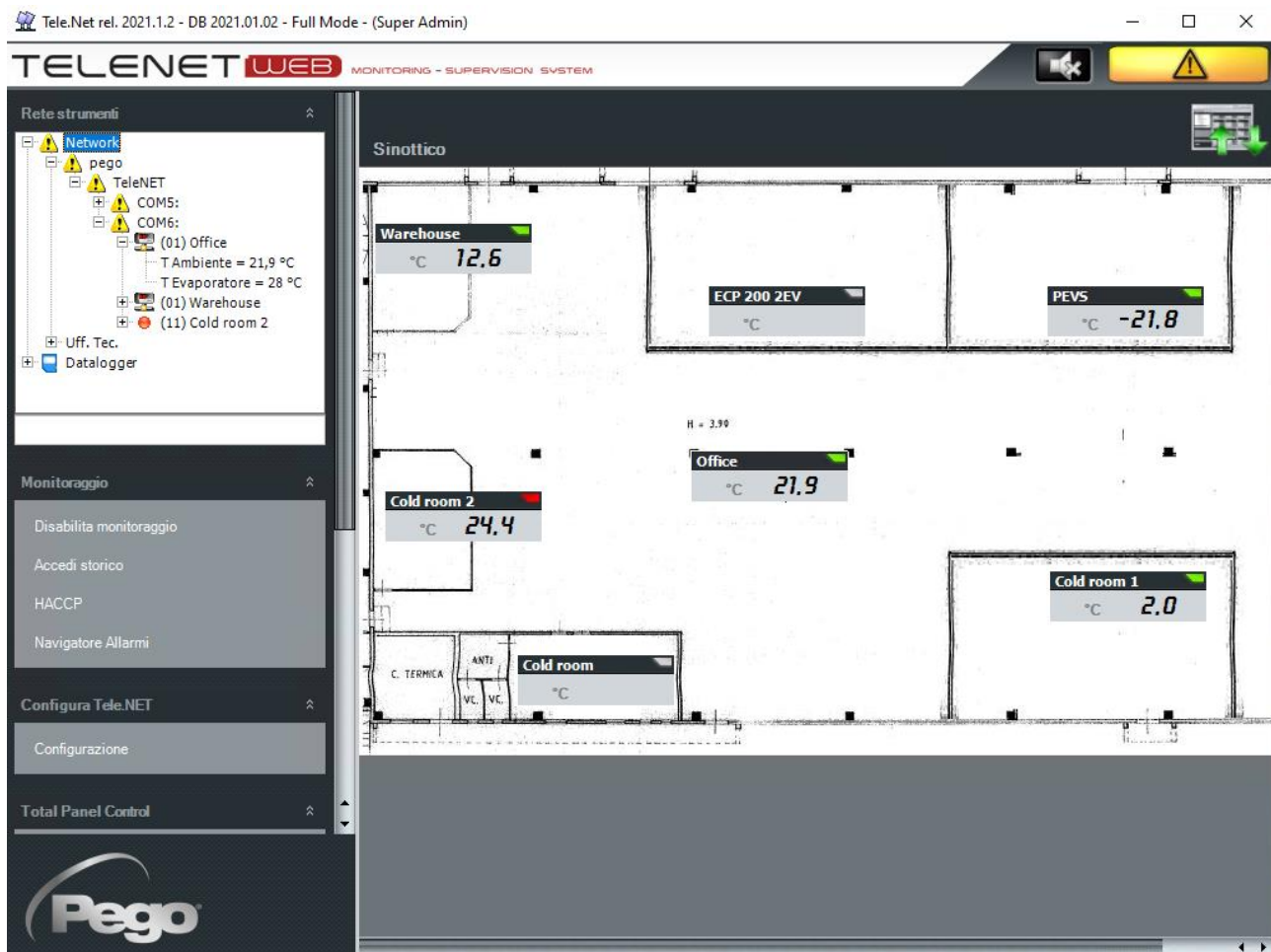


# 12 SINÓPTICO

## 12.1 HABILITAR SINÓPTICO

El sinóptico es un espacio en el que los instrumentos se muestran en un estilo minimalista con sus respectivos estados y una única cantidad física cada uno. Puede hacer doble clic en un instrumento para ver su seguimiento completo.

Puede cargar el mapa de la planta o un fondo neutro para tener una visión general rápida de la situación:



Para activar esta función, seleccione Red en Instrumentos de red, luego Configuración en el menú Configurar TeleNET y finalmente seleccione la pestaña "Sinóptico".

Una vez que haya ingresado la configuración del sinóptico, debe habilitar la marca de verificación en "Habilitar sinóptico", luego elegir el "panel de trabajo predeterminado" al iniciar TeleNET (TPC o sinóptico) y seleccionar el modo sinóptico (local o red):

# 12 SINÓPTICO

Sinottico

Abilita Sinottico

Pannello di lavoro di default TPC

Modalità Sinottico Rete

Si trabaja en una red con más nodos, puede usar un sinóptico "local" para cada estación TeleNET, mostrando solo los respectivos instrumentos locales; por el contrario, es posible utilizar un único sinóptico compartido con todos los nodos de la "red", pudiendo así también visualizar los instrumentos de otros nodos.

## 12.2 CONFIGURACIÓN DEL SINÓPTICO

Para configurar el sinóptico: seleccione Red y luego Configuración sinóptica en el menú Sinóptico:

Configurazione Sinottico

Seleziona gli strumenti

**Strumenti da aggiungere al Sinottico**

- pego
  - COM5:

Ind	Descrizione
4	PEV
  - Uff. Tec.
    - COM3:

Ind	Descrizione
1	Strumento ECP Base Series/ECP Expert Series
7	Strumento ECP Base Series/ECP Expert Series
8	Strumento PLUS 100 THR rel. 8 or higher[8]
11	Strumento Expert NANO3CF / NANO3CK / NA
12	Strumento PLUS 200 2 PLT / VISION 100 2PLT
14	Strumento PLUS 200 2 PLT[14]
21	Strumento NANO 2ZN rel. 3 or higher[21]

**Strumenti presenti nel Sinottico**

- pego
  - COM5:

Ind	Descrizione
0	Cold room 1
2	Cold room
7	PEVS
  - COM6:

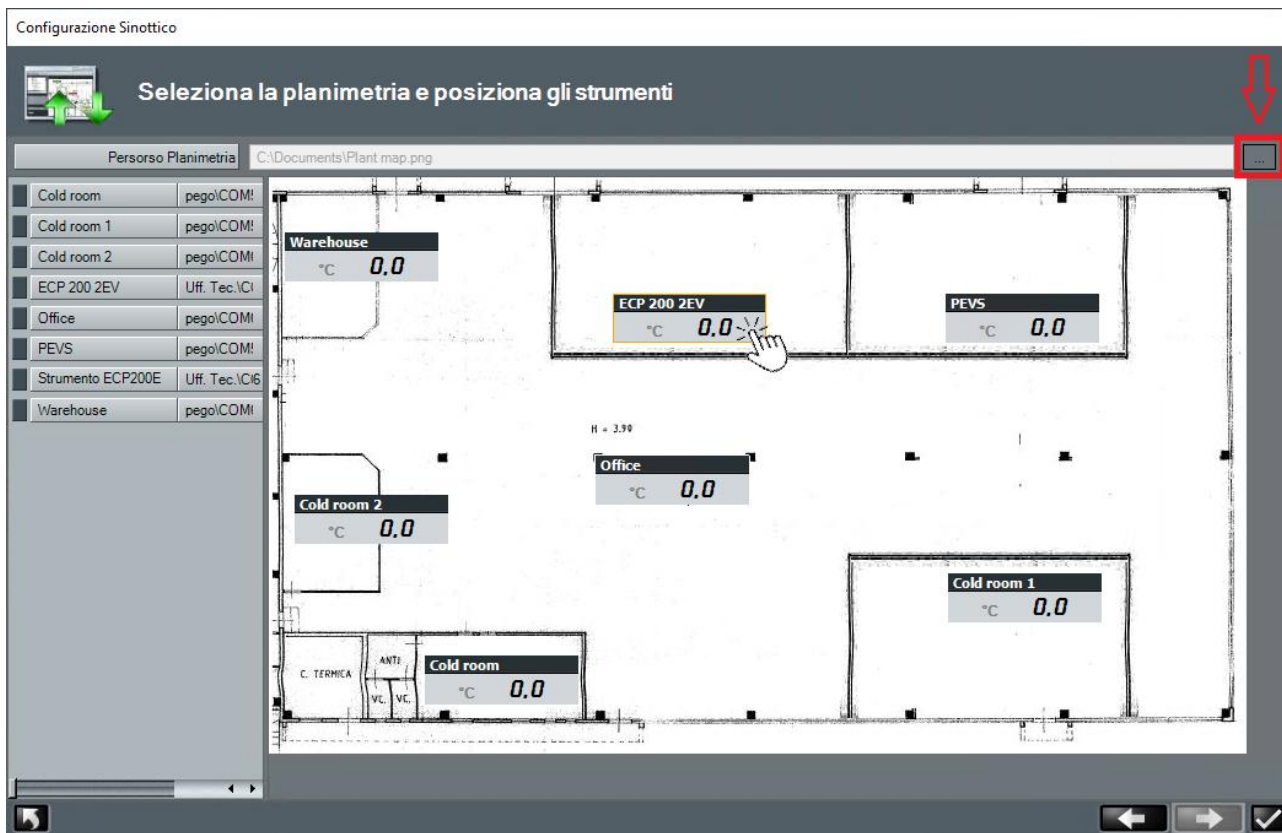
Ind	Descrizione
1	Warehouse
1	Office
11	Cold room 2
  - Uff. Tec.
    - COM3:

Ind	Descrizione
5	Strumento ECP 200 2EV[5]
26	Strumento ECP200EEV[26]

En este punto aparece el panel de selección de herramientas; aquí es posible seleccionar los instrumentos para que sean visibles o no en el sinóptico, en el caso del modo de red (como en el ejemplo) también aparecerán los nodos de red adicionales.

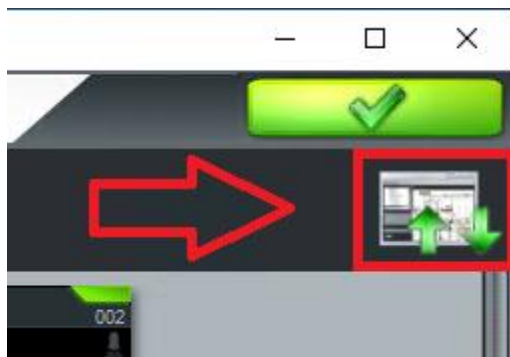
# 12 SINÓPTICO

Una vez que se haya confirmado la configuración, proceda a la última página de configuración, donde puede cargar el plano de planta y arrastrar cada instrumento individual a la posición apropiada en el mapa:



## 12.3 PASANDO DE TPC A SYNOPTIC Y VICEVERSA

El botón en la parte superior derecha, debajo del icono de estado general, tiene el propósito de cambiar del TPC al sinóptico y viceversa:

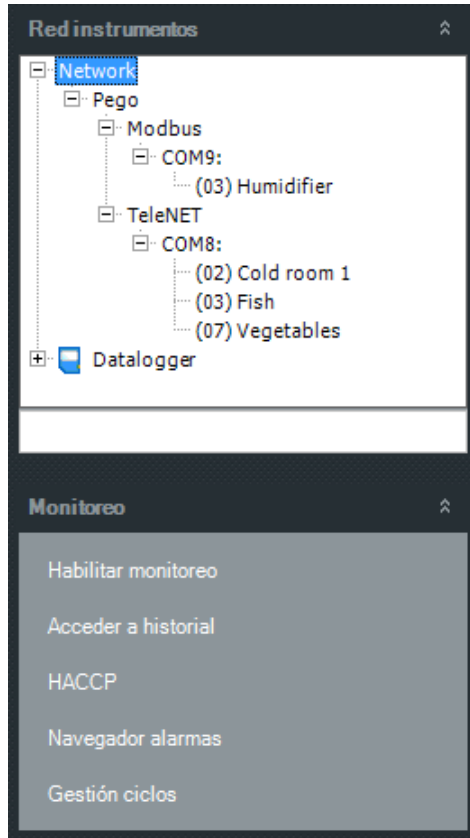


# 13 MONITOREO

## 13.1 HABILITACIÓN DEL PROCESO MONITOREO

Seleccionando Network, se activa el menú:




1. Habilitar monitoreo.
2. Acceder a historial.
3. Navegador alarmas.
4. Gestión ciclos.



El mando Habilitar monitoreo del menú visualizado más arriba, habilita TeleNET para efectuar el monitoreo de las herramientas físicamente conectadas al nodo por medio de la interfaz serial. Tras haber activado el proceso monitoreo, en el menú visualizado más arriba, la orden Habilitar monitoreo se convierte en Deshabilitar monitoreo.

Para concluir el proceso de monitoreo realizado por TeleNET, seleccione el mando Deshabilitar monitoreo.

Arriba a la derecha se encuentran los iconos de estado genérico en el TeleNET.

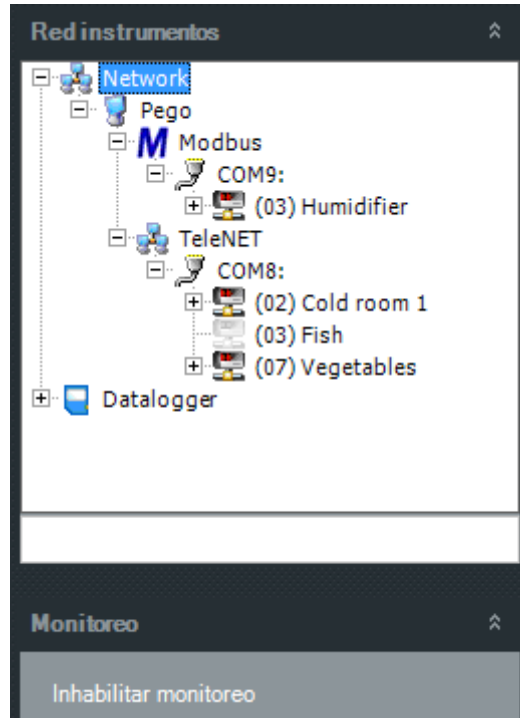
	Monitoreo habilitado sin alarmas
	Monitoreo habilitado con alarma
	Monitoreo deshabilitado

**ATENCIÓN:** para registrar los datos, el ordenador debe estar encendido con el programa activo y el proceso de monitoreo habilitado.

# 13 MONITOREO

## 13.2 LECTURA DEL MONITOREO

Durante el monitoreo pueden visualizarse en el árbol del network todas las herramientas conectadas y un resumen del estado de la herramienta y los valores de las magnitudes físicas detectadas.



Resumen de los iconos del árbol de herramientas:

	Herramienta en fase de seguimiento funcionando correctamente
	Herramienta mal conectada
	Herramienta deshabilita
	Red de herramientas TeleNET
	Red de herramientas Modbus
	Nodo
	Puerta serial (COM)
	Indica la presencia de una alarma en la herramienta o, al menos, en una de las herramientas hijas
	Indica la presencia de una alarma máxima en la herramienta (rojo)
	Indica la presencia de una alarma mínima en la herramienta (azul)



# 13 MONITOREO

## 13.3 FICHA DE LA HERRAMIENTA

Si el usuario necesita disponer de un detalle de todas las informaciones procedentes de la herramienta, seleccionando la herramienta en el árbol, podrá visualizar la ficha de la herramienta.

(03) Vegetables

27,0 °C  
Temperatura ambiente

25 °C  
Temperatura evaporador

-10 °C  
Setpoint

Output Input Alarmas

**Monitoreo**

MONITOREO			
Descripción	Δ	Valor	UdM
Temperatura ambiente		27	°C
Temperatura evaporador		25	°C

PARÁMETROS

ESTADOS ENTRADA

ESTADOS SALIDA

ALARMAS

Mando  
Ciclos  
Historial  
HACCP

La ficha de la herramienta permite al usuario ordenar las informaciones por cada una de las columnas presentes en la ficha; para ello, basta con hacer clic en el título de la columna que desea ordenarse.

# 13 MONITOREO

## 13.4 PROGRAMACIÓN DE LA HERRAMIENTA

TeleNET permite al usuario enviar una orden a la herramienta para modificar su configuración (por ejemplo, límite mínimo y/o máximo de temperaturas, stand-by, activar la descongelación...).


Para enviar una orden a la herramienta, debe accederse al área Mando de la ficha de la herramienta, en la que aparecen las informaciones correspondientes a las configuraciones que pueden ser modificadas.

En particular, la penúltima columna contiene el valor actual y la última el valor de la herramienta que desea configurarse. Al finalizar la configuración de los valores deseados, para realizar el envío a la herramienta hay que hacer clic en la tecla "Confirmar". La tecla "Anular", en cambio, sirve para reiniciar las configuraciones con los valores actuales de la herramienta.

Nombre	UdM	Valor	Programación
r0 (Diferencial set point temperatura)	°C	2	2
Duración descongelación	min	16	18
d0 (intervalo descongelación)	h	5	5
Luz celda		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Descongelación		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Setpoint	°C	-10	-10
Stand-by		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
A2 (alarma máx. temp)	°C	45	45
A1 (alarma mín. temp)	°C	-45	-45
d2 (setpoint fin descongelación)	°C	35	35
F5 (pausa ventiladores)	min	1	1
d7 (duración goteo)	min	1	1

# 13 MONITOREO




## 13.5 ARCHIVO HISTÓRICO DE LAS HERRAMIENTAS Y GRÁFICOS

Configurando las fechas en las casillas "Desde" y "A" y confirmando la introducción con el pulsador  es posible visualizar los datos de cualquier periodo temporal. El menú de pestañas permite seleccionar los siguientes tipos de visualizaciones:


**Gráfico:** visualiza el gráfico de las mediciones registradas en el periodo seleccionado.

**Eventos:** visualizar en formato de tablas las alarmas en el periodo seleccionado.

**Seguimiento:** visualizar en formato de tablas las medidas en el periodo seleccionado.

Para cada una de estas modalidades, es posible imprimir  y para aquellas en formato de tablas es posible también exportar los datos en formato Excel . El pulsador  Volver Atrás permite acceder a la página de selección de las magnitudes que deben visualizarse y de los colores que desean usarse para el gráfico.

## 13.6 HACCP

Configurando la fecha en el cuadro "Fecha" y confirmando la entrada con el botón , es posible visualizar, imprimir y guardar en formato Excel los valores máximos y mínimos de temperatura diaria y también los promedios horarios. (ver también el capítulo 17.3)

## 13.7 MANDOS TELENET DESDE LA LÍNEA DE MANDO

El Telenet permite ejecutar instrucciones desde la línea de mando.

### LÍNEA DE INTRODUCCIÓN DE MANDO:

Telenet.exe [-U<nombreusuario>] [-P<pswusuario>] [-A]

### OPCIONES DE MANDO:

-U[nombreusuario] usuario que debe registrarse  
-P[pswusuario] contraseña del usuario  
-A inicio automático del seguimiento

Ejemplos:

C:\Programas\PEGO\Telenet\TeleNet.exe -Uadminlogin -P -A

C:\Programas\PEGO\Telenet\TeleNet.exe -Umáximo -Pmypassword -A

Gracias a esta función, cada vez que se inicia Windows puede ejecutarse automáticamente el Telenet con un determinado usuario y el seguimiento activado.

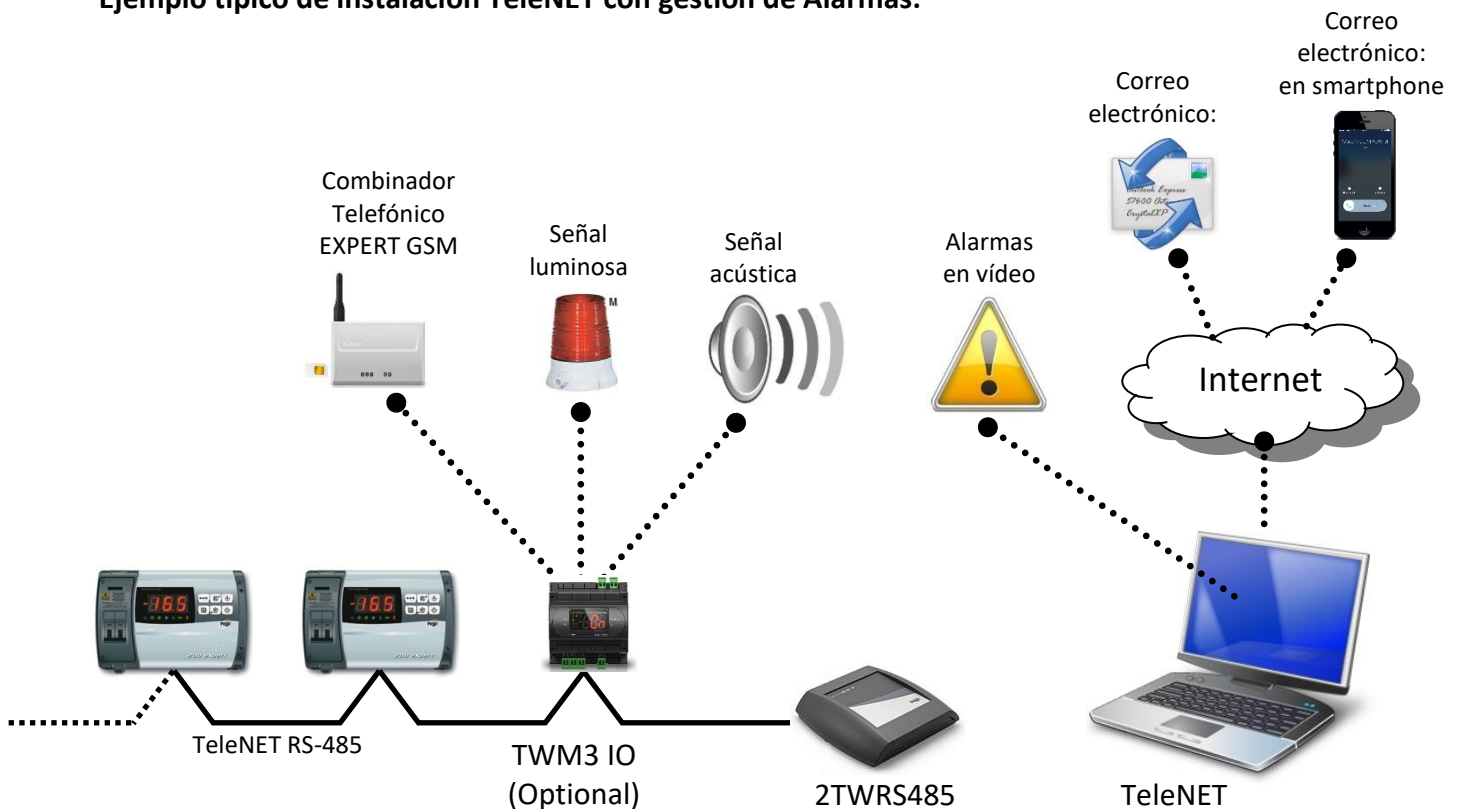
# 14 ALARMAS

## 14.1 PANORÁMICA DE LAS ALARMAS

TeleNET es una aplicación que permite controlar y supervisar instalaciones de refrigeración y acondicionamiento controladas por instrumentación electrónica Pego. La red de instrumentos envía los datos al ordenador personal a través del cual se pueden visualizar e imprimir los informes, gestionar las alarmas, modificar los parámetros operativos y controlar todo el sistema.

En este capítulo se explica cómo configurar el sistema para lograr una gestión correcta de las alarmas y como éstas son enviadas al operador.

### Ejemplo típico de instalación TeleNET con gestión de Alarmas:



El sistema TeleNET ofrece tres posibilidades de señalización:

- **GESTIÓN DE LAS ALARMAS EN VÍDEO:**  
Señalización mediante iconos de estado y mensajes de error. Visualización de alarmas en tiempo real, consulta del archivo histórico de alarmas.
- **GESTIÓN DE LAS ALARMAS LOCALES:**  
Módulo TWM3 IO (opcional) para el control del dispositivo externo como señal acústica, señal luminosa o combinador telefónico.
- **GESTIÓN DE LAS ALARMAS REMOTAS:**  
Envío múltiple de correos electrónicos a móviles y ordenadores con descripción detallada del evento de alarma. Envío de correo electrónico de alarma puesta a cero. Franjas horarias de exclusión del envío de alarmas.

# 14 ALARMAS

## 14.2 CONFIGURACIÓN DE BASE DE LAS ALARMAS

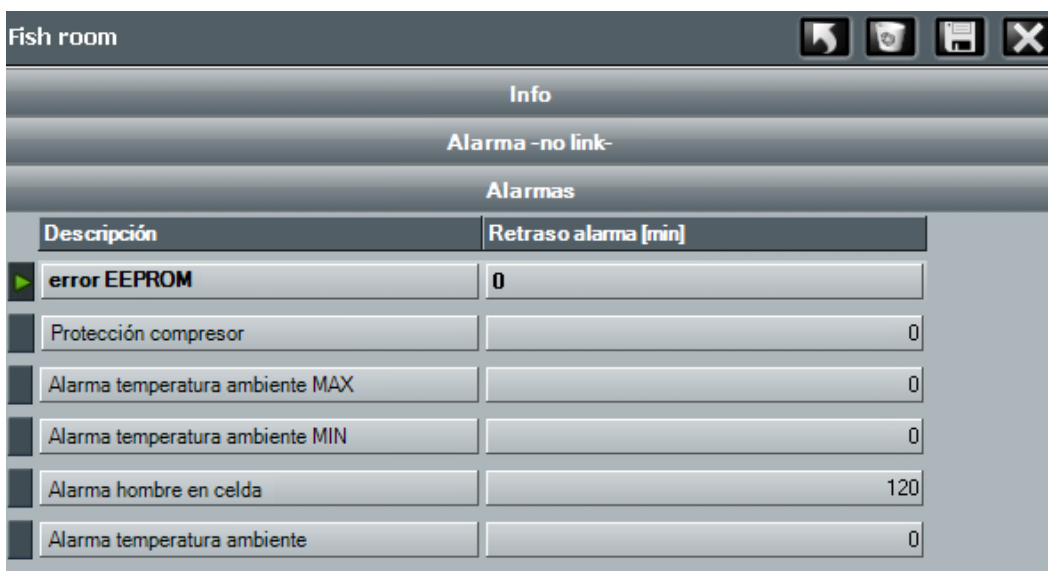
TeleNET prevé una configuración por defecto para las programaciones correspondientes a las alarmas, gracias a la cual está operativo con la primera puesta en marcha. Se aconseja controlar que estas programaciones de base se adecuen a las propias exigencias.

Todas las herramientas prevén una o varias fichas de configuración de los retrasos de las alarmas. A esta configuración puede accederse durante la creación de una nueva herramienta o bien después de su selección en "Red instrumentos" presionando el pulsador "Modificar instrumento" en el menú interactivo.

1. **Área Alarma –no link-**: ficha que contiene informaciones correspondientes a los tiempos de excitación del relé de alarma tras el reconocimiento de una situación de falta de enlace referida a la herramienta. Esta ficha está presente en todas las herramientas.



2. **Área de Alarmas**: ficha que contiene las frecuencias correspondientes a la activación de alarmas software tras la permanencia de una determinada situación de alarma. El área de alarmas difiere en función del tipo de herramienta y contiene las alarmas específicas de cada herramienta.

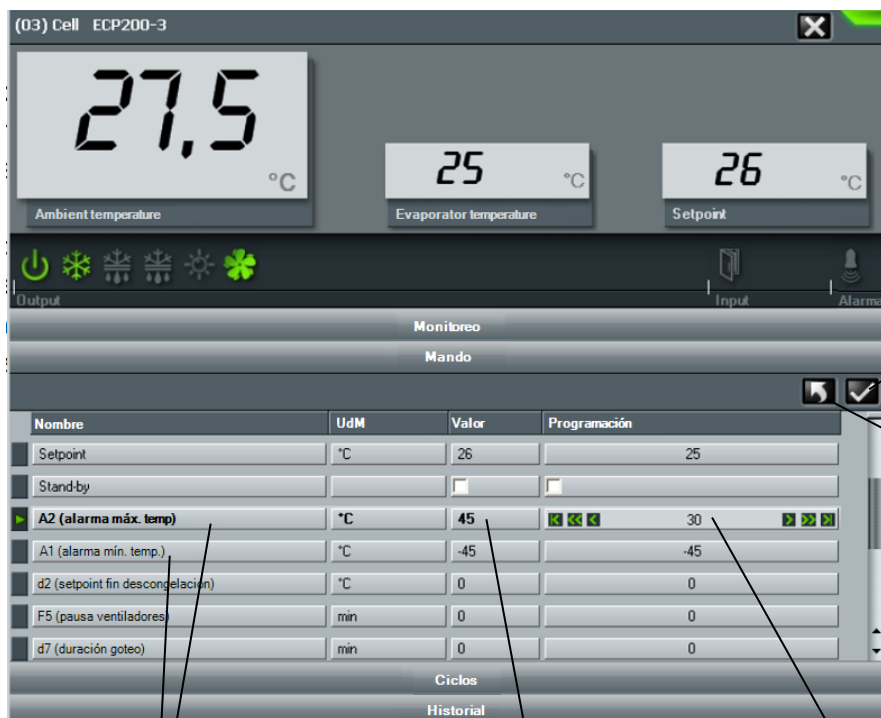


En la "ficha de herramienta", en el área "mando", se encuentran las configuraciones de alarma para superar una medida detectada (alarma de temperatura, humedad, presión, etc.) con la configuración del umbral mínimo y máximo. Si la medida está fuera del rango configurado, se señalará, tras los tiempos de retraso, el estado de alarma.

En particular, la penúltima columna contiene el valor actual y la última el valor de la herramienta que desea configurarse. Al finalizar la configuración de los valores deseados, para realizar el envío

# 14 ALARMAS

a la herramienta hay que hacer clic en la tecla Confirmar. La tecla Anular, en cambio, sirve para reiniciar las configuraciones con los valores actuales de la herramienta.



Confirmar

Anular

Configuración de alarmas mínima y máxima temperatura ambiente

Valor configurado actualmente

Nuevo valor que se desea configurar

## 14.3 GESTIÓN DE ALARMAS EN VÍDEO

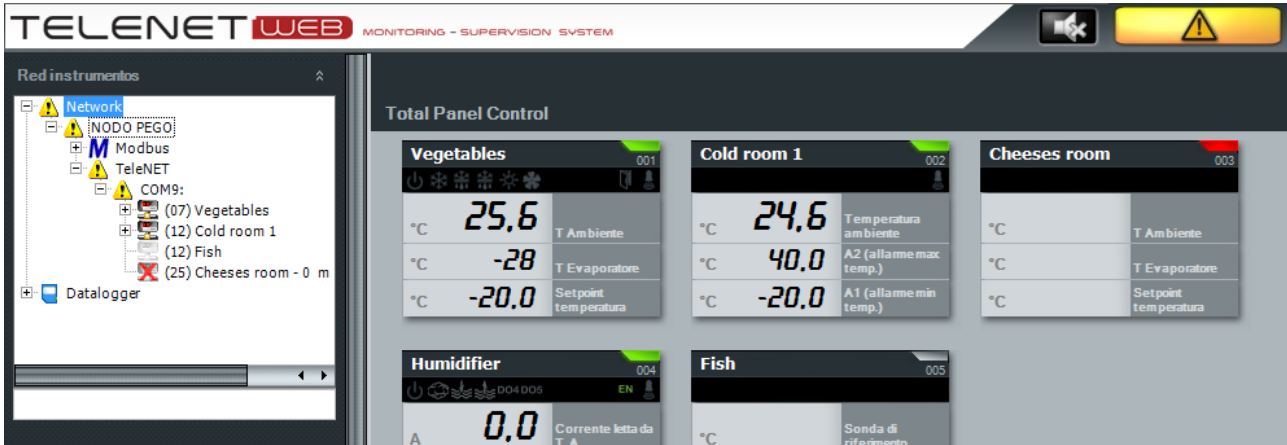
TeleNET prevé una serie de señales en vídeo que permiten al usuario comprobar de forma inmediata la presencia de alarmas y la comprobación del origen de la alarma.

1. **Icono general de alarma.** La presencia de una alarma puede detectarse fácilmente por la presencia del triángulo amarillo de atención situado en la parte superior derecha del TeleNET.

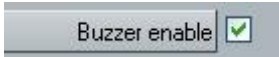
	Monitoreo habilitado sin alarma
	Monitoreo habilitado con alarma
	Monitoreo deshabilitado


# 14 ALARMAS

2. **Alarmas representadas en el Network.** En el árbol de las herramientas (Network) se activa la señal de alarma con el triángulo amarillo de atención. Para buscar la herramienta en estado de alarma hay que abrir las ramas del Network. El tiempo que aparece al lado de la herramienta indica desde cuándo está activa la alarma.



Si en la configuración del modo ha sido habilitada la señalización acústica,



cada vez que haya una alarma, junto con el icono , se emite una alarma acústica aprovechando la tarjeta sonora del ordenador.

En la esquina superior derecha, se encuentra el pulsador de desactivación de la alarma acústica.



3. **Icono de alarma de la herramienta.** En el Total panel control, cada herramienta dispone de un icono de estado que puede mostrar el estado de alarma.

Representación de la herramienta en el total panel control.

Icono de estado general de la herramienta

Descripción de la herramienta

Estado general de la herramienta

Iconos de estado de las entradas y salidas

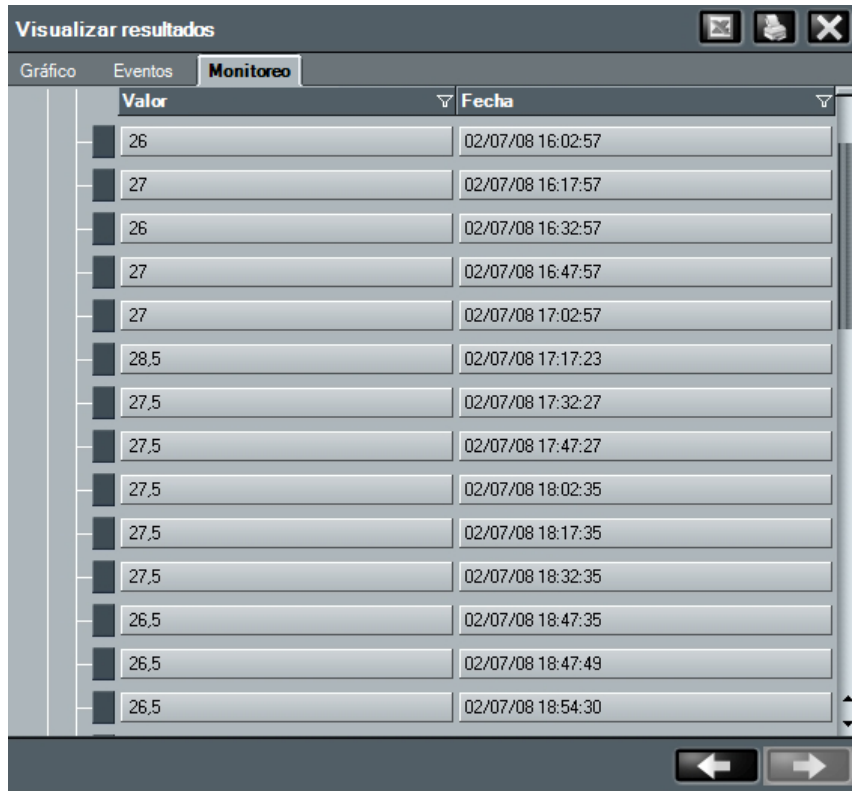
Posición en el TPC

Magnitudes medidas

sin icono	seguimiento deshabilitado
 gris	herramienta deshabilitada
 verde	seguimiento habilitado y herramienta activa
 amarillo	prealarma
 rojo	alarma
 azul	ciclo automático en curso

# 14 ALARMAS

4. **Archivo histórico de alarmas.** En el archivo histórico de registros pueden buscarse las alarmas en la sección de eventos.

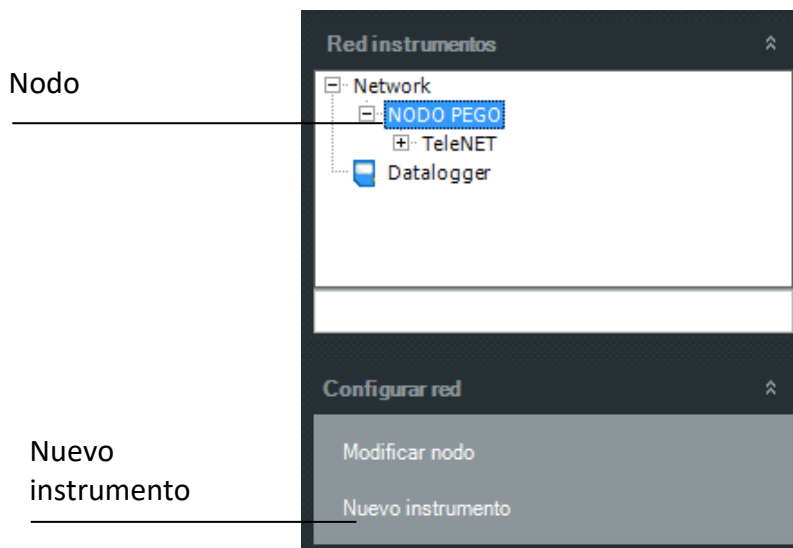


Valor	Fecha
26	02/07/08 16:02:57
27	02/07/08 16:17:57
26	02/07/08 16:32:57
27	02/07/08 16:47:57
27	02/07/08 17:02:57
28,5	02/07/08 17:17:23
27,5	02/07/08 17:32:27
27,5	02/07/08 17:47:27
27,5	02/07/08 18:02:35
27,5	02/07/08 18:17:35
27,5	02/07/08 18:32:35
26,5	02/07/08 18:47:35
26,5	02/07/08 18:47:49
26,5	02/07/08 18:54:30

## 14.4 GESTIÓN DE LAS ALARMAS LOCALES

El módulo opcional TWM3 IO se compone de un módulo 6DIN, con un relé a bordo que, una vez configurado, se activa cuando hay una alarma. Con este módulo es posible intervenir en un dispositivo exterior como podría ser una señal luminosa, una señal sonora o un combinador telefónico EXPERT GSM, para avisar al operador de la manera más apropiada.

El módulo TWM3 IO debe introducirse y configurarse en la "red de herramientas" al igual que todos los módulos TWM. Seleccione el nodo (en el ejemplo NODO PEGO) y después seleccione "Nueva herramienta".





# 14 ALARMAS

En el área de trabajo de la interfaz principal aparecerá la ficha que contiene las informaciones correspondientes a la nueva herramienta. Esta ficha se subdivide inicialmente en dos menús de barras:

## Menú **Info**:

Permite configurar la herramienta conectada.

Descripción de los campos:

- **Nodo:** indicación del nodo al que está conectada físicamente la herramienta (por defecto, coincide con el nodo seleccionado en el árbol de herramientas y no puede modificarse).
- **Puerta:** puerta COM de la interfaz 2TWRS485 al que está conectada físicamente la herramienta.
- **Módulo:** seleccione el tipo de herramienta; en caso de TWM3 IO, seleccione TWMIO.
- **Dirección:** dirección de la herramienta que puede asumir un valor comprendido entre 32 y 40.
- **Descripción:** descripción de la herramienta visualizada en el árbol de herramientas.
- **Habilitado:** marque la casilla de selección para habilitar la herramienta en el monitoreo.
- **Protocolo Modbus (solo lectura):** desactivado en el caso del instrumento TWMIO.

## Menú **Alarma -no link-** :

Contiene informaciones correspondientes a los tiempos de excitación del relé de alarma tras el reconocimiento de una situación de falta de enlace referida a la herramienta.

# 14 ALARMAS

Una vez configurado el módulo TWM3 IO en la "red de herramientas", hay que vincularlo al Nodo. Seleccione el nodo y después presione modificar nodo; seleccione entonces la barra de Alarmas presente en el área de la derecha.

Alarmas

Info nodo	
Alarmas	
Puerto TWMA	COM1
Dirección TWMA	32
Excitar relé en caso de alarma	<input checked="" type="checkbox"/> Test
Retardo activación relé	0

En esta sección puede configurarse el módulo TWM3 IO (de estar presente) para la activación del relé de alarma.

Descripción de los campos:

- **Puerta TWMA:** puerta serial al que está conectada la interfaz 2TWRS485 a la que está conectado el TWM3 IO.
- **Dirección TWMA:** la dirección del TWM3 IO se genera con los interruptores dip en el mismo TWM3 IO (a la dirección de los interruptores dip se añade 32).
- **Excita el relé en caso de alarma :** debe marcarse la casilla para habilitar la activación del relé en el TWM3 IO. Con el pulsador Test es posible simular la intervención de una alarma y comprobar el funcionamiento del relé.
- **Retardo activación relé:** retraso en minutos entre la señal de alarma en el TeleNET y la activación del relé del TWM3 IO.

Al finalizar las configuraciones, hay que guardar las informaciones.

El sistema pedirá al usuario reiniciar el programa.

## 14.5 GESTIÓN DE LAS ALARMAS REMOTAS

TeleNET prevé el envío de señales de alarma a través de correo electrónico.

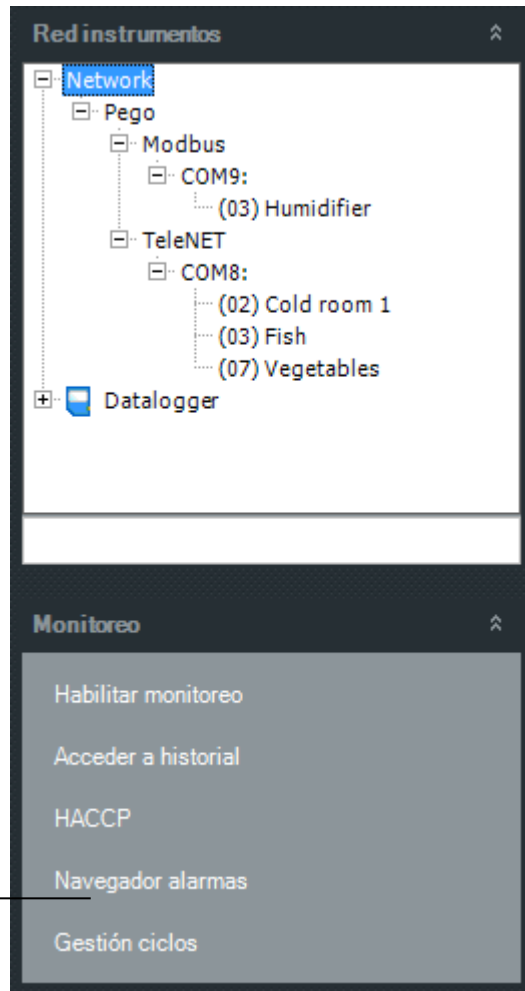
El ordenador deberá estar conectado a la red Internet y disponer de una cuenta de correo electrónico para el envío de correos. Para la configuración, consulte el capítulo 6.1, concretamente "Menú Mail".

# 15 NAVEGADOR DE ALARMAS

## 15.1 NAVEGADOR DE ALARMAS

TeleNET permite visualizar las secuencias de alarmas correspondientes a las herramientas actualmente definidas.

Para acceder al navegador de alarmas desde el menú general:



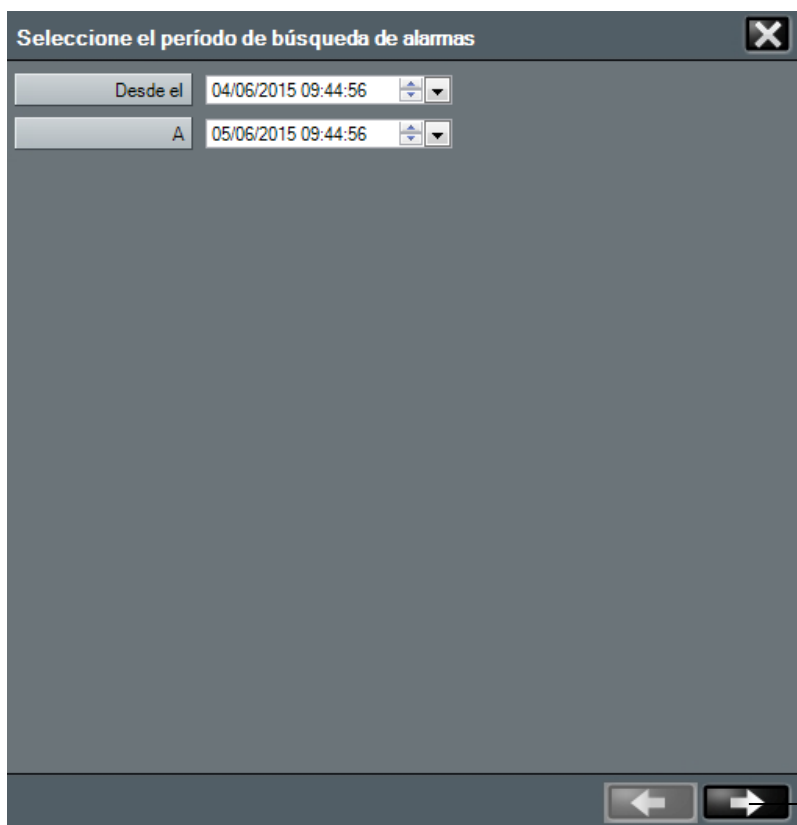
Navegador de alarmas

El menú de pestañas permite seleccionar los siguientes tipos de visualización:

**Navegador alarmas:** visualiza las alarmas registradas en el periodo seleccionado, manteniéndolas divididas por origen (Network o SD card) y por herramienta según una estructura de árbol.

**Tabla de alarmas:** visualiza en formato de tablas las alarmas en el periodo seleccionado.

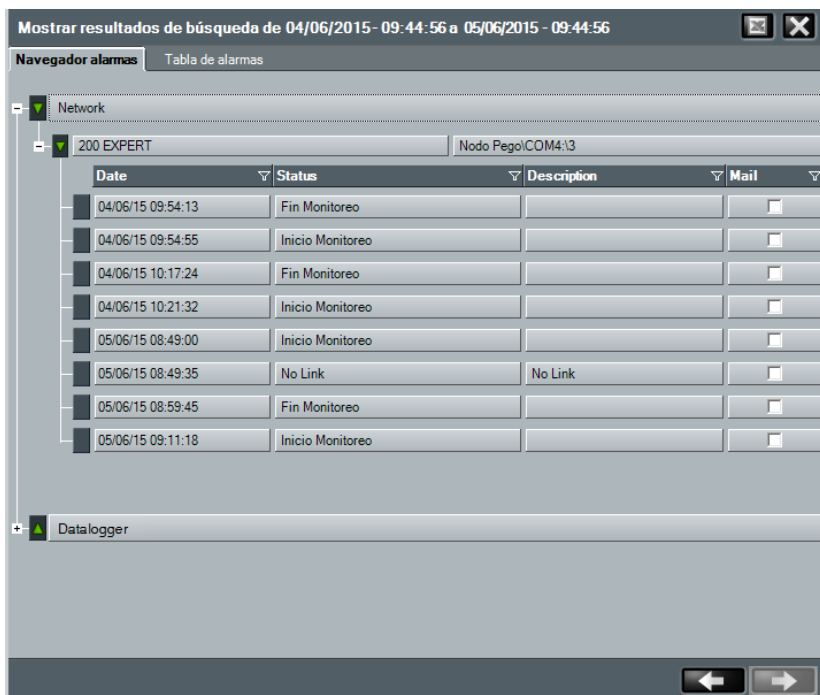
# 15 NAVEGADOR DE ALARMAS



Seleccione el periodo temporal del archivo histórico que desea analizar.

Si no hay datos registrados en el periodo, la pantalla siguiente aparecerá vacía.

Intervenga utilizando la flecha de la derecha.



Seleccione las herramientas de interés, entre las que están disponibles. Para cada una de ellas, se muestran las alarmas y los instantes de inicio y final del proceso de seguimiento, con el horario, las descripción y la nota de envío del correo correspondientes.

Es posible realizar una exportación en formato Excel de las alarmas registradas. Al seleccionar el icono de Excel, se solicitará directamente la ruta en la que guardar el fichero.

# 15 NAVEGADOR DE ALARMAS

Exportación e

Mostrar resultados de búsqueda de 04/06/2015 - 09:44:56 a 05/06/2015 - 09:44:56

Navegador alarmas **Tabla de alarmas**

ROOT	Referencia	Descripción	Fecha	Estado	Descripción	Mail
Network	Nodo Pego/COM4:	200 EXPERT	04/06/15 09:54:1	Fin Monitoreo		<input type="checkbox"/>
Network	Nodo Pego/COM4:	200 EXPERT	04/06/15 09:54:5	Inicio Monitoreo		<input type="checkbox"/>
Network	Nodo Pego/COM4:	200 EXPERT	04/06/15 10:17:2	Fin Monitoreo		<input type="checkbox"/>
Network	Nodo Pego/COM4:	200 EXPERT	04/06/15 10:21:3	Inicio Monitoreo		<input type="checkbox"/>
Network	Nodo Pego/COM4:	200 EXPERT	05/06/15 08:49:0	Inicio Monitoreo		<input type="checkbox"/>
Network	Nodo Pego/COM4:	200 EXPERT	05/06/15 08:49:3	No Link	No Link	<input type="checkbox"/>
Network	Nodo Pego/COM4:	200 EXPERT	05/06/15 08:59:4	Fin Monitoreo		<input type="checkbox"/>
Network	Nodo Pego/COM4:	200 EXPERT	05/06/15 09:11:1	Inicio Monitoreo		<input type="checkbox"/>
Network	Nodo Pego/COM4:	200 EXPERT	05/06/15 09:12:0	Fin Monitoreo		<input type="checkbox"/>
Network	Nodo Pego/COM4:	200 EXPERT	05/06/15 09:22:4	Inicio Monitoreo		<input type="checkbox"/>
Network	Nodo Pego/COM4:	200 EXPERT	05/06/15 09:27:5	Fin Monitoreo		<input type="checkbox"/>
Network	Nodo Pego/COM4:	200 EXPERT	05/06/15 09:28:4	Inicio Monitoreo		<input type="checkbox"/>
Network	Nodo Pego/COM4:	200 EXPERT	05/06/15 09:41:3	Fin Monitoreo		<input type="checkbox"/>

La ficha "Tabla de alarmas" contiene las mismas informaciones descritas en el "Navegador de alarmas", pero en formato de tabla.

Además de la exportación en formato Excel, también pueden imprimirse las alarmas registradas.

# 16 CICLOS AUTOMÁTICOS

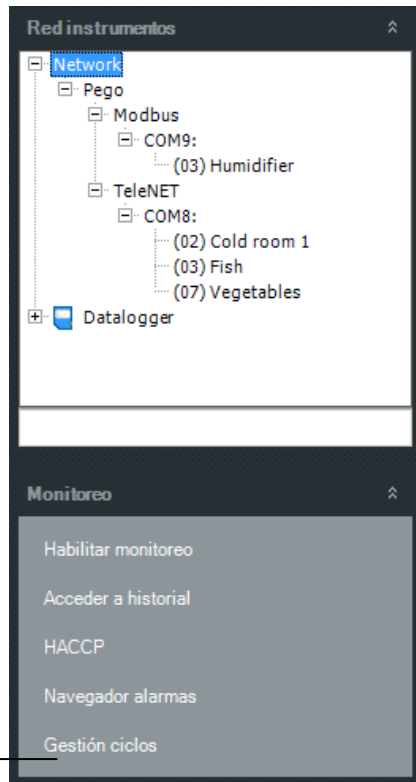
## 16.1 GESTIÓN DE LOS CICLOS

Un ciclo permite definir las configuraciones que una herramienta asumirá en secuencia, las cuales se mantendrán durante un periodo especificado.



Para cada herramienta, TeleNET permite definir una biblioteca de ciclos. Cada ciclo está formado por una secuencia de fases de duración definida, y cada una de las fases se caracteriza por una secuencia de configuraciones que la herramienta asumirá.

La gestión de ciclos solo está disponible para los instrumentos Telenet (por lo tanto, no es posible establecer ciclos en los instrumentos que se comunican a través de modbus).

Para acceder a la gestión de los ciclos desde el menú general:



Gestión de  
ciclos

seleccione el mando Gestión de ciclos y después presione el pulsador  para crear un nuevo ciclo o el pulsador  para modificar uno ya existente.

Añadir  
nuevo ciclo

Editar ciclo  
existente



# 16 CICLOS AUTOMÁTICOS

Esta ficha se subdivide en dos áreas bien definidas:

1. Encabezamiento del ciclo que contiene el Nombre y la Descripción del ciclo. Es importante el campo Módulo, pues tiene la función de indicar la herramienta a la que está destinado el ciclo (modificable solo para un nuevo ciclo).
2. Detalle del ciclo, subdividida en dos niveles
  - a. Fase: encabezamiento de la fase con la indicación de su duración
  - b. Detalle de la fase: definición de cada una de las configuraciones que caracterizan la fase.

Para eliminar parcial o totalmente una fase de las configuraciones contenidas en éste, utilice la tecla Canc.

The screenshot shows the 'Handle cycles' window with the following configuration:

- Módulo:** Instrument CP 200/ECP 100
- Nombre:** (empty)
- Descripción:** (empty)
- Habilitado:**

Pos	Descripción	Duración (min)
1	Phase 1	30

Variable	Valor	UDM
Setpoint	10	°C

Pos	Descripción	Duración (min)
2	Phase 2	20

Variable	Valor	UDM
Setpoint	15	°C

Pos	Descripción	Duración (min)

# 16 CICLOS AUTOMÁTICOS

## 16.2 PLANIFICACIÓN DEL CICLO

TeleNET permite al usuario planificar la ejecución de un ciclo para la herramienta, y visualizar su evolución.

Para planificar, o bien visualizar, el estado de un ciclo, debe accederse al área de Ciclos de la ficha de la herramienta.



Ciclos



# 16 CICLOS AUTOMÁTICOS

The screenshot shows a software window titled 'Ciclos'. It contains a list of configuration fields for a cycle. The fields and their values are as follows:

Field	Value
Ciclo	Ciclo di lavorazione
En marcha	<input checked="" type="checkbox"/>
Planificado el	30/07/2008 09.09.00
Fase en curso	1
Descripción	Phase 1
Iniciada	30/07/08 09.09
Término previsto	30/07/08 09.39
Duración (min)	30
Tiempo residual (min)	29
Cíclico	<input type="checkbox"/>
Fase inicial	

Descripción de los campos:

- **Ciclo:** contiene el ciclo que debe planificarse (o bien iniciado) elegido entre los ciclos activos para la herramienta seleccionada.
- **En marcha:** indica el estado de arranque del ciclo (la casilla de selección se marcará automáticamente en el momento en que se inicie el ciclo. El inicio del ciclo se muestra asimismo con el estado “azul” del icono de estado de la herramienta).
- **Planificado el:** fecha y hora para el inicio del ciclo.
- **Fase en curso:** fase del ciclo actualmente en curso (solo lectura).
- **Descripción:** descripción de la fase del ciclo actualmente en curso (solo lectura).
- **Iniciada:** fecha y hora de inicio de la fase (solo lectura).
- **Término previsto:** fecha y hora de final de la fase (solo lectura).
- **Duración:** duración de la fase, expresada en minutos (solo lectura).
- **Tiempo residual:** tiempo restante para el final de la fase, expresado en minutos (solo lectura).
- **Cíclico:** indica si el ciclo es cíclico, o bien, al final de la última fase, empieza de nuevo automáticamente desde la fase 1.
- **Fase inicial:** permite empezar desde una fase diferente de la primera.

# 16 CICLOS AUTOMÁTICOS

**NOTA:** para planificar un nuevo ciclo, no debe marcarse el campo Iniciado para indicar el inicio del ciclo; éste se marcará automáticamente cuando arranque el momento de inicio previsto por la planificación.

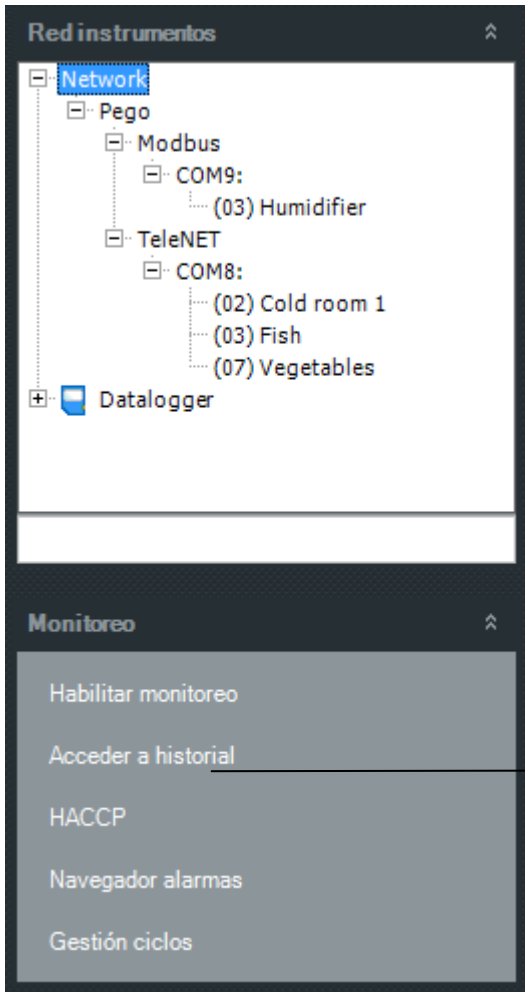
Pulsador para interrumpir el ciclo

Ciclos	
Ciclo	Ciclo di lavorazione
En marcha	<input checked="" type="checkbox"/>
Planificado el	30/07/2008 09.09.00
Fase en curso	1
Descripción	Phase 1
Iniciada	30/07/08 09.09
Término previsto	30/07/08 09.39
Duración (min)	30
Tiempo residual (min)	29
Cíclico	<input type="checkbox"/>
Fase inicial	

Resumen del ciclo en curso

# 17 ARCHIVO HISTÓRICO

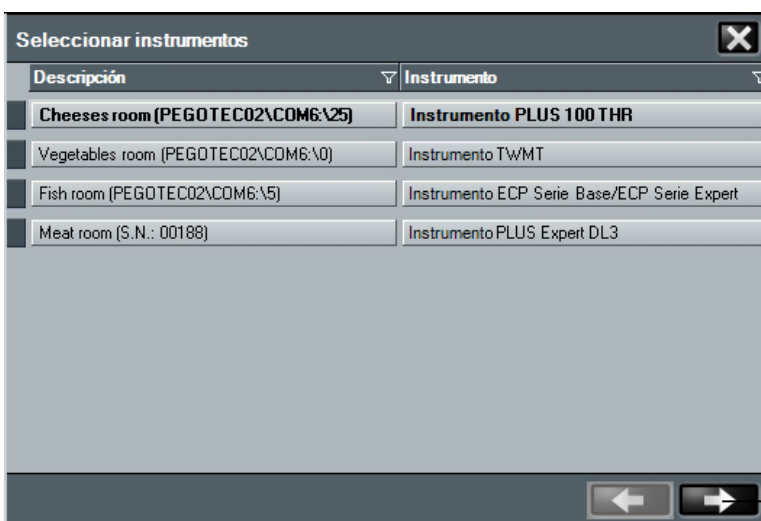
## 17.1 ANÁLISIS DE LOS DATOS HISTÓRICOS



Para visualizar los datos supervisados, el usuario dispondrá de un simple wizard que lo guiará en el recorrido de localización de los datos que desea visualizar.

Para visualizar el archivo histórico, seleccione **Acceder a historial** desde el menú general.

Acceder al  
archivo histórico



Seleccione la herramienta cuyo archivo histórico desea analizar (puede seleccionar hasta 4 herramientas a la vez si quiere compararlas).

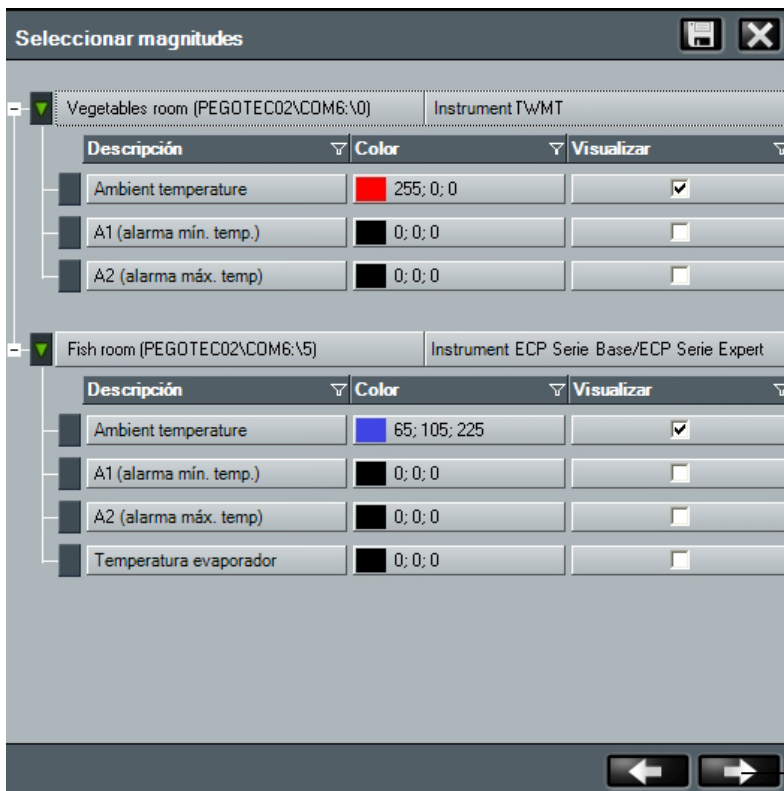
Intervenga utilizando la flecha de la derecha.

# 17 ARCHIVO HISTÓRICO



Seleccione el periodo temporal del archivo histórico que desea analizar. Si no hay datos registrados en el periodo, la pantalla siguiente aparecerá vacía.

Intervenga utilizando la flecha de la derecha.



Entre las medidas disponibles, seleccione las que sean de su interés. Podrá asociar un color diferente a cada una de ellas y guardar las configuraciones asignadas.

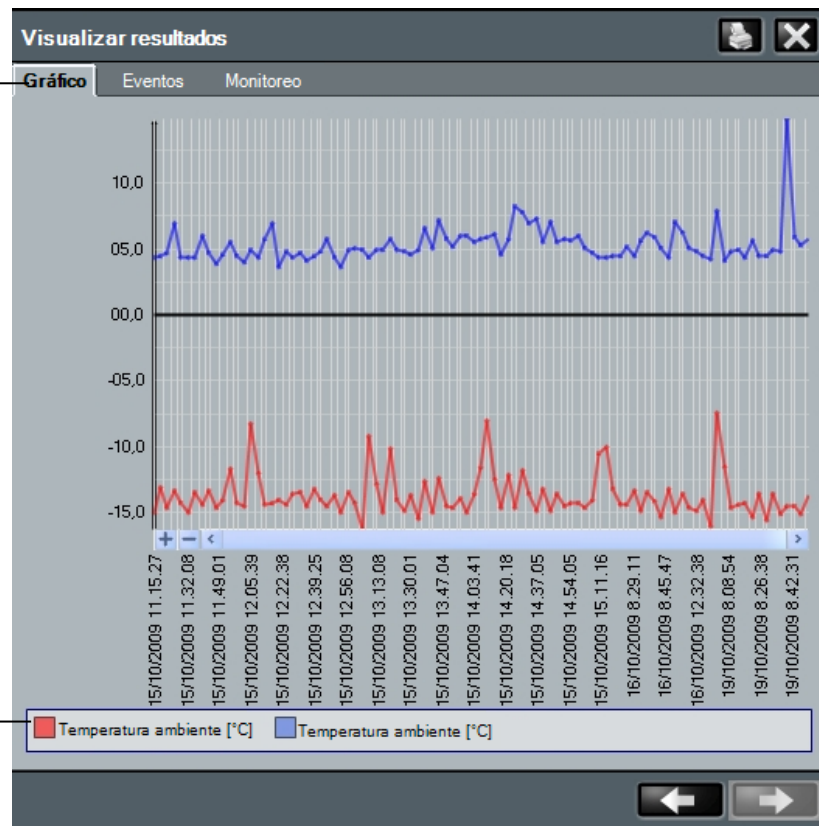
Intervenga utilizando la flecha de la derecha.

# 17 ARCHIVO HISTÓRICO

Visualizaciones:

- Gráfico
- Eventos
- Seguimiento

Leyenda



## 17.2 EXPORTACIÓN

Desde los menús Eventos y Seguimiento pueden imprimirse los datos registrados, o bien exportarse en formato Excel.

Seleccionando el icono de Excel se solicitará la ruta en la que guardar el ficheros.

### Exportación e impresión

Visualizar resultados

Gráfico Eventos Monitoreo

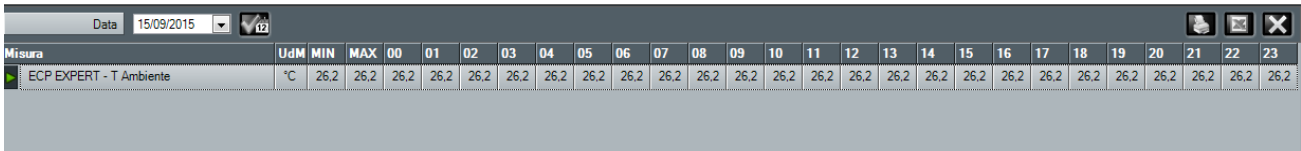
Descripción	Fecha
26	02/07/08 16:02:57
27	02/07/08 16:17:57
26	02/07/08 16:32:57
27	02/07/08 16:47:57
27	02/07/08 17:02:57
28,5	02/07/08 17:17:23
27,5	02/07/08 17:32:27
27,5	02/07/08 17:47:27
27,5	02/07/08 18:02:35
27,5	02/07/08 18:17:35
27,5	02/07/08 18:32:35
26,5	02/07/08 18:47:35
26,5	02/07/08 18:47:49
26,5	02/07/08 18:54:30

# 17 ARCHIVO HISTÓRICO

## 17.3 CONFIGURACION HACCP

El HACCP o Hazard Analysis and Critical Control Points (Análisis de los Riesgos y Control de los Puntos Críticos) es un control que sirve para prevenir los peligros de contaminación alimentaria.


Telenet permite visualizar, imprimir y memorizar en formato excel, los valores máximo y mínimo de temperatura diaria e incluso las medias diarias de temperatura, para los instrumentos que lo permite, en una fecha específica que puede seleccionar el usuario.







Misura	UdM	MIN	MAX	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
ECP EXPERT - T Ambiente	°C	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	

**Nota:** Esta función no está disponible para los instrumentos siguientes: PEV, SC600, DIN3RK, TWMIO.

Para usar la función, desde el menú Configurar TeleNet, seleccione HACCP y a continuación seleccione los instrumentos para los cuales desea visualizar los datos.

Seleccionar la fecha y hacer clic en  para confirmar.

Ahora se puede imprimir  y exportar los datos en formato Excel . El pulsador  regresar hacia atrás, permite acceder a la página para seleccionar los instrumentos que sirven para poder ejecutar un nuevo análisis en instrumentos diferentes.

Para ejecutar un nuevo análisis sobre los instrumentos pero en una fecha diferente, es posible cambiar la fecha arriba a la izquierda y confirmar con un click en . Los datos se actualizarán a la fecha seleccionada.

**NOTA:** para poder usar esta función es necesario habilitarla desde el menú “Configurar HACCP” en Modificar instrumento. (Cap. 10.1)

# 18 PROBLEMAS Y SOLUCIONES

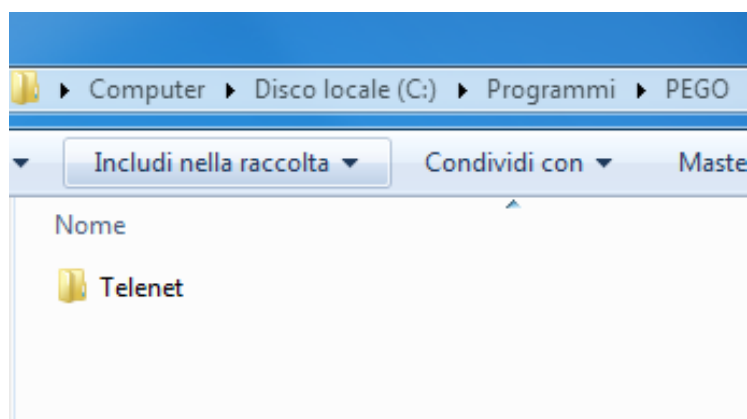
## 18.1 PROBLEMAS Y SOLUCIONES

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
Al ejecutar manualmente el archivo Setup.exe, se visualiza el error "Ruta demasiado larga"	La carpeta que contiene los archivos de instalación está en una subcarpeta con una ruta demasiado larga.	Mueva la carpeta al disco local C para obtener una ruta más breve.
Al iniciar la instalación se visualiza el error "Acceso negado".	El antivirus instalado está impidiendo la instalación.	Deshabilite momentáneamente el antivirus y reinicie la instalación.
Al iniciar TeleNET se visualiza una ventana de Error Genérico 26 – "Servidor no encontrado o no accesible"	Cambio del nombre del ordenador o instancia SQL no instalada o no iniciada correctamente.	Consulte el apartado <b>18.3</b>
Nombre del usuario y contraseña incorrectos	Contraseña olvidada	Póngase en contacto con el servicio de asistencia Pego.
La monitorización no se inicia (interfaz anterior al 01/09/2015)	Memoria de protección USB no insertada en el ordenador.	Cierre TeleNET, inserte la memoria de protección USB en el ordenador y reinicie TeleNET.

## 18.2 DESINSTALAR TELENET

Desde el panel de control abra "Programas y características" y seleccione Telenet. Haga clic en "Desinstalar" y confirme el proceso de desinstalación.

Al finalizar el proceso deberá eliminar manualmente la carpeta Telenet, siguiendo la siguiente ruta: Este equipo -> C -> Programas -> PEGO.



Si la instancia SQL está instalada, debe desinstalarla.

Desde el panel de control abra "Programas y características". Seleccione "Microsoft SQL Server 2014" o "Microsoft SQL Server 2008 R2" y haga clic en el botón "Desinstalar/Cambiar".

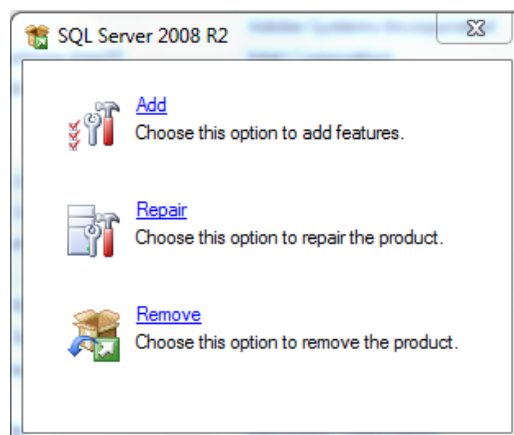
# 18 PROBLEMAS Y SOLUCIONES

## Desinstalar o cambiar un programa

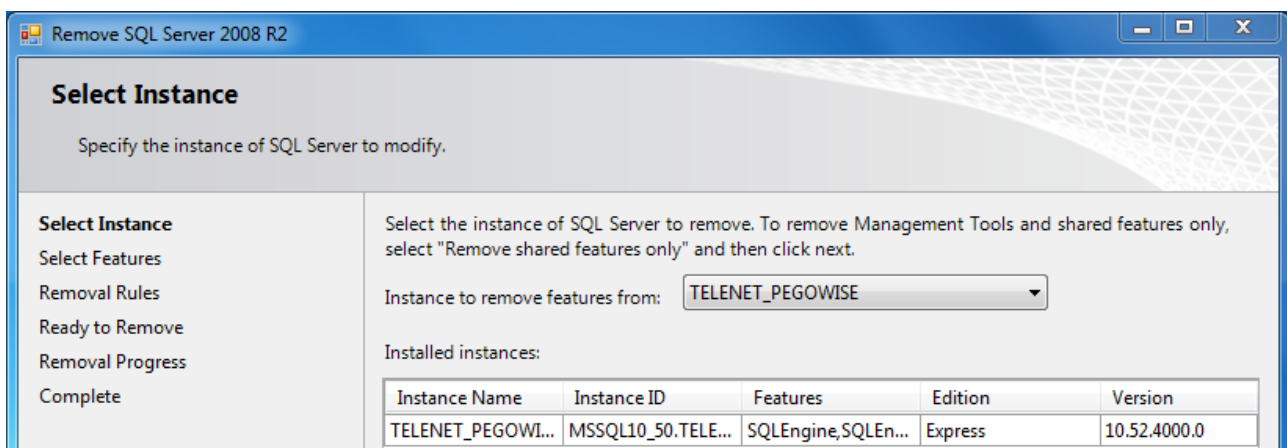
Para desinstalar un programa, selecciónelo en la lista y después haga clic en Des



En la siguiente ventana, seleccione "Remove" (eliminar).



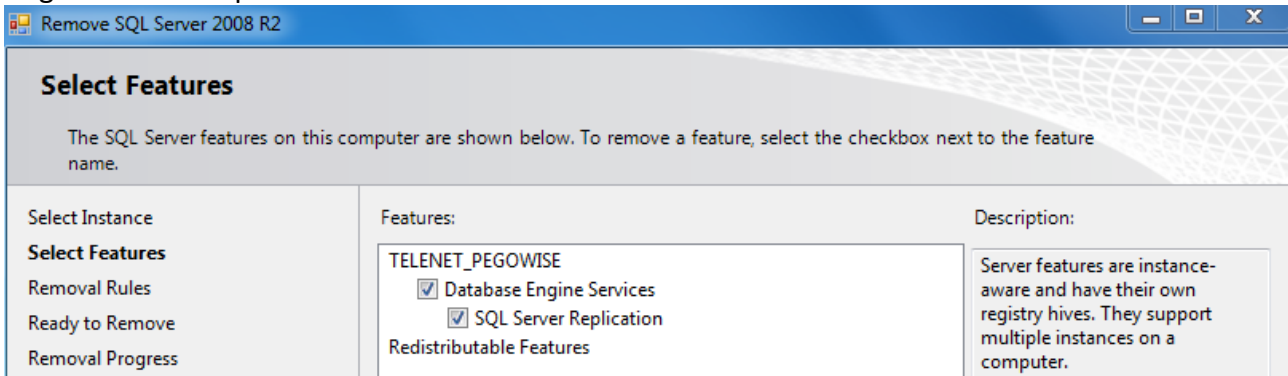
El proceso de desinstalación realizará un control, al final del cual se debe hacer clic en OK. Ahora será posible seleccionar la instancia TELENET\_PEGOWISE desde el menú desplegable y hacer clic en Next.



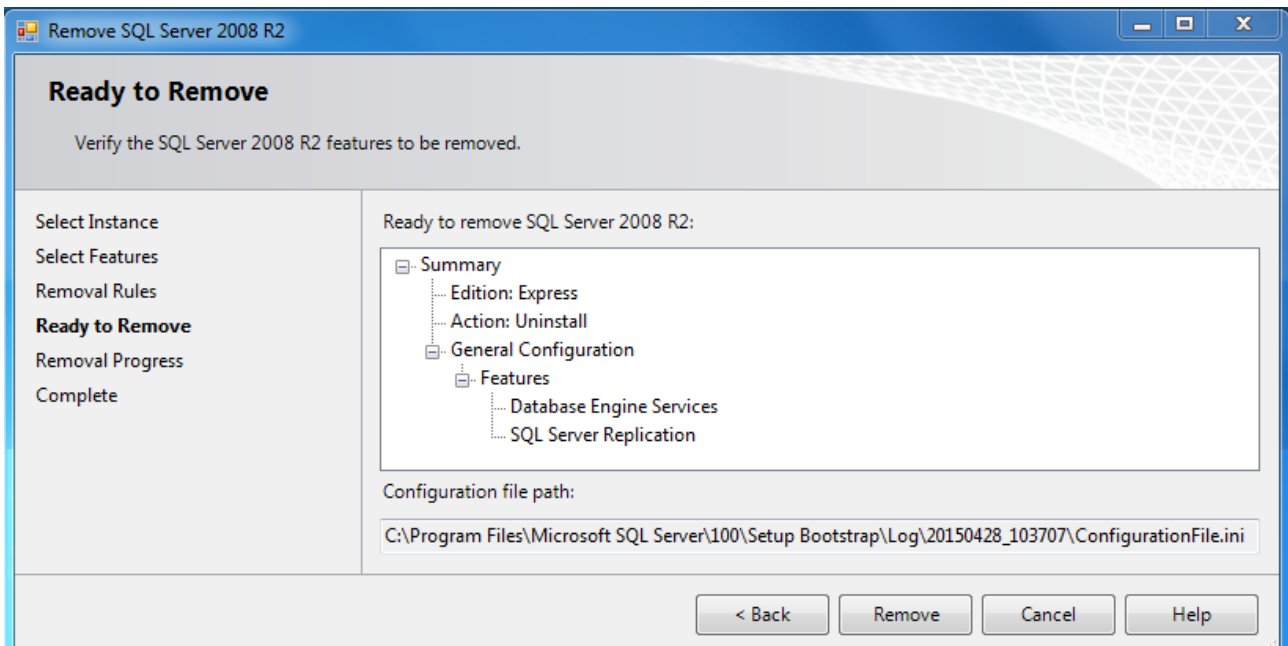


# 18 PROBLEMAS Y SOLUCIONES

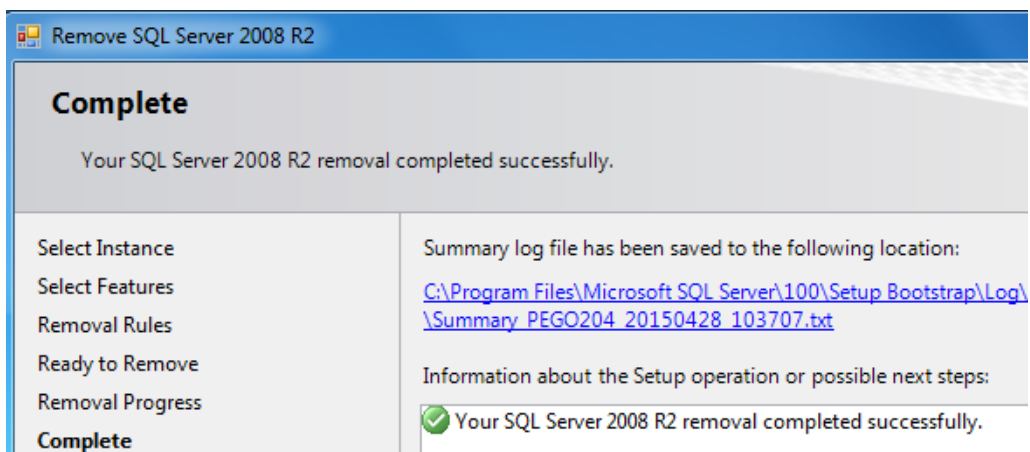
Se solicitará que seleccione cuáles características (features) desea eliminar: seleccione “Database Engine Services” y automáticamente se seleccionará también la característica correspondiente. Haga clic en Next para confirmar.



Se realizará un control, al final del mismo deberá hacer clic en Next para continuar. De este modo el procedimiento está listo para realizar la desinstalación. Haga clic en Remove para continuar.

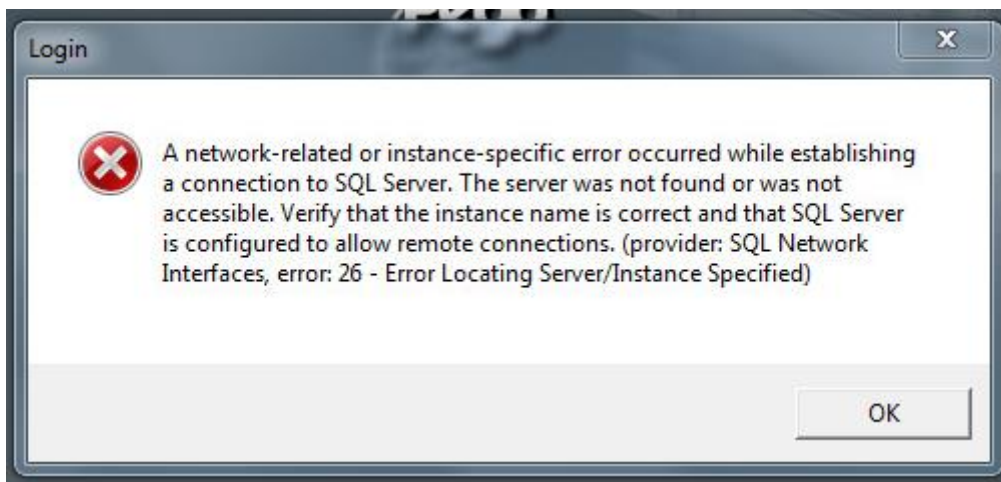


Al final del procedimiento, la desinstalación será completa.



# 18 PROBLEMAS Y SOLUCIONES

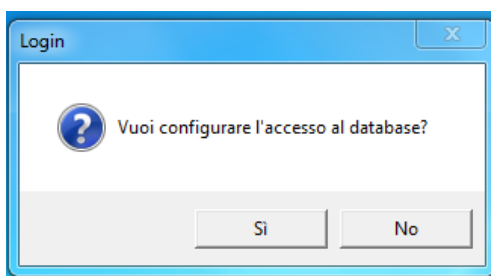
## 18.3 ERRORES GENÉRICOS



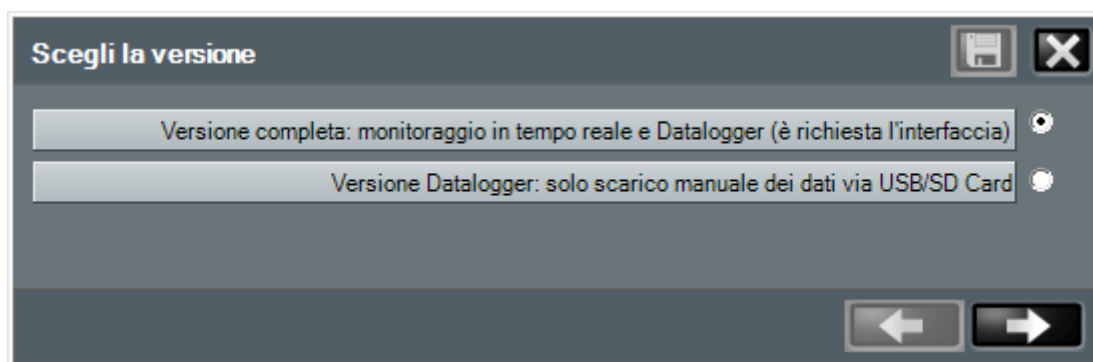
### **Solución A: el nombre del ordenador ha sido modificado.**

Si el nombre del ordenador ha sido modificado hay que actualizar este dato en la configuración de la base de datos TeleNET. Inicie TeleNET y cierre el mensaje de error pulsando en "OK".

Se abrirá la siguiente ventana:



Al hacer clic en "Sí", aparecerá la máscara para elegir la versión:

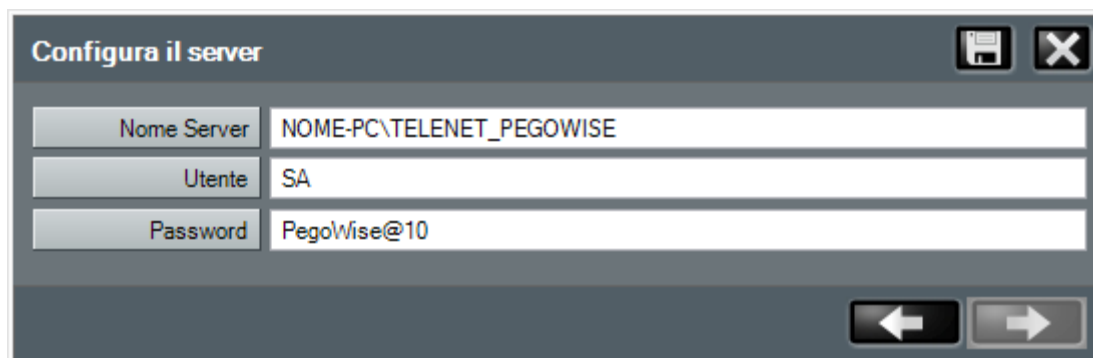


Para actualizar el nombre de la PC en el campo Nombre del servidor, seleccione la primera opción "Versión completa".


Para la opción "Versión del registrador de datos", consulte el capítulo 18.4.

# 18 PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Continuando con la primera opción, aparecerá la máscara para conectarse a la base de datos:



La primera parte del Nombre Server es el nombre del ordenador y es el dato que se debe actualizar. Si no conoce el nombre o la dirección IP de la PC, puede ingresar el "LOCALHOST" genérico. La segunda parte no se debe modificar.

Haga clic en el icono  para guardar el cambio e iniciar TeleNET.

Si el problema continúa, pase a la solución B.

## Solución B: instancia SQL no instalada o no iniciada correctamente

Primero hay que verificar que la instancia SQL esté instalada.

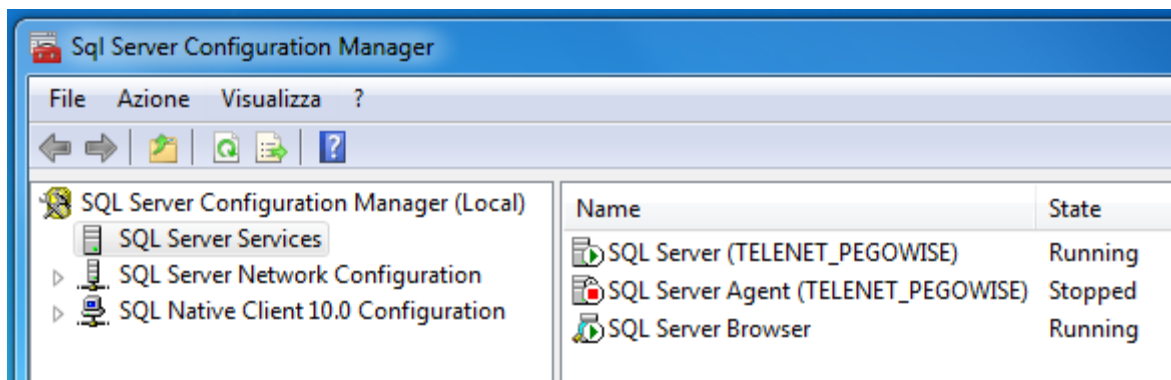
Desde el menú **INICIO** -> **Todos los programas** verifique que esté presente la carpeta **Microsoft SQL Server 2014 o 2008 R2**

- Carpeta no presente: la instancia SQL no está instalada y será necesario desinstalar el Cliente (véase 18.2) y proceder con la Instalación Completa (véase 2.2).
- Carpeta presente: ábrala y seleccione "Administrador de configuración de SQL Server 2014":



# 18 PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Se visualizará la siguiente ventana, en la que se puede verificar el estado de la instancia "SQL Server (TELENET\_PEGOWISE)":



## 1. Instancia SQL Server (TELENET\_PEGOWISE) ausente

Se ha realizado sólo la instalación del Cliente y la instancia no ha sido instalada. Desinstale el Cliente (véase 16.2) y proceda con la Instalación completa (véase 2.2).

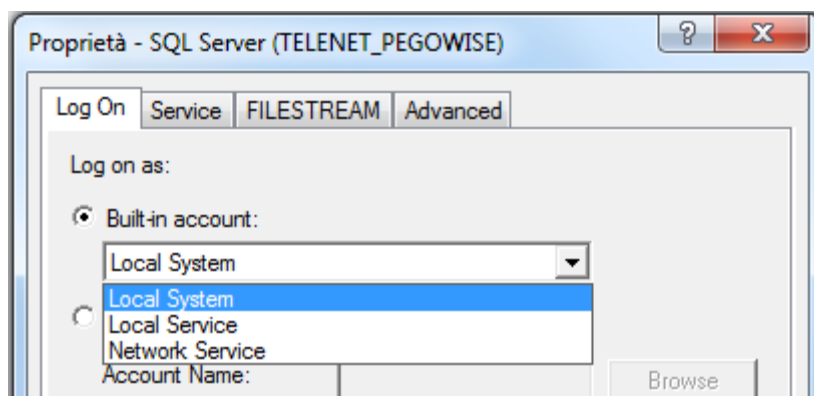
## 2. Estado = running

La instalación del Cliente no ha sido realizada correctamente. Desinstálelo (véase 18.2) y realice la Instalación Completa (véase 2.2)

## 3. Estado = Stopped

Haga clic con el botón derecho del ratón en la instancia SQL y seleccione "Start". En caso de que no se inicie o el problema continúe, pase a la solución siguiente.

Haga clic con el botón derecho del ratón en la instancia SQL y seleccione "Propiedades". En la entrada "Log On", el parámetro "Built-in account" posee tres usuarios que se pueden seleccionar desde el menú desplegable.



Seleccione uno y haga clic en "OK". Si el problema continúa seleccione otro usuario. Si el problema continúa con todos los usuarios, desinstale el Cliente y luego elimine la instancia SQL (véase 18.2).

Una vez desinstalados, inicie la Instalación completa (véase 2.2).

# 18 PROBLEMAS Y SOLUCIONES

## 18.4 VERSIÓN SOLO DATALOGGER

En caso de que TeleNET se utilice solo para importar datos de un registrador de datos, podría ser conveniente utilizar la base de datos intrínseca de Access, evitando cualquier problema causado por la complejidad de la base de datos Microsoft SQL.

Esta versión de TeleNET es útil en los casos en los que no es posible restaurar el correcto funcionamiento de la base de datos SQL.

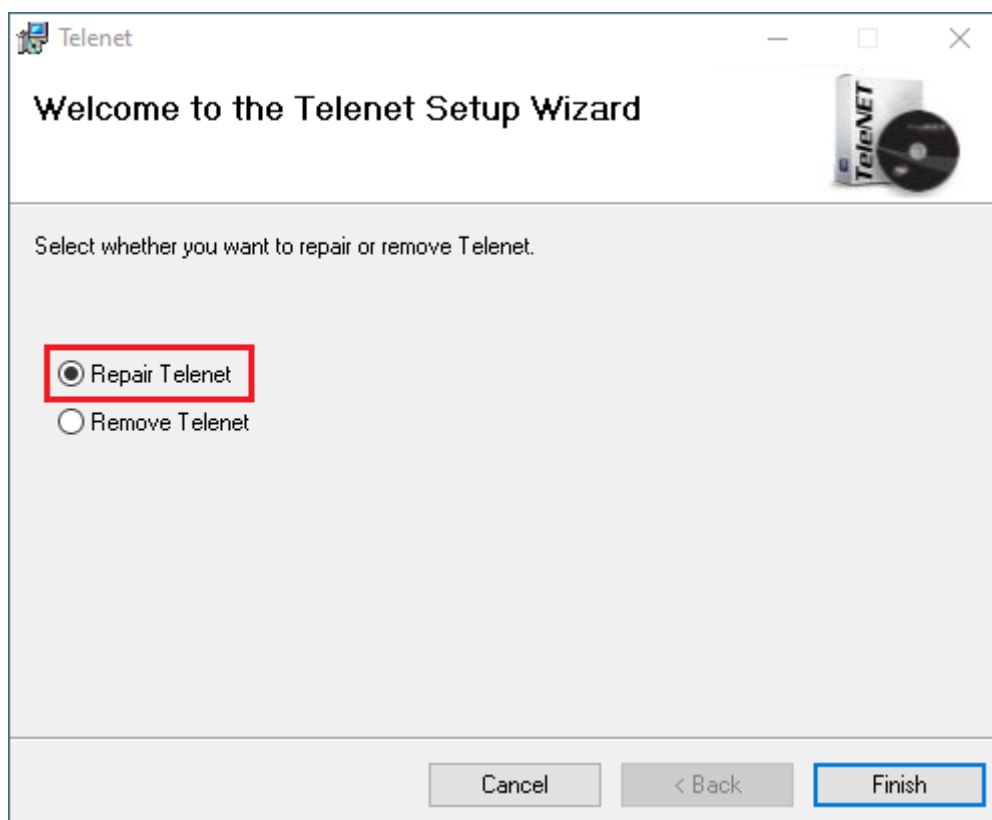
Al activar este modo, la base de datos SQL no se elimina sino que simplemente se ignora y se crea una nueva base de datos de Access vacía completamente independiente.

Consulte el capítulo 7.5 para activar la versión "Solo registrador de datos".

## 18.5 REPARACION TELENET

En algunos casos, TeleNET se puede reparar automáticamente ejecutando de nuevo el procedimiento de instalación completo (capítulo 2.2).

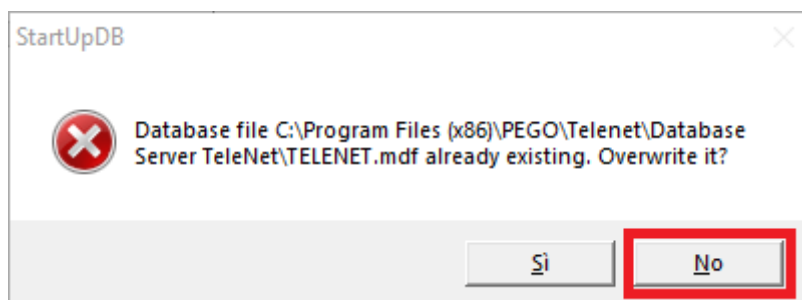
Realizando la instalación completa, aparecerá la siguiente pantalla:



Seleccione "Repair Telenet" y haga clic en "Finish".

# 18 PROBLEMAS Y SOLUCIONES

**¡ADVERTENCIA!** Durante la fase de restauración, se le pedirá que reemplace los archivos de la base de datos:



La solicitud se ha minimizado especialmente en la barra de tareas de Windows para evitar el riesgo de sobrescribir inadvertidamente la base de datos, **perdiendo irreparablemente todos los datos y configuraciones**. Por tanto, es recomendable continuar seleccionando "NO".

Por otro lado, si hay una copia de seguridad reciente de la base de datos, puede ser conveniente sobrescribir la base de datos (consulte el capítulo 18.7 para restaurar una copia de seguridad).

## 18.6 NODO CLON

A veces sucede que el nodo asociado con una PC se disocia por varias razones, incluida la restauración de una copia de seguridad.

El problema ocurre cuando: todos los instrumentos son visibles en el TPC, no se puede iniciar la monitorización y aparece el botón "Nuevo nodo".

Por lo tanto, es necesario disociar el nodo en cuestión y volver a asociarlo al PC siguiendo el procedimiento descrito en el capítulo 5.5 moviendo el nodo del panel derecho al izquierdo, luego guardar y mover el nodo de izquierda a derecha. cristal.

Si el nodo ya está en el panel izquierdo, podría deberse a una restauración de copia de seguridad.

## 18.7 RESTAURAR COPIA DE SEGURIDAD

Para restaurar una copia de seguridad, simplemente vaya al menú de configuración y luego Copia de seguridad y mantenimiento de la base de datos (consulte el capítulo 6.1).

Una vez que se haya ingresado el archivo de ruta del archivo de respaldo, seleccione "Restaurar". Después de cargar la copia de seguridad, es necesario volver a asociar el nodo siguiendo el procedimiento de "Clonar nodo" descrito en el párrafo 18.6.

Windows® y Microsoft® son marcas registradas.  
Pego se ha esforzado para que las informaciones contenidas  
en el presente manual sean lo más precisas posible.  
Pego declina toda responsabilidad por eventuales  
descuidos o erratas de imprenta.  
Pego pone a disposición de sus clientes las últimas versiones de los manuales.  
Examine la licencia de uso durante fase de  
instalación del software TeleNET.



**PEGO s.r.l.**

**Via Piacentina, 6/b 45030 Occhiobello ROVIGO - ITALIA**

**Tel. +39 0425 762906 Fax +39 0425 762905**

**e-mail: info@pego.it – www.pego.it**

**CENTRO DE ASISTENCIA**

**Tel. +39 0425 762906 e-mail: tecnico@pego.it**

Agencia: